

Histórica resolución de la Cámara Federal sobre la dictadura

Prohibido quemar archivos militares

Páginas/8/9

Denuncia contra la flamante Auditoría porteña

Coimas en cámara oculta

Página/12

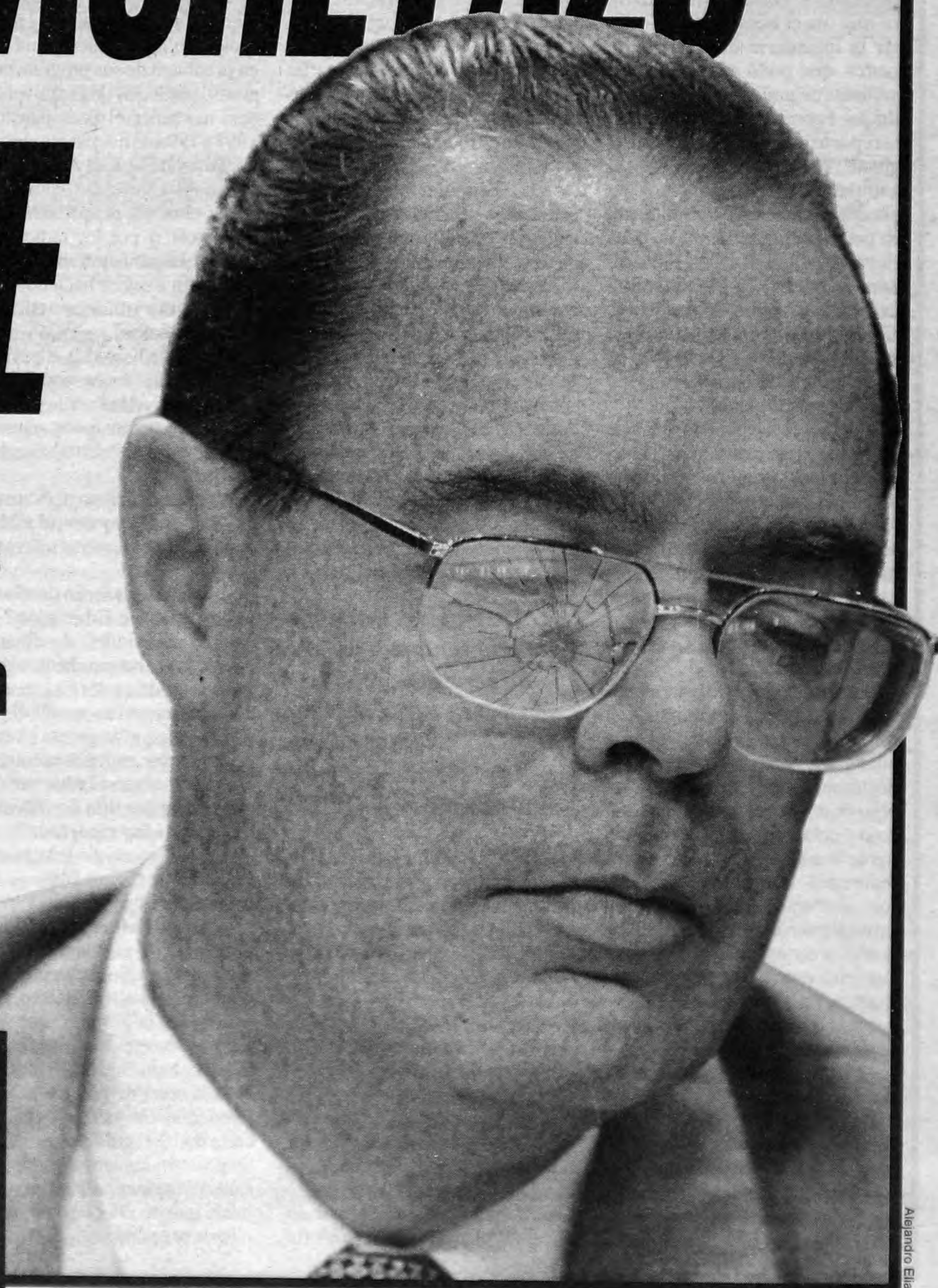
Página/12
el país a diario

Buenos Aires, jueves 13 de mayo de 1999
Año 12-Nº 3753
Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $20
Opcional libro "Iglesia y Dictadura": $4

El Congreso devolvió por ley a la Educación los 275 millones que le recortó el Gobierno. A ello le agregó 80 millones para los jubilados. El viceministro de Economía dijo a **Página/12** que no le pedirá ni un centavo más al FMI

Páginas/2 a 6

OTRO CACHETAZO A ROQUE



Alejandro Elías

DIALOGO

Bajó de un Ford Escort gris, rodeado de una multitud de custodios, y entró haciéndose el distraído al restaurante "La conquista de la vaca" de Moreno. Se acodó a la mesa encabezada por el "nene" Viola, un conspicuo ex concejal del riquismo, y ni siquiera mosqueó cuando los filmaron las cámaras del canal de cable local Telered. Lino Oviedo cultiva el bajo perfil, pero no se priva de la buena carne ni del diálogo con los carapintadas.

El fiscal reclamó la pena máxima para los acusados de torturar y matar a Bru

Piden perpetua para los dos policías

Página/17

Temas, *por* Juan Gelman

36

River perdió por uno y es semifinalista

Páginas/24/25



ENTREVISTA A GUIDOTTI, EL AUTOR DEL AJUSTE

"No pediré más plata al FMI para subir gastos"

Por David Cufré

El viceministro de Economía, Pablo Guidotti, negó que fuera a renunciar. El ala política del Gobierno, encabezada por el ministro del Interior, Carlos Corach, y el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, lo responsabilizan de haber generado el conflicto educativo, ya que fue el encargado de definir la ingeniería del recorte de gastos, que podó a esa área 280 millones de pesos. El escudero de Roque Fernández retrucó en este reportaje con *Página/12* que el ajuste "fue acordado con todo el gabinete". Además, rechazó la presión de Corach y Kohan para pedir autorización al FMI de elevar el déficit fiscal en 1000 millones, en lugar de los 150 millones aceptados por el organismo. Como gato entre la leña, también acusó a Duhalde y De la Rúa de tener "doble discurso".

–¿Va a renunciar?

–No. Nadie me pidió la renuncia y yo nunca lo he pensado. En la medida que pueda seguir contribuyendo con el país y colaborando con Carlos Menem y Roque Fernández, voy a seguir en mi puesto. Obviamente que no tengo ningún problema en irme si cualquiera de ellos me lo pide.

–¿El ala política del Gobierno pidió su renuncia?

–Cuando se resolvió bajar el gasto, todas las áreas afectadas hicieron un esfuerzo importante. Ni a ellas ni a nosotros nos gusta proponer un ajuste. Pero en todo este proceso de tensiones, parte de mi trabajo y del de Roque es ser los malos de la película. Por lo tanto, que recibamos críticas es completamente natural. Pero al mismo tiempo estamos convencidos de que las políticas económicas que estamos siguiendo son en beneficio de la Argentina, y muy importantes para tener una transición ordenada hacia el próximo gobierno.

–¿Es posible ampliar la meta de déficit fiscal con el FMI en 1000 millones de pesos, en lugar de 150 millones, a fin de dejar sin efecto la totalidad del ajuste?

–No. Es una señal pésima para los mercados y el Fondo estoy seguro de que no lo aceptaría. Independientemente de esto, sería una mala política de parte nuestra.

–¿Ampliar el déficit en 1000 millones es algo que no estaría dispuesto a aceptar?

–No quiero poner la respuesta en esos términos. Nosotros estamos trabajando como equipo y tenemos como objetivo muy importante lograr que la Argentina, después de muchas décadas, atraviese una transición política de un país maduro. Este es el objetivo más importante de los próximos meses. En ese contexto, nosotros queremos seguir trabajando hasta el último día de nuestro mandato.

–El Congreso anuló el recorte de 275 millones a la educación y ordenó pagar una deuda previsional de 80 millones. ¿Esto obliga al Gobierno a ampliar en 360 millones de pesos el déficit fiscal, en lugar de los 150 millones que anunció Roque anteayer?

–Por la Ley de Administración Financiera, lo que el Congreso fija son máximos a gastar. El Poder Ejecutivo tiene todas las facultades para gastar menos de lo autorizado por el Congreso. Por lo tanto, cuando mucha gente dice que el recorte viola la Ley de Presupuesto, está equivocada. El Presupuesto es una autorización del Congreso, no es una instrucción a gastar. Y la Ley de Administración Financiera dice claramente que el Gobierno tiene facultad para gastar menos. Por lo tanto, nosotros vamos a tratar de seguir manteniendo una situación fiscal ordenada.

> **Renuncia:** *"Nadie me pidió la renuncia y nunca lo he pensado. Obviamente que no tengo ningún problema en irme si el Presidente o el ministro me lo piden".*

–¿Le molestó el cuestionamiento de Duhalde y De la Rúa al recorte de gastos?

–Los candidatos a presidente tienen que darse cuenta de que cada día que pasa los mercados de capitales atienden más a lo que ellos dicen, como señal hacia el futuro. Creo que dar un doble discurso como el que han dado y una muy flaca defensa de la necesidad de bajar el gasto para controlar el déficit fiscal claramente es una señal negativa. Es muy importante que esto cambie.

–¿Dentro del gabinete también deberían reverse posiciones?

–En realidad, el recorte fue una tarea de todo el gabinete. Definimos prioridades para generar el menor daño posible al accionar del Gobierno. Incluso el recorte en Educación no iba a generar una caída en la calidad de sus programas. En el caso particular de las universidades, mantener el presupuesto de 1997 y 1998 no nos parece algo particularmente irracional. Lo que pasa es que fue utilizado políticamente por el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, y por los radicales en general. El gabinete trabaja en equipo y lo va a seguir haciendo.

–¿Cómo evalúa la actitud de Susana Decibe?

–No voy a hablar de ella. He hablado varias veces con Manuel García Solá cuando era viceministro de Educación. Estoy seguro de que vamos a seguir trabajando en equipo.

–¿Se solicitará un préstamo de 150 millones de pesos al FMI?

–No, vamos a emitir nuevos bonos de deuda.

–¿Los fondos serán destinados íntegramente a Educación?

–Las decisiones de financiamiento son independientes de las decisiones de gasto. En este sentido, se va a recortar menos el gasto y la brecha que se genera se cubrirá con mayor endeudamiento.

–¿Las universidades van a recuperar la partida de 100 millones que les fue recortada?

–Al Ministerio de Educación le corresponde definir cómo se asignan las partidas.

–¿No había forma de disponer el recorte de gastos de otro modo, por ejemplo, achicando fondos reservados a la SIDE o ATN?

–Insisto, la forma en que se decidió el recorte del gasto fue definida por todo el gabinete nacional. No fue una decisión exclusiva de Economía. De todos modos, el recorte de 1000 millones es de un tamaño considerable. Un área que se excluyó fue la seguridad, porque se juzgó que no era conveniente disminuir sus partidas.

EL CONGRESO LE IMPUSO A

Escribe

Por Claudio Zlotnik

La educación recuperó los fondos. El Congreso anuló el recorte dispuesto por el Ejecutivo. El Gobierno terminó concediendo para acallar la protesta que ganó la calle. Economía sufrió la derrota más estrepitosa.

El Congreso anuló anoche prácticamente todo el recorte presupuestario que el Gobierno había impuesto sobre el área de la educación. De los 280 millones de pesos de la poda diagramada por Economía, fueron repuestos 275,4 millones. Además, los legisladores rechazaron la postergación de pagos a jubilados y pensionados, por un total de 80 millones, que estaban presupuestados pero que el Ejecutivo había incluido en el ajuste. De esta manera, el Parlamento le añadió un condimento adicional a la crisis política que sacudió al Gobierno durante toda la semana, que se inició cuando el rector de la Universidad de Buenos Aires, Oscar Shuberoff, alertó sobre el inminente cierre de esa casa de estudios por falta de fondos. Y que tuvo su pico de tensión cuando miles de estudiantes ganaron las calles reclamando la devolución de los fondos oficiales.

En su rechazo a las podas a la educación, el Congreso le asestó ayer un durísimo golpe a Economía y, por elevación, a la distribución del recorte avalada por decreto presidencial. El conflicto coloca en la superficie el delicado momento por el que está atravesando Roque Fernández y el embate que sufre del ala política del gobierno. Anteayer, el ministro había anunciado que el Fondo Monetario le había permitido estirar el déficit fiscal de este año en 150 millones de dólares. Esa había sido la respuesta de Roque a un pedido de Carlos Menem para desactivar las tensiones desatadas por el recorte a Educación. Pero resultó insuficiente para atemperar el conflicto.

Sin embargo, los legisladores de-

ROQUE ATACA EN MEDIO DE RUMORES

"Obeid es la mona chita"

Los rumores de renuncia lo cercaron durante toda la jornada. Mientras el Congreso se aprestaba a sancionar una ley que vuelve a complicar sus cuentas, reintegrando a Educación los 275 millones de pesos recortados en un principio (ver nota central), Roque Fernández concedió una entrevista televisiva en la que no ahorró críticas a sus detractores. Tras negar que piense dejar su puesto, el ministro de Economía disparó contra Eduardo Duhalde, Fernando de la Rúa y el gobernador de Santa Fe, Jorge Obeid.

"Si vamos a poner la discusión en términos de simios, Obeid es la mona Chita", ironizó Roque, respondiendo al mandatario santafesino, quien lo había acusado de "gorila" por el modo en que dispuso el ajuste de gastos. Más contemplativo fue para referirse a Duhalde y De la Rúa. Roque dijo que si el Gobierno no mantiene un equilibrio "entre las columnas del debe y el haber, la cuestión social se caerá por la cabeza a los candidatos presidenciales". De ese modo, les recomendó a Duhalde y De la Rúa que acompañen al Gobierno a mantener las cuentas en orden porque, de otro modo, la crisis social será aún más grave.

"No voy a viajar a Washington para pedirle al FMI que nos permita elevar el déficit fiscal en 1000 millones", sostuvo el ministro, rechazando la presión del ala política del Gobierno en ese sentido, con lo que busca dejar sin efecto el recorte presupuestario. "El presidente Carlos Menem tiene perfectamente claro cuáles son los límites (de déficit) en los que podemos movernos", insistió Roque. "El sufre como sufrimos todos cuando no se puede cubrir (el financiamiento de) un área social o tenemos algún tipo de dificultades, pero de ninguna manera el presidente Menem va a renunciar a la estabilidad", remarcó, apelando al respaldo del jefe de Estado a sus decisiones.

> **Límites:** *"El presidente Carlos Menem tiene perfectamente claro cuáles son los límites (de déficit) en los que podemos movernos", insistió Roque Fernández.*

En una entrevista con el programa "A dos Voces", del canal de cable Todo Noticias, Roque prefirió no polemizar con el Congreso, que sancionó una ley devolviéndole 275 millones de pesos a Educación, y obligando al Gobierno a pagar deudas previsionales por otros 80 millones. "El Parlamento está preocupado como estamos todos, pero creo que lo que salga no será irrazonable y si hay alguna diferencia de opinión, vamos a hablar con ellos", afirmó. Finalmente, el Congreso votó la ley que Roque no quería, por lo que hoy volverá a ser un día agitado.

ROQUE LA DEVOLUCION DE 275 MILLONES DE PESOS A EDUCACION

cien veces no recortarás

satendieron la concesión oficial y resolvieron dejar sin efecto casi todo el ajuste que pesaba sobre la educación. Los 4,6 millones que efectivamente se recortarán corresponden a gastos burocráticos. De todos modos, la ley aprobada anoche habilita al Ejecutivo a aplicar ajustes en otras áreas, salvo en cuatro: Educación, Salud, Trabajo y Desarrollo Social. Esa fue la forma ideada por los legisladores para devolverle la pelota a Economía y que Roque rediseñe la manera para que no se le agrande el agujero de las cuentas públicas.

La sesión en el Congreso no pudo abstraerse de la agitación política de los últimos días. Tanto que los propios diputados justicialistas no pudieron ocultar su sorpresa y enojo cuando la bancada oficialista de la Cámara alta dio vía libre a un proyecto del senador Carlos Verna, que se diferenciaba sustancialmente del dictamen que acababa de aprobarse en la comisión de Labor Parlamentaria en Diputados.

Al mediodía, los justicialistas aprobaron un dictamen de mayoría con el proyecto del duhaldista Eduardo Mondino, en el cual se reasignaba a Educación un total de 235 millones de pesos. A esa hora, la iniciativa contaba con la venia del propio Roque Fernández y del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. Pero a las 13, para sorpresa de los diputados del PJ, Carlos Ruckauf convocó a una sesión especial del Senado para tratar sobre tablas el proyecto de Verna, por el cual se restituía a Educación 275,4 millones de pesos. Y obligaba al Ejecutivo a pagarles durante este año 80 millones a jubilados y pensionados, algo que había quedado de lado en el decreto presidencial que hace dos semanas habilitó el ajuste.

La confusión entre los diputados de la bancada oficial era total. Hasta último momento, el titular del bloque, Humberto Roggero, intentó consensuar un proyecto unificado con los senadores de su propio partido. Pero no lo logró. El portazo que dio en el despacho de Augusto Alasino, presidente de la bancada de senadores del PJ, enmudeció a los asesores que lo acompañaban. En medio de la confusión, los llamados te-

Conflicto: ***El conflicto coloca en la superficie el delicado momento por el que atraviesa Roque Fernández y el embate que sufre del ala política del gobierno.***

lefónicos desde la Jefatura de Gabinete se empezaron a suceder. El Gobierno estaba urgido de que ayer mismo una ley del Congreso le sacara de encima el conflicto desencadenado con los maestros, profesores y estudiantes. "El problema económico pasó a un segundo plano. Ya veremos como rediagramamos el recorte. Queremos que hoy mismo aprueben una ley que nos permita destrabarel conflicto con los maestros de una vez por todas", escuchó Roggero que le decían desde la Jefatura de Gabinete.

El ruego comunicado desde la Casa Rosada tuvo su efecto. Antes de que el Senado diera media sanción al rechazo parcial del ajuste, y pese a la bronca, los diputados justicialistas ya habían decidido acompañar la iniciativa de la Cámara alta. Era la media tarde y los líderes de la Alianza convocaron a una rueda de prensa para dejar sentada su posición frente al recorte presupuestario.

La propuesta de la oposición se centró en el rechazo total del decreto que motorizó el ajuste presupuestario, al declararlo como "injusto y anticonstitucional", tal como señaló a este diario Rodolfo Terragno. Según la Alianza, el Gobierno tendría la alternativa de achicar gastos en áreas no sensibles. Y pusieron ejemplos de posibles recortes:

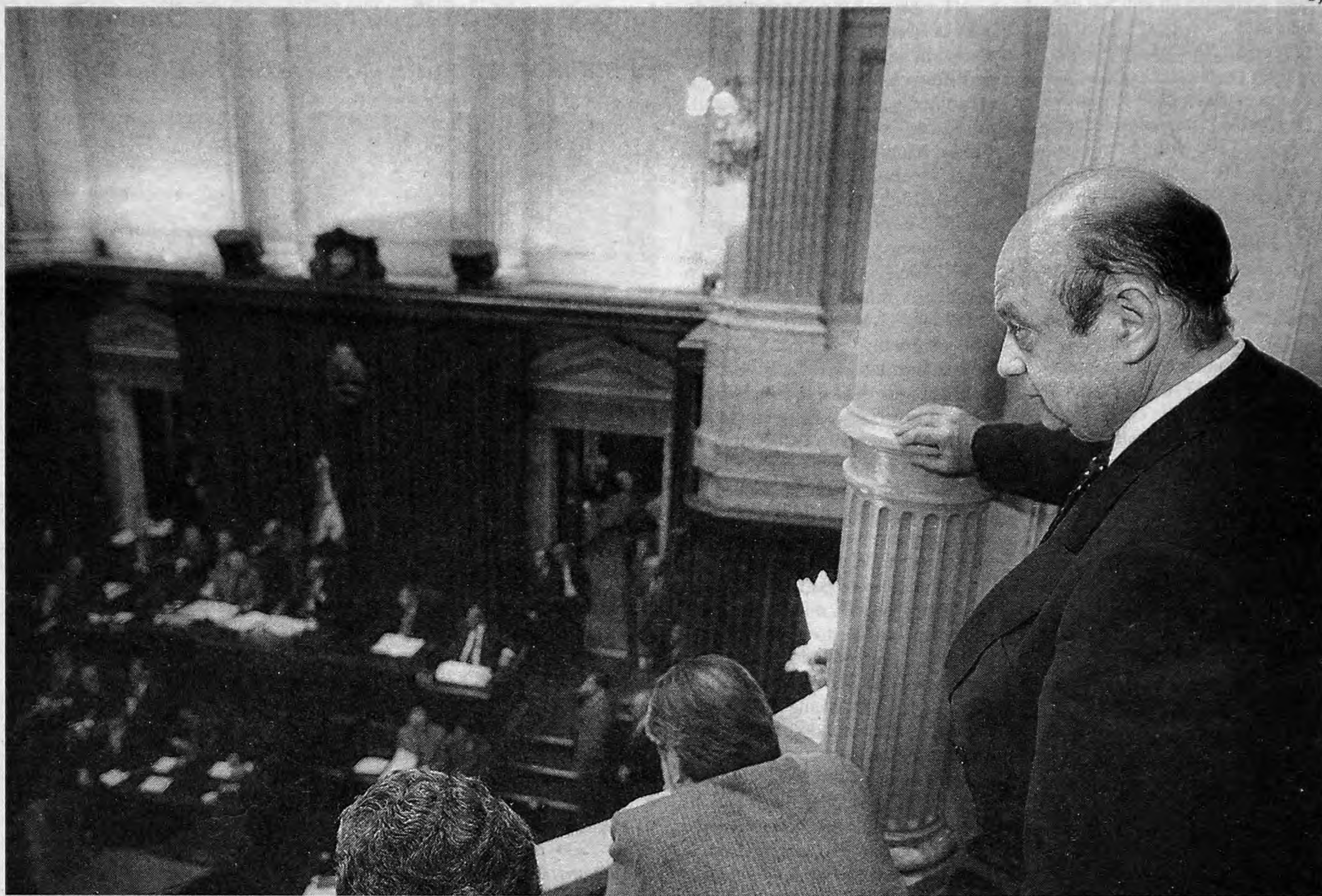
◆ Los 250 millones de pesos anuales que el Gobierno asigna a los fondos reservados.

◆ Revisar las partidas "discrecionales" –por 120 millones– que distribuye Carlos Corach desde el Ministerio de Interior.

◆ Los gastos burocráticos, que se duplicaron de 800 a 1600 millones de pesos en los últimos cuatro años.

◆ Bajar a la mitad los gastos en pasajes y en un 65 por ciento las erogaciones en viáticos de toda la función pública.

Finalmente –ya casi a la medianoche–, la oposición habilitó la devolución de los fondos a Educación tal cual como había salido del Senado, y forzó la votación de un segundo anteproyecto. Por el mismo, se dispone la derogación de dos artículos del cuestionado decreto 455 (recortes al presupuesto), recuperando 360 millones de pesos en diversos fondos específicos para las provincias. Este último, con media sanción pasará ahora al Senado. El legislador frepasista Juan González Gaviola, por otra parte, presentará durante la próxima semana un proyecto para eliminar los gastos "oscuros" del Ejecutivo (fondos reservados, viáticos, etc).


DyN

Oscar Shuberoff, rector de la UBA, siguió desde los palcos el debate parlamentario. Su amenaza de cerrar las facultades encendió la mecha.

ECONOMIA RESISTE Y SIGUE SIENDO FUENTE DE CONFLICTOS

Bailando al borde del abismo

Por Raúl Dellatorre

La Jefatura de Gabinete, siguiendo expresas instrucciones del presidente Carlos Menem, trató ayer por todos los medios de cerrar definitivamente el conflicto por el presupuesto para educación. El Ministerio de Economía pareció jugarle en contra de ese propósito en todo momento, sembrando en cada declaración la sospecha de que todavía podría ingeniárselas para no otorgarle a Educación el 100 por ciento de lo asignado por el presupuesto. "Lo que vota el Congreso es una autorización de gasto, no una obligación de gastar", fue la sinuosa respuesta del Palacio de Hacienda al sopapo recibido en el Parlamento. "Economía está anticipando que va a seguir intentando sacarle plata a Educación, pero hay que ver quién se anima en este momento", respondió desafiante Leopoldo Moreau, senador radical.

Jorge Rodríguez envió a su secretario de Relaciones Parlamentarias, Néstor Alcalá, a negociar en el Congreso con diputados y senadores. Más que la consigna sobre qué votar, su prioridad era que ambas Cámaras votaran un mismo proyecto. Es decir, que la discusión se cerrara ayer, y no dejara flancos abiertos para que las calles siguieran ocupadas por ofuscados estudiantes y profesores universitarios.

Sólo la dinámica de los acontecimientos explica que el proyecto del diputado duhaldista Eduardo Mondino del martes, proponiendo devolver a Educación 218 de los 280 millones de pesos recortados por decreto, resultara insuficiente menos de 24 horas después. El bloque de senadores justicialistas votó ayer un proyecto que anula casi por completo la poda al área educativa, y además agregó una devolución de 80 millones a la ANSeS, para pago en efectivo de deudas a jubilados. El desplante al veto del Ejecutivo fue tan estridente que hasta conformó a la Alianza, que votó en bloque con el oficialismo.

Cáscaras: ***Cada funcionario de la Jefatura de Gabinete anda con una escoba barriendo las cáscaras de banana que, con alguna intención, Economía va regando a su paso.***

Tan sensibilizada está la piel política del Gobierno que ayer, una simple apreciación "en off" de un funcionario de Economía provocó una inmediata desmentida desde la Jefatura de Gabinete. El vocero de Economía sugirió que el gabinete nacional deberá definir quién se beneficiará con los 150 millones de pesos adicionales de déficit admitidos por el FMI. Inmediatamente, el secretario de Control Estratégico, Miguel Solé, clamó desde la Casa Rosada que "los 150 millones son para Educación".

Fiel al mandato de su jefe, Jorge Rodríguez, cada funcionario de la Jefatura de Gabinete anda con una escoba barriendo las cáscaras de banana que, con alguna intención, Economía va regando a su paso.

"El recorte de gastos que pretende hacer Economía es exagerado, no se justifica por la caída de recaudación que se espera para este año", comentó Leopoldo Moreau en diálogo con **Página/12**. "Quieren hacer un colchón para pagar más intereses de la deuda", señaló. De acuerdo con sus números, unos 700 millones del recorte irían para compensar la caída de ingresos; otros 700, aproximadamente, van a ser destinados a pagos adicionales de servicios de la deuda.

Roque Fernández comenzó a vivir en carne propia la soledad del fin de mandato que afectará al presidente Menem en los meses que faltan hasta el traspaso de la banda. Buscará apoyarse en las estrictas reglas del FMI para no ceder en los límites del gasto público. "No vamos a pedir autorización por un peso más de déficit", advirtió ayer un vocero del Palacio de Hacienda. "Cumpliremos el mandato del Congreso siempre que esté en los límites de lo razonable", repiten a puertas cerradas Roque y sus acólitos. Y si la cuerda se tensa en demasía, volverá a considerarse la posibilidad de renuncias. Las mismas que ayer fueron reiteradamente desmentidas, aun antes de que se preguntara por ellas.

La Alianza con el MTA

Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez se reunieron ayer con la cúpula del opositor Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA). En el encuentro, del que también participó el economista José Luis Machinea, los jefes de la coalición coincidieron con los gremialistas en criticar la gestión económica del Gobierno y analizaron propuestas para luchar contra el desempleo. Los escucharon los principales dirigentes del MTA: el titular del gremio de los colectiveros, Juan Manuel Palacios, el de camioneros, Hugo Moyano, y el de los judiciales, Julio Piumato. Coincidieron en que pondrán en marcha un ámbito de diálogo periódico entre los técnicos de la Alianza y los de la central sindical. Y analizaron un documento del MTA con propuestas para salir de la crisis. En la Alianza interpretaron la reunión como un nuevo gesto de los candidatos por profundizar el perfil opositor, que se suma a la visita a la Carpa Blanca docente que realizaron el martes.

Casas de Solidaridad

El próximo sábado a partir de las 9.00 se llevará a cabo en la Regional Norte de la Universidad de Buenos Aires, en Martínez, el Quinto Encuentro Nacional de Casas y Comisiones de Solidaridad con Cuba, donde participarán más de 40 delegaciones de todo el país. A las 18.30 las actividades finalizarán con un festival artístico donde hablará el embajador de Cuba en la Argentina, Nicolás Rodríguez.

Hezbolah niega todo

El grupo fundamentalista libanés Hezbolah afirmó ayer que "no tienen fundamento" las acusaciones de la Corte Suprema de Justicia argentina, que responsabilizó al brazo armado de esa agrupación –la Jihad Islámica– del atentado a la embajada de Israel. "La única acción que nuestro partido se permite es la lucha contra la ocupación israelí del Líbano", fueron las declaraciones de Hezbolah según publicó ayer el periódico Libanés *L'Orient–Le Jour*, que cita a un portavoz autorizado del grupo cuya identidad no revela. Para el gobierno israelí la resolución de la Corte plantea "un desarrollo positivo, que abre el camino hacia una continuación de las investigaciones y a una búsqueda concentrada de los responsables y eventuales colaboradores" del atentado.

Desembarco de Cavallo

Hoy a las 21 el partido del ex ministro de Economía Domingo Cavallo, Acción por la República, inaugurará un local en la localidad bonaerense de Monte Grande, partido de Esteban Echeverría. El acto de apertura se realizará en apoyo a la candidatura de Mirta Melano de Schub como primera concejal y contará con la presencia del ex ministro, Guillermo Francos y Franco Caviglia.

Risas, abrazos y furcios en la jura del ministro del recorte

Por Nora Veiras

Menem se equivocó al nombrar a dos de los funcionarios que acompañarán a García Solá. El ministro asegura que "ya se arregló todo".

Una clase pública en medio de la Plaza de Mayo preludió la asunción del gabinete del ministro de Educación, Manuel García Solá, en la Casa Rosada. Por segunda vez en tres días, el presidente Carlos Menem atravesó las puertas espejadas del Salón Blanco para respaldar al sucesor de Susana Decibe. Espléndidos, sonrientes, perfumados y vestidos para la ocasión no hicieron alusión a la marea de paros y movilizaciones que desencadenó el recambio ministerial. "El problema está solucionado. Soy un hombre de fe", dijo García Solá al bajar del estrado y enfrentarse a la prensa. El permiso del Fondo Monetario Internacional (FMI) para incrementar el déficit en 150 millones y el "rediseño" en la ejecución de partidas es la fórmula que esgrime el Ejecutivo para desactivar el conflicto.



Fabián Gredillas

Manuel García Solá y Carlos Menem, vestidos para matar.
El ministro "un hombre de fe", dice que no hay más problemas.

El secretario de Etica, Luis Ferreira, repartía besitos mientras esperaba la entrada del resto del séquito presidencial. La ex senadora tucumana Olijela del Valle Rivas, enfundada en un trajecito color manteca, irrumpió al salón cuchicheando con Menem. Menem les tomó juramento como secretarios por "Dios y los Santos Evangelios" a Aníbal Jozami (Políticas Universitarias), Sergio España (Programación y Evaluación Educativa) y ratificó a Rivas (Cooperación Educativa Internacional). En Ciencia y Técnica también confirmó a Juan Carlos Del Bello, quien juró por "Dios y la Patria".

"Olijuela" (sic) del Valle Rivas dijo Menem y el ministro apeló a un pañuelo para ocultar la risa contenida mientras Del Bello viraba al rojo. No era sólo la vocal lo que motivaba sonrisas sino el recuerdo de la operación por al cual la ex senadora que había sido reemplazada por el entonces menemista Ramón "Palito" Ortega desembarcó en Educación. "Son cuatro personalidades que llevan mucho tiempo cumpliendo funciones en el gobierno nacional", justificó el Presidente. "Jozami estuvo en la Junta de Granos, de Carne, hasta ahora era rector en la Universidad de 3 de Febrero y es vocal del Banco Ciudad. Tiene un conocimiento profundo sobre el área", dijo sobre el Secretario de Políticas Universitarias que, precavido ante los siete meses finales del mandato de Menem, optó por pedir licencia en su cargo de rector.

Elogió a Del Bello, a "Olijuela" y al "amigo de siempre que trabaja sin alharaca, Ernesto Luis España". En realidad, España se llama Sergio. "Son ilustres colaboradores del no menos ilustre ministro" se despidió y bajó del estrado a fundirse entre los brazos de todos los que lograban acercarse. Uno de ellos fue el amigo del ministro, Antonio Tarragó Ros, quien al agacharse para abrazar a Menem dejó ver el tatuaje con el escudo de Boca en su incipiente pelada.

García Solá se acercó a la sala de prensa y trató de explicar que el presupuesto educativo no se recortará. Destacó la "fabulosa" inversión educativa consolidada que pasó de "6192 millones de pesos en el '92 a 12 mil millones en el '98" y cortó abruptamente el diálogo cuando un cronista le preguntó:

–¿Cómo explica entonces los 30 mil jóvenes en la calle?

–Ya contesté esa pregunta, no hay que mirar hacia atrás.

Un discurso en zig zag

A continuación una síntesis del ubicuo discurso del ministro Solá:

◆ "El recorte presupuestario afecta la aplicación de la Ley Federal". (6/5/99)

◆ "No hay recorte en el presupuesto educativo. Existe un descenso en la tasa de crecimiento de la inversión educativa". (9/5/99)

◆ "El presupuesto universitario está garantizado. Es el mismo de 1998. Los cien millones que ellos reclaman los había agregado el Congreso. (9/5/99)

◆ "Al reasignar partidas vimos que era posible atender las necesidades de las universidades. Ahora que tenemos los recursos no miremos para atrás". (12/5/99)

◆ "Lo que cambió es que el ministro de Economía y el jefe de Gabinete se comprometieron a reponer los créditos presupuestarios a partir del 1 de julio". (11/5/99)

OPINION

Por Jorge Domingo Petrillo*

Variables de ajuste

La universidad pública argentina enfrenta un grave avasallamiento: un fuerte recorte presupuestario, que pone en riesgo la posibilidad de continuar cumpliendo con sus funciones y su rol dentro de la sociedad. Estas medidas no nos debieran asombrar; el Gobierno no ha hecho otra cosa que cumplir con las indicaciones del Banco Mundial, como lo viene haciendo en estos últimos años. Es cada vez más claro que, en el juego perverso de la exclusión e inclusión, la educación, la salud y la justicia son variables de ajuste y, por ende, sus efectos siempre recaen en la sociedad argentina, dado que la justicia, la educación y la salud son cuestiones de Estado.

En todo el mundo, la vinculación sociedad-Estado-universidad es necesaria para que, justamente, los hombres gocen de los beneficios de una calidad de vida acorde con los tiempos; tiempos que exigen la distribución social del conocimiento, el acceso a la mejor educación, al mejor sistema de salud y a una justicia independiente. De todo esto ya carecemos. Hoy, se profundiza aún más la brecha entre países ricos y países pobres. Nos empobrecen nuestros propios gobernantes, quienes impunemente aceptan, sin resistencia ni argumentos, las órdenes de quienes pertenecen justamente a los países ricos.

En la actualidad, nuestra universidad posiblemente esté mejor equipada pero está endeudada. No sólo eso: con estos recortes, se está buscando despoblar a las universidades nacionales de quienes son el sentido mismo de su existencia, los alumnos –a través de cupos y aranceles, sin becas–, y los docentes –sobreexigidos por sistemas de ponderación de su calidad profesional que desconocen la misma realidad–.

Desde hace varios años, la universidad ha estado obligada a administrar sus magros recursos con permanentes amenazas de recortes, algunos concretados, otros disfrazados en la postergación de la remisión de los fondos según la planificación financiera, previamente acordada. Por otra parte, al no tener asegurado el cumplimiento de la ley de presupuesto, aprobada por el Congreso de la Nación, discutir, año tras año, al interior de cada universidad, la apertura de presupuesto es más una quimera que una realidad posible.

Desde hace varios años, en consecuencia, hemos reclamado un mayor presupuesto del sistema universitario en su conjunto y, dentro de él, una distribución equitativa para cada universidad. No estamos reclamando caprichosamente. Estamos reclamando en función del aumento significativo de la demanda de estudios superiores, de la mayor expansión de programas que vinculan la universidad con la sociedad para transferir los conocimientos generados en ella en pos del mejoramiento de su calidad de vida y del desarrollo significativo de las tareas de investigación.

Ahora, ya casi en agonía, ya en riesgo de no poder levantar las persianas, revisando una y mil veces cada inversión para decidir a quién o a qué le recortamos, hoy, reclamamos a toda la comunidad a sumarse en la defensa de aquello que nos es propio: la educación, la salud y la justicia.

Porque *mi* sueño –como el de todos los que han ganado la calle–, es una universidad autónoma, participativa en la que convivan, armoniosa y cooperativamente, la docencia, la investigación y la extensión, cuyos resultados, generados en su interior, se inscriban en la sociedad y compitan académicamente con estándares internacionales, logrando modificarlos en función de nuestra impronta y nuestra cultura, presente y futura; una universidad, cogobernada, cuyos actores dejen atrás su presente inmediato y coyuntural por una solidaridad generosa con vistas al futuro, al crecimiento en calidad y en cantidad de la misma institución; una universidad, en la que la formación de los estudiantes sea la preocupación y el eje directriz de cuanto proyecto o acciones se lleven a cabo; una universidad, articulada con todo el sistema educativo, con equitativas oportunidades de acceso, de permanencia y de promoción, una universidad, firmemente sostenida por el Estado nacional, para garantizar el derecho a una educación para todos; por todo esto, digo:

◆ basta a los decretos de necesidad y urgencia;
◆ basta al incumplimiento de las leyes nacionales;
◆ basta de implementar políticas neoconservadoras, que llevan y profundizan la exclusión social;
◆ basta a este estilo de gobierno centrado en el mercado internacional y en el eficientismo y no en la eficiencia vinculada a la calidad;
◆ basta a este modelo que nos lleva a la pérdida de valores tales como la solidaridad, participación, colaboración;
◆ basta a un Estado ausente que no tiene como principio rector la dignidad del ser humano.

** Rector Universidad Nacional de Mar del Plata. Miembro del Comité Ejecutivo del C.I.N. Presidente de la Comisión de Economía del C.I.N.*

"AHORA QUEDA POCO ESPACIO PARA LA PROTESTA", DIJO EL RECTOR

La UBA quiere pero los alumnos no

En diálogo con **Página/12**, Shuberoff dijo que, tras el voto del Congreso contra el recorte, sólo queda volver a trabajar. Pero para los estudiantes todavía no hay garantías suficientes.

Por Javier Lorca

"Ahora que conseguimos el presupuesto tenemos que ponernos a usarlo. Ya queda poco espacio para la protesta", concluyó el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, en diálogo con *Página/12*, anoche, cuando el Congreso ya había votado contra el *tijeretazo*. "De ahora en más tendremos que dormir con un ojo abierto, pero es importante que la universidad vuelva a funcionar con normalidad", coincidió el decano de Psicología, Raúl Courel. No obstante, hasta última hora de ayer, la dinámica propia del movimiento estudiantil mantenía a los alumnos desconfiados y en pie de guerra. Las clases públicas sobre la calle continuarán y hoy habrá una manifestación en todo el país.

Tras los anuncios oficiales de marcha atrás con el recorte a la educación y el voto también negativo del Congreso, las autoridades de la UBA sienten que ganaron una batalla, pero no la guerra. "Una vez votada la derogación del ajuste, se tiene que cumplir el giro de los fondos. Desde febrero que el Gobierno no nos envía nada. Esperamos que esta vez cumpla", dijo a este diario el decano de Agronomía, Fernando Vilella. "Nos vamos a poner a trabajar para llenar las aulas y los laboratorios, que es lo que el país necesita y lo que nosotros sabemos hacer", anunció un Shuberoff que se reconoció "contento, pero cansado".

La llamada al orden del rector y los decanos de su entorno es una mera prosecución de su estrategia de los últimos días. Después de una semana de intensa protesta –cuando dijo que la UBA debería cerrar si se aplicaba el recorte–, Shuberoff y las autoridades universitarias habían bajado los decibeles. "Están expectantes, pero ya no llaman a la movilización como al principio –había dicho un colaborador cercano al rector–. Si los convocan, adhieren, pero no organizan. Toda la actividad está en manos de las federaciones estudiantiles y los gremios." Lo que esperaban era una garantía y la ley votada anoche por diputados y senadores los conforma. "Estamos en la misma situación de hace 15 días –aseguró el decano Vilella–. Aunque no nos quiten los cien millones de pesos, sigue siendo un presupuesto insatisfactorio. Pero, al menos, llegamos a fin de año."

"La reacción es de alivio, porque se ha torcido una voluntad que iba en contra de la educación pública –comentó Courel–. Se movieron procesos sociales de una dimensión que nos sorprendieron a todos. La vuelta a la normalidad es otro proceso que debe producirse. Esperamos que se cumpla bien." Y agregó: "Aunque todavía hay un estado de efervescencia y movilización muy grande". Por su lado, el decano de la Facultad de Ciencias Exactas, Pablo Jacovkis, explicó: "Después de la denuncia de las autoridades de la UBA, los estudiantes tomaron el protagonismo en la protesta y ahora depende de ellos saber cuándo terminará. Supongo que habrá un lento reflujo".

Para los estudiantes, la protesta sigue. "Hasta que no haya señales claras de que los fondos van a estar, nuestra lucha va a seguir. Con el aumento a los docentes también el Congreso votó una ley. Pero todavía no cobraron un peso", recordó Raúl Sánchez, secretario de la FUA. Hoy habrá marchas en las principales ciudades del país. En Buenos Aires, los estudiantes se juntarán a las 18 en Plaza Houssay para ir, primero, hacia el Palacio Pizzurno, al que llegarán cerca de las 19. Después, zarparán rumbo a Plaza de Mayo. Y el miércoles 19 habrá una manifestación nacional. "Ya que Menem cedió una parte, ahora queremos que ceda todo", se entusiasmó la presidenta del centro estudiantil de Exactas, Laura Núnez Kniznik. "Nuestra idea es no contraponer la lucha con el estudio. En Ingeniería y Filosofía y Letras estamos dictando clases normales, pero sobre la calle. Así, nos preparamos para mantener una lucha larga y sin perder el cuatrimestre", anunció Guillermo Rocha, de Ingeniería.



MANIFESTACION ESTUDIANTIL FRENTE AL CONGRESO

Para darle el golpe de gracia a la tijera

Por Cecilia Sosa y Marina Caporale

"¿Y ahora qué pasa?", se fastidia una mujer desde la puerta de un locutorio. "Son los estudiantes que protestan contra el recorte", dice un señor apurado, mientras señala las banderas que cubren el sector norte de la Plaza del Congreso. "Pero si Menem ya lo derogó", retruca ella. La concentración de anoche fue convocada por la dirigencia estudiantil para custodiar el momento en que el retroceso de la tijera oficial era plasmado en ley por los legisladores. Pero los estudiantes y docentes aprovecharon para avisar que el reclamo no afloja.

"Nos quieren hacer creer que ganamos pero antes del recorte ya estábamos mal. Y ahora queremos más", amenaza Florencia Russo, de 19, con la cara teñida de rojo. Y Diego Martínez, de Medicina, advierte: "Dar marcha atrás fue sólo una maniobra del Gobierno para desarmarnos. Pero mientras el recorte para la salud y los jubilados siga, nosotros seguimos también".

Cerca de las 20, la Educación agoniza en el pavimento de Callao. En vano, el Arte intenta reanimarla con masajes cardíacos. Hasta que otro personaje –una figura oscura– le da el hachazo final. "Artículo 1º –grita el verdugo–: todo individuo *tenía* derecho a la educación pública." Juan Ismael Gutiérrez tiene los ojos fijos en la representación de la Escuela de Arte Dramático: "Mi Argentina es triste. Los grandes están haciendo mucho daño a los jóvenes –dice–. Les están vendiendo la patria para pagar la deuda."

Desde el escenario, representantes de FUA y FUBA leen adhesiones y anuncian la inminente aparición de Teresa Parodi, Víctor Heredia, el Chango Spasiuk y, tal vez, Mercedes Sosa y Susana Rinaldi. Pero una columna de estudiantes y docentes surgida por fuera de las federaciones, ingresa en la plaza. "Este es sólo el primer paso –advierte Luciano Brom, sujetando la bandera que dice `Interfacultades'–. Ahora, queremos derribar la Ley de Educación Superior y la reforma de Shuberoff. Además, queremos un mayor presupuesto." El tráfico responde con bocinazos. Y los chicos de la Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini aprovechan para filtrar sus volantes entre los automovilistas. "Algunos te dan bola y otros no", dice nervioso, Federico, de 13, y parte en busca de una nueva presa. "Queremos más presupuesto y que se les pague a los auxiliares docentes que trabajan ad honorem", exige Patricio Brodsky, docente de Ciencias Sociales. A su lado, un ex nihilista confiesa: "Yo pensaba que no iba a militar más en mi vida. Pero esta mañana tuve que salir a comprar más bombos".

Enrique Garcia Medina



Las movilizaciones estudiantiles confluyeron anoche en la Plaza del Congreso.
"Nos quieren hacer creer que ganamos pero ahora queremos más."

La división interna

"Se pasean con palos. Patotean a todos. Ayer vigilaban la toma con un *chumbo*." Los alumnos de Ciencias Sociales están divididos. Un grupo destituyó al centro estudiantil y lo acusa de pagar a barrabravas para amenazar a los demás. En el centro dicen que la destitución es simbólica y que no saben nada de patoteros. Mientras, la facultad sigue tomada y muchos profesores, dando clases públicas sobre Marcelo T. de Alvear y Uriburu. Disconformes con la protesta coordinada por el centro de la Alianza, los alumnos se sumaron a una organización interfacultades, que funciona por fuera de la FUBA. "Todas las decisiones se toman en asambleas de independientes y militantes opositores", dice Paula, de Comunicación. "Eso al centro le revienta, por eso nos amenazan", agrega Malena, de Sociología. "Queremos hacer una lucha en unidad. La protesta tiene que ser de todos, no de agrupaciones políticas", responde Nicolás Schneider, del centro.

La lógica de la tijera es cortar por lo más débil

El viceministro Pablo Guidotti, artífice del ajuste, en la desesperación por cortar desactivó programas sociales clave.

En algunos planes la poda ronda entre el 40 y 95 por ciento.



Liliana Servente

Alberto Kohan, Carlos Corach (de espaldas) y Roque Fernández

El Ministro de Economía recibió un fuerte castigo del ala política.

Por Maximiliano Montenegro

El último ajuste comandado por el Ministerio de Economía tiene una virtud. Revela, como ninguna otra poda del gasto público realizada anteriormente, que la tijera no tiene ninguna racionalidad, más que cortar donde sea más sencillo. Sin embargo, esta vez esa lógica chocó contra la movilización de la comunidad educativa. *Página/12* seleccionó una serie de partidas de gasto social, incluidas las educativas, que demuestran la irracionalidad del ajuste.

Dicen los expertos en finanzas públicas que es difícil que un programa de gastos soporte una poda superior al 25 por ciento, sin que sea afectada su propia finalidad. De otro modo: más allá de ese umbral caben dos hipótesis: o el programa no tenía razón alguna de existir o a nadie le interesa que se cumpla con sus objetivos mínimos.

El asesor parlamentario de la Alianza, Horacio Rovelli, efectuó un detallado estudio sobre el decreto 455, publicado el jueves pasado en el Boletín Oficial. Allí queda en evidencia la desaprensión del viceministro de Economía, Pablo Guidotti, a la hora de orientar la guadaña. "Hay áreas que no se pueden tocar", dijo un funcionario de Economía, cuando este diario le preguntó por qué no avanzaron en el recorte de los ATN que maneja el ministro Carlos Corach o de los fondos reservados de la SIDE.

La contrapartida fue el ensañamiento con programas sensibles de gasto social, muchos de los cuales fueron descuartizados si se considera el presupuesto original con que contaban. Algunos ejemplos:

◆ Si una de las prioridades del Gobierno era ayudar a los afectados por las terribles inundaciones ocurridas en el Litoral el año pasado, después del ajuste, para cerrar las cuentas con el FMI, ya no lo es más: el programa fue recortado en un 95 por ciento.

Teatro: *Aunque se decía que no habían sido afectados, de las planillas surge que hubo podas de magnitud tanto en el Instituto del Teatro como en el de Cine.*

◆ Si el gobierno nacional realmente creía que era necesario, dado los estudios de crecimiento poblacional, construir más aulas para los niños y adolescentes que se incorporarían al sistema educativo durante este año, entonces el ajuste que se realizó en esta área fue un desproósito. Guidotti pasó, con liviandad, la tijera por la mitad de los fondos presupuestados para este fin.

◆ Lo mismo sucede con el "Programa de reformas educativas en las provincias": un recorte del 60 por ciento como había dispuesto Economía era darle el acta de defunción.

◆ En el área de la Secretaría de Desarrollo Social también resultó desproporcionado el ajuste del 28 por ciento en dos programas: "acciones sociales compensatorias" y "desarrollo de capital social", ambos orientados a las familias pobres.

◆ El ajuste en el programa de atención de la Madre y el Niño del Ministerio de Salud alcanza al 13 por ciento del total de presupuesto para este fin. Pero lo crítico del área y el exceso de demanda sobre los servicios públicos de salud cuestionan severamente la lógica de este recorte. En igual sentido pueden evaluarse los 3,6 millones recortados del programa materno infantil. O el 9 por ciento de reducción en el presupuesto del INCUCAI, el instituto oficial de trasplantes.

◆ Aunque originalmente se decía que no habían sido afectados, de las planillas del decreto surge que hubo podas de magnitud tanto en el Instituto del Teatro como en el de Cine.

◆ El recorte de 137 millones de pesos en las viviendas financiadas por el FONAVI, representa el 15 por ciento de los recursos presupuestados y ya desató la rebelión de los gobernadores del propio oficialismo, donde se concentran las obras.

◆ Con la poda del 44 por ciento en el presupuesto de la Escuela de Economistas de gobierno, ¿Roque habrá querido hacerle un favor a futuros ministros de Educación?

Roque, mano de tijera

	Presupuesto	Recorte	Diferencia
Evaluac. calidad educativa	5.957.973	1.566.047	-26,3%
Infraestructura y equip. escolar	170.446.351	83.156.200	-48,8%
Reformas educativas en pcias.	51.272.663	31.686.301	-61,8%
Acciones sociales compensatorias	15.509.661	4.391.000	-28,1%
Desarrollo de capital social	59.067.500	16.673.640	-28,2%
FONAVI	949.531.715	137.122.000	-14,4%
Atención de la madre y el niño	73.583.347	3.572.553	-4,9%
Prevención de enfermedades	73.085.102	9.799.028	-13,4%
Atención emergencia a inundados	10.000.000	9.500.000	-95,0%
Instituto Nacional de Teatro	9.200.000	2.376.876	-25,8%
Instituto de Cine	53.163.000	6.254.473	-11,8%
Escuela economistas de gobierno	4.104.000	1.808.800	-44,1%
INCUCAI	4.873.996	428.578	-8,8%

***Fuente:** Decreto 455/99 de recorte de gasto.*

GRUESA LISTA DE GASTOS SOSPECHOSOS PARA CORTAR

El país ya no se banca tanta deuda

Por Julio Nudler

En el preciso momento en que la presión pública obligó al Gobierno a recular, decidiendo que emitirá más deuda para poder limitar el recorte presupuestario forzado por la caída en la recaudación, la consultora Ecolatina, que dirige Roberto Lavagna, difundió un estudio sobre la explosiva evolución del endeudamiento público. El trabajo advierte que la deuda del país ya traspuso la raya a partir de la cual se convertirá en una restricción al crecimiento de la economía. Según indica, ya se están prendiendo luces de alerta en los mercados, ahuyentando a las potenciales fuentes de financiamiento.

En concreto, la conclusión que explicitó Lavagna ante **Página/12** es inequívoca: "El recorte es inevitable." Sin embargo, propone una manera de hacerlo, diferente de la elegida por Economía, poniendo el dedo, por ejemplo, en partidas del Presupuesto como "Fomento e Impulso al Desarrollo del Sistema Democrático", que le asigna al Ministerio del Interior 135,3 millones de pesos en el actual ejercicio.

O los 122 millones que Hacienda está poniendo este año en el bolsillo de algunos banqueros en concepto de "Comisiones y otros Gastos de la Deuda Externa a Largo Plazo".

La agrupación de los datos de la deuda logra un efecto escalofriante, sobre todo si se osa proyectarlos hacia el futuro. A lo largo del Plan de Convertibilidad, la deuda pública externa e interna creció en 37.755 millones, pese a que el Estado cobró 29.500 millones por las privatizaciones (que ahora han dejado de ser un recurso relevante) y a que el Plan Brady implicó una quita de 2300 millones. Al finalizar 1998, la deuda pública ascendía a 112.357 millones. Su expansión se aceleró notoriamente a partir de 1995, cuando arreció el efecto tequila. Así, en el conjunto de los últimos ocho años, por reducción de activos y aumento de pasivos el patrimonio del sector público se contrajo en 69.500 millones.

Demócratas: *"Fomento e Impulso al Desarrollo del Sistema Democrático" es una partida que maneja Interior y tiene asignados este año $ 135 millones.*

Lavagna sostiene que, en términos de competitividad, la economía argentina no puede soportar el fardo de un gasto público que, sumando nación, provincias y municipios, suma ya 80.000 millones de dólares, y que ninguna devaluación licuará porque está descartado devaluar. Sin embargo, no se le puede pasar un rasero generalizado al gasto porque sus dos mayores componentes son intocables: jubilaciones e intereses de la deuda, en ese orden. Como esquema alternativo, Ecolatina propone cortes discriminados, para lo cual tomó una muestra de 60 partidas del Presupuesto de 1999, que representan en conjunto más de 5100 millones de gasto. En ese conjunto limitado estimaron posible un ahorro superior a los 500 millones.

Pasándole la lupa al Presupuesto en busca de gastos inflados, los consultores hallaron muchas partidas sospechosas. Entre ellas:

◆ Casi $ 80 millones dedicados a "Difusión de Actos de Gobierno y Transmisión Radiofónica Informativa". Salta a la vista aquí la falta de relación entre la relevancia de la función y la magnitud de la partida.

◆ Enormes sumas asignadas a organismos de formulación de políticas, con real o aparente repetición de funciones. Sólo los de Agricultura y Energía suman casi 500 millones de pesos.

◆ Más de 218 millones de pesos destinados a escuelas separadas para formación en cada una de las Fuerzas Armadas, con una división de tareas que sube los costos fijos.

◆ La Secretaría de Desarrollo Social recibe casi 950 millones para infraestructura, sin que quede claro el efecto de tan enorme monto.

Cuando la deuda por habitante (sumando la nacional y provincial) es ya de 3587 dólares, aumentarla para sostener esos gastos es tan malo como cortar el presupuesto educativo.

EL FRENTE GRANDE BONAERENSE HARA INTERNAS ABIERTAS

Pinky y Mary van a las urnas

La Justicia anuló un congreso provincial y quedaron sin efecto las candidaturas. Habrá interna abierta para nombrar candidatos.

Por Fernando Cibeira

Luego de un fallo adverso del juez electoral Manuel Blanco, el Frente Grande de la provincia de Buenos Aires decidió llamar a internas abiertas para elegir las candidaturas de todo el distrito. En una reunión que hoy realizará la mesa de conducción bonaerense, quedarán resueltas la fecha y las características de la convocatoria. Como consecuencia de esta determinación, y luego de tantas discusiones, Mary Sánchez y Pinky podrán resolver en las urnas quién será la candidata a intendente de La Matanza, en lo que será la pelea de fondo de los comicios.

El fallo se conoció por la mañana. El juez Blanco impugnó por inconstitucional la figura de la Comisión de Acción Política –que integraron Mary Sánchez, Rodolfo Rodil, Alejandro Mosquera, Juan Pablo Cafiero y Alfredo Villalba– que de acuerdo con lo dispuesto por un congreso partidario decidieron a puertas cerradas todas las candidaturas. No era poco. Según lo acordado con la UCR, el Frepaso debe designar los candidatos en los municipios en los que venció en las internas de noviembre pasado. Por lo tanto, le corresponden 13 intendencias del conurbano, además de otros cientos de nombres entre candidatos a legisladores nacionales y provinciales y concejales municipales.

Un congresal de La Matanza, Omar Lacoste, impugnó las facultades otorgadas a la comisión y la Justicia le dio la razón. Por la tarde, mientras participaban de la sesión en Diputados por el recorte presupuestario, Sánchez, Rodil y Cafiero resolvieron no apelar la decisión de Blanco y convocar a internas. Así quieren callar los cuestionamientos que recibieron desde la conformación de la comisión. La interna significará un considerable contratiempo para la campaña bonaerense. Después de que todos los candidatos a intendente fueran presentados en un acto en Avellaneda del que participaron tanto la fórmula presidencial como la fórmula provincial de la coalición, los postulantes frepasistas ya habían largado sus campañas con publicidad y afiches.

En el Frente Grande especulaban que en muchos lugares habría lista única por lo que la confrontación estará centrada en La Matanza, un municipio con 700 mil votantes, más que en muchas provincias. Un sector de concejales del Frepaso, comandados por Herminio Bayón, lanzaron a la locutora Pinky –de filiación radical– como candidata extrapartidaria para la intendencia, con el argumento de que todas las encuestas la dan como ganadora, algo que no sucedería en el caso de Mary Sánchez. Por eso, en la oficina de Sánchez aseguraban que la interna venía bien "para terminar con todas las maniobras que se han gestado".

Esta confrontación había producido una situación confusa. El senador delarruista José María García Arecha salió a hablar a favor de la postulación de Pinky. "Siendo electoralmente el quinto distrito de la República, no tener consideración especial de contemplar que hay una figura a intendente que arrastra votos para la fórmula presidencial o a gobernador, es un acto de necedad política", afirmó García Arecha, un dirigente hasta ayer ajeno al distrito. Al mismo tiempo, se difundía la noticia de que Graciela Fernández Meijide y Melchor Posse estaban preparando un acto en La Matanza en apoyo a Mary Sánchez para la semana próxima.

Sandra Cartasso



Pinky sigue en carrera.
Compite como extrapartidaria.

Fabian Luchessi



Mary Sánchez se tiene fe.
Cree que ganará en La Matanza.

KOHAN PROPUSO LISTA DE UNIDAD DEL MENEMISMO PORTEÑO

No hay paz en el PJ porteño

Ante un inminente fallo de la jueza federal en lo electoral María Romilda Servini de Cubría, el menemismo porteño apura una solución política del conflicto suscitado en la interna del distrito, en la que está enfrentado medio gabinete. El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, encargado de la mediación, les ofreció a representantes de los sectores enfrentados la conformación de una lista de unidad para ir a nuevos comicios, pero la propuesta fue rechazada por las dos líneas.

Fuentes del Ministerio de Interior confiaron a **Página/12** que el subsecretario general de la Presidencia, Ricardo Romano, se reunió el lunes pasado con el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo para acordar una salida negociada al escándalo que ya se encuentra en su etapa judicial. "Romano le ofreció a Raúl formar una lista de unidad con la gente de Pacho, pero el ministro le dijo que no, porque está muy caliente con las acusaciones de fraude y de ladrones que lanzaron ellos", explicó un colaborador del riojano.

Pero el principal argumento de Granillo para rechazar la oferta fue el siguiente: "Armar una lista de unidad, ¿para qué? Para perder con Argüello, que nos va a tirar el camión encima y va a sacar más del cincuenta por ciento". A pesar de la negativa, Kohan se reunió ayer con la candidata a senador por la lista perdedora, Claudia Bello, y con Daniel Scioli, Mario "Pacho" O'Donnell, Ana Kessler, Kelly Olmos y Jorge Rottemberg.

Este sector del menemismo porteño también se negó a negociar con el argumento de que esperan confiados el fallo de Servini, circunstancia que se podría producir entre hoy y mañana. En diálogo con **Página/12**, Kohan se mostró optimista y aseguró que "encontré voluntad para una salida negociada. Los peronistas no queremos que nuestras diferencias se salden en la Justicia". Pero Claudia Bello afirmó que "no hay instancia política de negociación si no se negocia sobre la base de la nulidad de los comicios" y reiteró la necesidad de que se convoque a una nueva interna, "porque no es mediante una negociación política o un reparto de cargos como vamos a lograr que la gente confíe de nuevo en nosotros".

Cafiero en el umbral

Pasados tres días de escrutinio, en el PJ bonaerense aún no se habían puesto de acuerdo si la lista que encabezó Antonio Cafiero llegó a la minoría. El titular de la Junta Electoral, Daniel Basile argumentó problemas técnicos ante la ausencia de datos extraídos del escrutinio provisorio. Ayer se aseguró que Cafiero había alcanzado la minoría sólo en la boleta para gobernador, mientras que su primer candidato a diputado, Alieto Guadagni, se quedaba en el 22 por ciento. Durante toda la jornada, mientras la Junta terminaba el escrutinio, se llevaron a cabo negociaciones para que el cafierismo pudiera arribar a la minoría. Aunque públicamente el electo candidato a intendente de Escobar, Jorge Landau aseguró que "hasta ahora la lista de Cafiero no llega a la minoría", el duhaldismo se mostró dispuesto a concedérsela sólo para gobernador, ya que Duhalde prefiere elegir él los candidatos a diputados de la nómina cafierista a los que invitará a conformar una lista para las elecciones generales. Inclusive, se manejó la posibilidad de sumarlo a Guadagni y a Federico Scarabino, candidato a vice y derrotado intendente de Quilmes, a la lista definitiva de candidatos a legisladores. Pero desde el cafierismo, Pablo Landolfi aseguró que "para gobernador obtuvimos 25,66 por ciento y para diputados el 25,36 por ciento". Hoy, en el Batallón 601 de City Bell se iniciará el escrutinio definitivo, sin que aún se hayan brindado datos que esclarezcan la situación de Cafiero y sus compañeros de lista.

Alberto Gentilcore



Eduardo Cabanillas, jefe del Segundo Cuerpo de Ejército.
Una sanción del tribunal de honor pondría en riesgo su carrera.

HISTORICA RESOLUCION DE LA CAMARA

Prohibido quemar

Los camaristas porteños hicieron suya una presentación de la ombudsman Alicia Oliveira, quien les pidió una orden para que no pueda incendiarse la valiosa documentación del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas.

Por M.G.

En un fallo de gran valor práctico y simbólico, la Cámara Federal porteña ordenó que el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas no queme sus archivos sobre los años de la dictadura. Los jueces, que fallaron por unanimidad, actuaron ante un pedido de la defensora del pueblo de Buenos Aires, Alicia Oliveira, quien había encuadrado su pedido en el derecho de los ciudadanos a conocer la verdad.

Oliveira citó un decreto de 1971 según el que, si el jefe de Estado Mayor de una fuerza dice que algún material tiene valor histórico o valor histórico militar, ese material no debe incinerarse. Además, cuando merezcan esa calificación, los documentos pueden ser declarados públicos.

La ombudsman porteña se apoyó en "la necesidad de saber en sus dos aristas, la personal de los familiares y la colectiva de la comunidad en general". Y definió el derecho a la verdad como "el derecho de saber y conocer qué pasó con cada una de las personas desaparecidas y a obtener toda la información referida a la metodología y la organización del terrorismo de Estado".

Como instancia máxima de la Justicia Militar, el Consejo Supremo sobrepasó entre 1976 y 1983 los límites de las propias Fuerzas Armadas y decidió también la suerte de cientos de civiles sometidos a proceso por tribunales militares.

Valor: ***Las actuaciones del Consejo Supremo son fuentes valiosas sobre el terrorismo de Estado, porque abarcan los testimonios de los partícipes.***

La utilidad práctica, sin embargo, no se agota allí. La posibilidad de examinar, ahora, archivos de la dictadura podría arrojar pistas sobre delitos y métodos de actuación en los años de plomo. Más aún: podrían obtenerse datos claves aun cuando las causas de la justicia militar sirvan solo como archivo. Un ejemplo lo acaba de dar el poeta Juan Gelman. En su carta a Martín Balza acusando al general de división Eduardo Cabanillas como responsable mediato del robo de su nieto, en 1976, Gelman citó un expediente de la justicia militar de 1977. La causa no aludía al robo de bebés ni Cabanillas era el acusado –figuraba solo como testigo–, pero la sola mención del entonces capitán en la cadena de mandos de la represión podría servir hoy para investigar la identidad de una criatura nacida en cautiverio.

En su fallo de ayer, los jueces Eduardo Luraschi, Martín Irurzun, Horacio Vigliani, Luisa Riva Aramayo y Horacio Cattani inscriben el pedido de Oliveira en su propia doctrina. El derecho a la verdad, dicen, es "un deber estatal impuesto por la Convención Americana de Derechos Humanos". Recuerdan que ese derecho "no significa otra cosa que la obligación por parte del Estado de proporcionar todos los mecanismos que estén a su disposición para determinar el destino final de los desaparecidos entre 1976 y 1983". Para cumplir con su función, la Justicia debería ayudar a "establecer fehacientemente el destino final de las víctimas, descubrir la realidad de lo sucedido y de esta manera dar una respuesta a los familia-

EL EX SUBJEFE DE ORLETTI PIDIO UNA COMISION DE HONOR AL EJERCITO

Cabanillas más cerca del tribunal

El general Eduardo Cabanillas está más cerca del tribunal de honor, tal como informó en exclusiva *Página/12* el último domingo. Ayer pidió al jefe de Estado Mayor Martín Balza que el Ejército le forme una comisión de honor para que analice su conducta militar. Según los reglamentos la comisión es la que debe determinar si después debe actuar el tribunal.

El comandante del II Cuerpo del Ejército había sido responsabilizado por el escritor Juan Gelman como autor mediato del robo de su nieto o nieta durante la dictadura. Cuando este diario publicó partes de un expediente de la justicia militar en el que Cabanillas reconocía haber actuado en la OT 18, Automotores Orletti, el general se apresuró a desmentir ante Balza haber "estado" en ese centro clandestino. Nunca desmintió con todas las letras haberse desempeñado como subjefe.

Un vocero del Estado Mayor del Ejército explicó ayer a **Página/12** que la comisión estará integrada por oficiales superiores que podrían determinar la conformación de un tribunal. A su vez, los miembros de ese tribunal deberán determinar, por ejemplo, si Cabanillas mintió al negar haber pasado por Orletti o si desprestigió al Ejército o al jefe del Estado Mayor al difundir un libro de la agrupación Aunar contra el "Nunca más" y la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas.

Tras la aparición de las cartas abiertas de Gelman, Balza se vio forzado a pronunciarse y en esa oportunidad aseguró que es tarea de la Justicia establecer la verdad del caso. Lo dijo mirando hacia el juzgado de Adolfo Bagnasco, pero este magistrado no tiene por el momento intenciones de citar a declarar a un general en actividad. El Ejército entonces volvió a tomar la iniciativa. Hace dos días el jefe del II Cuerpo se puso a disposición del juez Adolfo Bagnasco, que impulsa la causa por la sustracción sistemática de los hijos de los desaparecidos en la que Gelman es querellante y ayer pidió la comisión.

Temas: ***El tribunal de honor podría determinar si Cabanillas mintió, o si desprestigia al Ejército, o si va en contra de la doctrina Balza sobre el pasado.***

"Nadie que se sabe culpable pide de la comisión de honor", razonó con supuesta lógica militar la fuente consultada. Enterado sobre la preparación del Tribunal de Honor, Cabanillas se mostró de acuerdo con la iniciativa "porque no le queda otra", según un relató a este diario un general que participó en la reunión de mandos del 3 de mayo último. Mientras espera los nuevos acontecimientos de este episodio, el jefe del Segundo Cuerpo bajó su perfil. Por ejemplo, dejó de concurrir a los actos protocolares a los que solía asistir.

El Tribunal de Honor no juzga responsabilidades penales, sino las faltas al "honor" militar y en ese sentido puede dictaminar absolución o apercibimiento, que puede ser por falta leve, por falta grave o descalificación por falta gravísima al honor. Esta sanción implica en su extremo la prohibición del uso del grado y del uniforme.

Está integrado por generales retirados y actualmente es presidido por el general Miguel Viviani Rossi y su última actuación fue el año pasado cuando juzgó al gobernador de Tucumán, general retirado Antonio Bussi, quien recibió un apercibimiento por falta grave por no haber declarado las cuentas que poseía en el exterior. La formación de una comisión es un paso previo obligatorio y, según los códigos castrenses, cuando lo pide el acusado suele entenderse como la intención de limpiar su nombre.

Luis Ramón Arédez

Médico

Detenido-Desaparecido el 13 de mayo de 1977 en el Departamento de Ledesma - Provincia de Jujuy



A 22 años de tu Detención y Desaparición, ordenada por los poderosos de siempre, reafirmamos y asumimos tu lucha y compromiso por los que menos tienen. Por una vida, con equidad y justicia, por los 30.000 compañeros detenidos-desaparecidos. Verdad y Justicia. Ni olvido ni perdón. Juicio y castigo a todos los culpables.

Tu esposa Olga, tus hijos Olguita, Adriana, Luis y Ricardo. Tus nietos Mariano, Josefina, Luis, Sabino, Julita, Nahuel, Agustina y Martina. Tus hermanos y amigos.

POR VIDELA,

Un reclamo

Familiares de ciudadanos franceses que desaparecieron durante la última dictadura militar argentina presentaron una nueva demanda ante los tribunales de París contra los responsables de la represión ilegal de los '70.

Reclamaron que se investigue al ex dictador Jorge Videla, al ex jefe de la Armada, Eduardo Massera, al actual gobernador de Tucumán Antonio Bussi y al ex general Carlos Suárez Mason, entre otros.

La acción fue iniciada por la abogada parisina Sophie Thonon, a ra-

FEDERAL SOBRE LA DICTADURA

los archivos

res y a la sociedad".

Para la Cámara, "es evidente que el pedido formulado (por Oliveira) tiene estrecha relación con aquellas diligencias que el tribunal viene realizando".

El fallo no solo impide incendiar o destruir la documentación. También ordena librar oficios a los jefes de los Estados Mayores del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea para que informe al tribunal sobre la cantidad total de actuaciones entre 1976 y 1983, el tipo de actuaciones, las constancias y la forma en que todo fue archivado.

En su escrito, Alicia Oliveira, patrocinada por Elda Volonté, explicó detalladamente la utilidad de contar con la información del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas. "La labor del tribunal contribuye a la realización de una investigación oficial seria y profunda de los crímenes cometidos que, a diferencia del valioso legado de la Conadep, no se sustenta únicamente sobre la información aportada por las víctimas sinosobre la información recogida por las oficinas estatales a través de los mecanismos tradicionales para la averiguación de delitos", dice el texto.

La presentación sostiene que las actuaciones del Consejo Supremo son fuentes valiosas de información sobre la metodología del terrorismo de Estado, porque abarcan "los testimonios de los partícipes".

Agrega que en 1987, cuando el gobierno promulgó la Ley de Obediencia Debida, quedó información importante que nunca procesada.

Da como ejemplo la mera lectura de los legajos de los oficiales. En esos casos, dice, "una revisión téc-

Clave: *Oliveira destaca que la información recogida por las oficinas estatales es básica para reconstruir los . mecanismos de la represión.*

nica descubre información que devela relaciones y circunstancias que contribuyen positivamente a la reconstrucción del pasado". Todo eso, explica, porque "la virtud central de la burocracia es el registro sistemático de la información y su conservación a través del tiempo". De paso, "la especificación precisa de tareas y la atribución de esferas de competencia bien delimitadas permite establecer claramente las responsabilidades".

Para Oliveira –ex jueza, abogada de derechos humanos e integrante del Centro de Estudios Legales y Sociales–, el objetivo es preservar "la documentación de hechos históricos que conforman el patrimonio cultural de la sociedad".

"Recuperación de la verdad expropiada"

El escrito de Alicia Oliveira incluye una detallada fundamentación sobre la utilidad concreta de la historia y los archivos:

◆ "La cultura judeo cristiana, que nos impregna, se caracteriza por el no ocultamiento y el no olvido. Las escrituras del antiguo y el nuevo testamento se encargan de pregonar tales posturas".

◆ "El historiador Eric Hobsbawm afirma que 'la destrucción del pasado, o más bien de los emcanismos sociales que vinculan la experiencia contemporánea del individuo con las generaciones anteriores, es uno de los fenómenos más característicos y extraños de las postrimerías del siglo XX'".

◆ "El profeta Amos proclama la justicia y se niega al olvido al decir: 'Quiero que la justicia sea tan corriente como el agua, y que la honradez crezca como corriente inagotable'".

◆ "Allá en la Europa de 1938, cuando las persecuciones y el terror imperaban, Freud consolaba a la diáspora psicoanalítica reunida en París rescatando a la escritura como elemento de identidad y memoria".

◆ "Pasados más de veinte años desde el comienzo de la dictadura militar, la sociedad comienza a reclamar cada vez con más fuerza por la recuperación de la verdad expropiada".

◆ "La imposibilidad jurídica de juzgar a los responsables de los delitos hace que el daño que han sufrido las víctimas sea irreparable. Por ello, a la sociedad en su conjunto solo le queda el espacio de construcción de la memoria colectiva para elaborar social y culturalmente las cuentas con el pasado. Y esa elaboración colectiva no puede realizarse sin conocer la verdad".

MASSERA Y BUSSI

en Francia

íz de la desaparición en Argentina del francés Maurice Jeger, de su pareja Olga Cristina González y del bebé que la mujer dio a luz en cautiverio.

González fue secuestrada por el aparato represivo cuando cursaba su cuarto mes de embarazo.

Paralelamente fue radicado ante los tribunales parisinos un escrito de Marie Isabelle Soler relativo a la desaparición de su hermano, Jean Marcel Soler.

Había sido secuestrado en la localidad bonaerense de Temperley en abril de 1977.

NUEVA CAUSA CONTRA LOS REPRESORES

Captura recomendada

Por Victoria Ginzberg

Un trabajo elaborado por ex detenidos desaparecidos presentado a Garzón incluye información sobre militares y sacerdotes.

El juez español Baltasar Garzón recibió ayer un informe sobre los centros clandestinos Pozo de Arana y Comisaría 5ta de La Plata en el que se sistematizaron casi cuarenta testimonios que dan cuenta de los tormentos sufridos por, al menos, 227 personas –entre ellas cuatro menores de edad y seis mujeres embarazadas–. En ese trabajo, elaborado por la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos, hay información suficiente para que se ordene la captura de 120 represores, incluidos el general de división Guillermo Suárez Mason, el ex comisario Miguel Osvaldo Etchecolatz y el sacerdote Cristian Von Wernich.

Este trabajo de recopilación de datos fue entregado por Rufino Almeida –sobreviviente de El Banco– quien declaró ayer ante el juez español. Garzón también recibió el testimonio de otro ex detenido de ese centro, Jorge Marín, y de Cristina Gioglio y Luis Velasco, quienes estuvieron secuestrados en Arana. El informe se hizo en base a 17 testimonios brindados ante el juez o a través del consulado español, a 21 declaraciones de la CONADEP y a otros documentos, entre ellos un trabajo del Equipo Argentino de Antropología Forense y diarios de la época.

El Pozo de Arana –donde estuvieron secuestrados los chicos de "La Noche de los Lápices"– y la Comisaría Quinta fueron parte de los más de veintecampos de concentración montados en la provincia de Buenos Aires por el entonces coronel Ramón Camps. El primero funcionó en la calle 640 de la localidad de Arana, provincia de Buenos Aires. Allí, los detenidos permanecían con los ojos vendados, las manos atadas y bajo prohibición de hablar durante las 24 horas del día.

En la Comisaría Quinta –calle 24 y 63 de La Plata– el centro funcionó en forma simultánea con las actividades normales del destacamento policial. El personal alternaba sus funciones entre las tareas rutinarias del servicio –administrativas y atención al público– y la custodia de los secuestrados. El centro clandestino estaba separado de las oficinas por un patio en donde muchas víctimas fueron estaqueadas y atadas. Ahí los prisioneros comían cada dos o tres días apenas un caldo con unas papas y hueso. Por momentos, el hacinamiento era tal que debían dormir sentados. "A veces jóvenes, viejos varones, mujeres, obreros, empleados, profesores, maestras. Peronistas, radicales, montoneros, sospechosos, católicos, 'perejiles', comunistas, todos desfilaban por el cuarto del terror. Algunos maldecían, insultaban, rogaban, por Dios, por su madres, por sus hijos, algunos lloraban como niños, y a más de veinte años, yo los sigo escuchando. Así fue mi primera noche en Arana y así fueron las que siguieron y, en dos noches distintas, fue mi voz la que se sumó a ese tristísimo coro", declaró un sobreviviente.

Las víctimas de estos centros señalaron también la participación y colaboración de integrantes de la Iglesia Católica en la represión. Entre los carceleros identificaron a un personaje al que llamaba "el Cura", que hablaba con un nítido acento español y cuyo discurso denotaba un nivel cultural superior al resto de los represores. Denunciaron, además, la participación del capellán del Ejército Antonio Luis Stolfi en "interrogatorios" y del capellán de la policía de la provincia de Buenos Aires, Von Wernich, en una fallida experiencia de "recuperación" de prisioneros que intentó implementar Camps. Este sacerdote hacía "bromas" sobre el estado físico de los detenidos que salían de la tortura y a quienes pedían clemencia les contestaba: "Hijo mío, la vida de los hombres la decide Dios...y tu colaboración".

Por Arana y la Comisaría Quinta pasaron al menos seis embarazadas y hay pruebas de que cuatro de ellas dieron a luz. En el trabajo de recopilación de datos se menciona también a varios menores, de entre 13 meses y 15 años, vistos en esos campos. Algunos de ellos fueron torturados.

Este es el sexto informe presentado por la Asociación de Ex Detenidos. Estos trabajos fueron, junto con los testimonios de los familiares de las víctimas y de los sobrevivientes, pruebas fundamentales que obligaron a los militares argentinos a quedarse encerrados en el país.



AFP

El juez Baltasar Garzón de la Audiencia Nacional de España.
Sobrevivientes elaboraron un testimonio de los campos.

LA CASACION ANULO UNA ABSOLUCION ANTERIOR

Juicio contra dos periodistas

La sala de la Cámara de Casación que preside Alfredo Bisordi ordenó realizar un nuevo juicio contra Sergio Moreno y Laura Términe.

Por Martín Granovsky

La Sala I de la Cámara de Casación Penal anuló un fallo de primera instancia en favor de los periodistas Sergio Moreno, actual subeditor de Política de *Página/12*, y Laura Términe, y ordenó que vuelvan a ser juzgados. Moreno y Términe habían sido absueltos en junio del año pasado tras ser acusados por un miembro de los servicios de inteligencia, Rodolfo Solís.

El fallo aclaró expresamente que la nulidad del juicio anterior no implica "adelantar opinión alguna respecto del fondo del asunto".

Solís se sintió agraviado por un artículo publicado en "La Prensa" en 1994, donde trabajaban entonces los periodistas, informando sobre su participación en los grupos de la SIDE que presuntamente trabajaban en el esclarecimiento de la bomba colocada en la Amia el 18 de julio de ese año. La nota alertaba sobre la existencia de personal antisemita en los grupos de la pesquisa.

La jueza Mónica Atucha de Ares absolvió a ambos en la acusación por calumnias e injurias. Consideró en su fallo que Moreno y Términe "no pueden ser responsabilizados penalmente por la publicación antes mencionada ya que ellos como periodistas consideraron que poseían absoluta libertad para informar, entendiendo que la actividad periodística tiene en mira, fundamentalmente, asegurar la máxima efectividad posible del derecho del público, tanto de informar como de ser informado". La jueza también absolvió al entonces director de "La Prensa", Esteban Reynal, porque "no ha tenido acceso a la información y como director del diario se encontraba imposibilitado de controlar todo el material publicable".

Solís apeló el fallo de primera instancia de la jueza Atucha de Ares.

La Sala I de la Cámara Nacional de Casación Penal, integrada por Alfredo Horacio Bisordi, Juan Rodríguez Basavilbaso y Pedro Rubens David, confirmó ayer el fallo de Ares absolviendo a Reynal pero ordenó otro juicio para los periodistas. Dijo que la jueza había incurrido en "falta de fundamentación suficiente" y había violado parcialmente "el principio de congruencia". También criticó el fallo por el modo en que encuadró los presuntos delitos en el artículo 113 del Código Penal, que alude a la reproducción de injurias.

Antes del juicio de primera instancia, Moreno sufrió amenazas y denunció personas extrañas merodeando por su casa. Incluso recibió la visita de dos desconocidos en la redacción de "La Prensa", que se presentaron con la intención de llevarlo a dar una charla, que no habían convenido, a una escuela, que Moreno descubrió como inexistente.

En su defensa, los periodistas apelaron a la doctrina de la real malicia. Dijeron que no habían actuado con ningún tipo de intención de perjudicar a Solís sino que simplemente habían realizado una investigación seria y habían chequeado la información con fuentes independientes. Ambos presentaron como testigos a ex funcionarios de la Secretaría de Inteligencia como Facundo Suárez y Ricardo Natale.

> **Contradicción:** *La nota de Moreno y Términe alertaba sobre la existencia de personal antisemita en los grupos de la pesquisa sobre el atentado a la Amia.*

La querella de Solís acusó a Términe y Moreno por no haber querido dar a conocer la identidad de las fuentes.

Solís también dijo tener amigos judíos como prueba de que no es antisemita.

En este sentido, utilizó un argumento que sería repetido después por los skin heads acusados de moler a patadas a un joven porque lo habían creído judío.

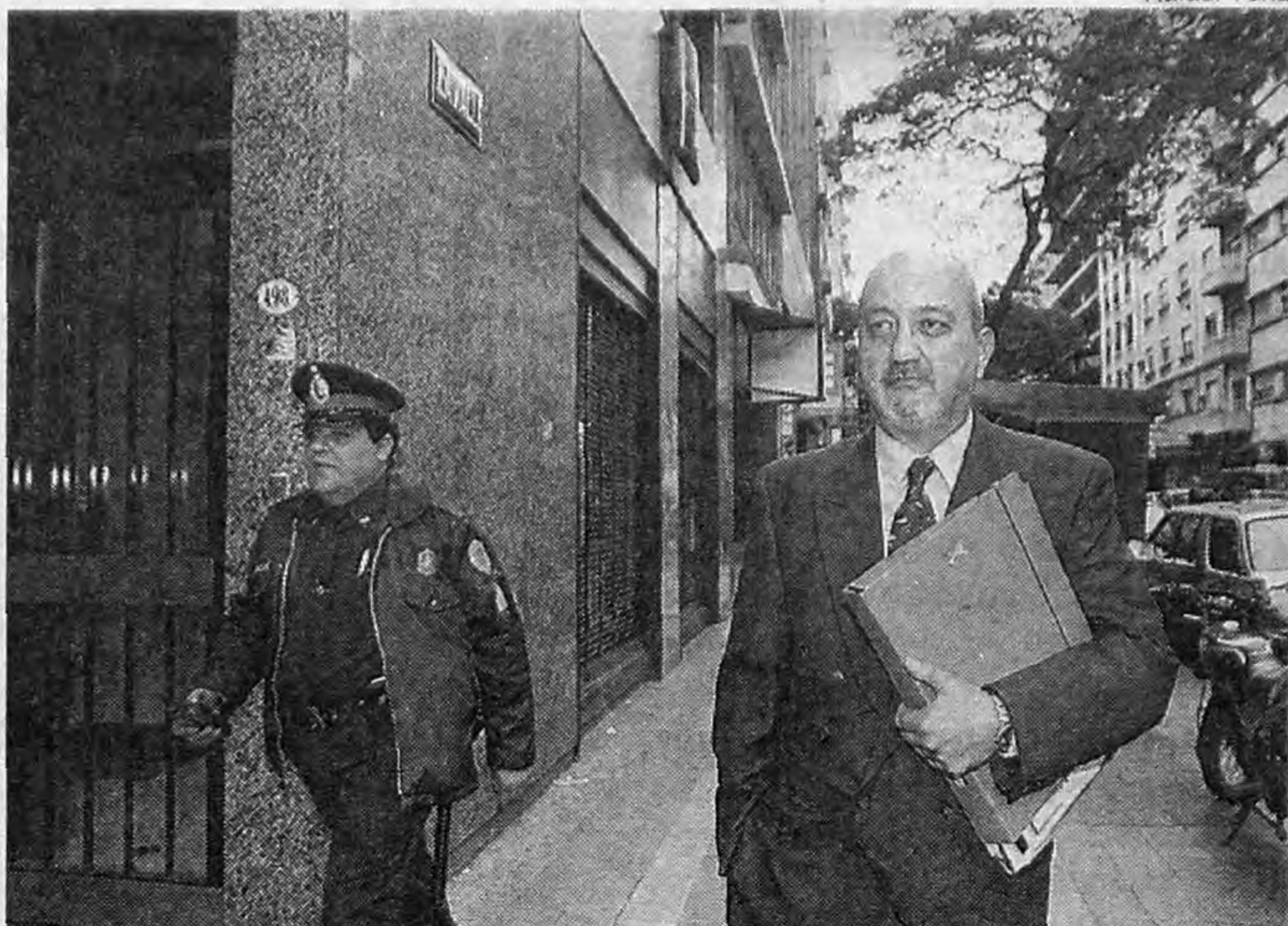
Los skins fueron condenados, pero una sala de la Cámara de Casación Penal cuestionó el fallo y el asunto debe dirimirlo ahora la Corte.

Alfredo Horacio Bisordi fue el camarista que participó en ese cuestionamiento y que ayer firmó la orden de anular la absolución de los periodistas y realizar un nuevo juicio. A fines de abril la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires y la Asociación Periodistas realizaron una denuncia sobre las causas contra profesionales de la información.

Uno de los casos fue la condena a Eduardo Kimel a un año de prisión en suspenso y el pago de 20 mil dólares de multa al juez Guillermo Rivarola por párrafos de su libro *La masacre de San Patricio*, la más completa investigación sobre el asesinato de los frailes palotinos durante la dictadura. Por ese caso, Kimel es el único condenado.

Pocos días después, el relator de la Organización de los Estados Americanos para la libertad de prensa, Santiago Cantón, emitió un comunicado de preocupación por la cantidad de fallos de la Corte Suprema de Justicia que limitan ese derecho. Cantón citó fallos contra la actriz Gabriela Acher, el columnista de este diario Horacio Verbitsky y el editor de Humor Tomás Sanz.

Rafael Yohai



Rodolfo Solís, ex agente de la Secretaría de Inteligencia.
Consiguió que la cámara hiciera lugar a sus cuestionamientos.

EMBAJADA

"La cinta está armada y se verifica que la frase en que se le da la orden al patrullero 115 de que vaya para la Cancillería fue editada, es decir, insertada horas después o días después del atentado". Este es el diagnóstico que va a presentar el ingeniero Ariel Garbarz, que actúa como perito designado por algunos de los familiares de las víctimas en el atentado contra la Embajada de Israel. Según el técnico, hay un llamado desde el Comando al patrullero 115. Después de la frase "115, Comando llama, 115 Comando llama" hay un corte, un largo silencio, y allí se hace la inserción "en Reconquista 1088 requeridos por móvil de Cancillería". A posteriori hay otro corte o empalme y después –siempre según el diagnóstico de Garbarz– las comunicaciones siguen normalmente y unos cuatro minutos más tarde empiezan los dramáticos pedidos de ayuda por la explosión. Garbarz recibió por parte de la Corte Suprema una copia de la cinta, en tanto que otra igual le fue entregada a la Dirección de Pericias de la Gendarmería. Esta última dependencia todavía no se expidió, aunque distintas fuentes señalan que lo hará en el día de hoy o a más tardar mañana. Si la cinta resulta falsamente armada, la situación de los tripulantes del patrullero será grave.

Graselli no quiere alabanzas

"Si hubo alguien que trabajó por los derechos humanos unos cuatro años fui yo y no quiero ninguna alabanza. Por eso guardé silencio hasta el día de hoy. Se me ataca por ser sacerdote y con gusto digo que tengo libre una mejilla", afirmó ayer monseñor Emilio Teodoro Graselli.

El cura había revelado el lunes ante la Cámara Federal de La Plata que todavía tenía en su poder el fichero sobre desaparecidos que elaboraba cuando los familiares de las víctimas de la represión lo iban a ver en busca de información. Las fichas están ahora en manos de la Justicia. El sacerdote repitió ayer que no recibía datos desde las fuerzas de seguridad y rechazó las acusaciones de organismos de derechos humanos que lo señalan como colaborador de los militares. Sin embargo no pudo explicar, ante el requerimiento de la periodista Magdalena Ruiz Guiñazú, por qué, si supo de muchos casos de desaparecidos, no realizó ninguna denuncia ante la jerarquía eclesiástica.

Un auditor porteño fue filmado proponiendo repartir "retornos"

Por Santiago Rodríguez

Se trata de Juan Iraizoz, miembro radical de la Auditoría General porteña. Le propuso un negociado a su par de Nueva Dirigencia. Beliz ordenó una cámara oculta e hizo una denuncia judicial.

La práctica no es nueva, pero la Auditoría General de la Ciudad de Buenos Aires batió un record: cuatro días después de haberse constituido, uno de sus vocales, el radical Juan Fermín Iraizoz, fue filmado por una cámara oculta en el preciso momento en que le proponía a Noemí Fernández Cotonat –representante de Nueva Dirigencia en ese organismo– contratar consultores "amigos" que les garantizaran un "retorno" del 14 por ciento para cumplir con los compromisos políticos de sus respectivos partidos. Ayer, horas después de que Gustavo Beliz denunciara públicamente el hecho, el bloque de la Alianza en la Legislatura porteña comenzó el trámite de remoción de Iraizoz.

"Es un tema de tremenda gravedad institucional porque se trata del organismo que tiene que controlar que los demás no roben", remarcó Gustavo Beliz, después de presentar a la prensa el video grabado por el estudio de Luis Moreno Ocampo. La Auditoría General, en efecto, tiene por función ejercer el control externo de la administración pública y sus siete integrantes fueron designados por la Legislatura porteña el pasado 20 de abril. Además de hacer pública la filmación de Iraizoz –alineado con el delarruismo, que lo propuso como auditor–, Nueva Dirigencia radicó una denuncia penal ante el juez Eduardo Moumdjian.

La propuesta concreta que Iraizoz realizó a Cotonat –según relató ella misma– fue un arreglo con el presidente de la Auditoría General, el peronista Vicente Brusca, y la otra auditora radical, Gabriela Serra, para contratar consultores "amigos" que les garantizaran un retorno del 14 por ciento del monto de sus contratos. El radical habló por primera vez del tema con la vocal belicista el 22 de abril pasado, dos días después de ser designados en sus cargos, en el Bar Ramos. Cotonat contó ayer que Iraizoz le explicó entonces que para implementar el negocio era necesario el voto de la mitad más uno de los miembros de la Auditoría y que recurría a ella "porque no podía contar los auditores del Frepaso".



Beliz dio a conocer ayer el video donde aparece Iraizoz proponiendo contratar a estudios "amigos".
La filmación con cámara oculta fue realizada por Moreno Ocampo. La Legislatura sancionará al auditor.

Cotonat escuchó el planteo y habló con Beliz, quien la instruyó para que conviniera una nueva reunión con Iraizoz, que sería filmada por Moreno Ocampo. De ese encuentro, que tuvo lugar en la casa de la belicista el 24 de abril pasado, son las imágenes difundidas ayer por Beliz y la vocal en una rueda de prensa. Allí se ve a Iraizoz hablar de la posibilidad de "integrar un registro de profesionales y estudios amigos" para que "retornen un porcentaje de sus ingresos". En el video no aparece el momento en que, según Cotonat, el radical le dice "si vos no tenés compromisos políticos, con tu parte hacés lo que te parezca", pero sí el instante en que le precisa cómo lo distribuirá en su caso: "Un 10 por ciento para el Comité Nacional y 4 para el comité de sección". Iraizoz asegura, en otro tramo, contar con la connivencia de Brusca.

Así como es atribución de la Legislatura designar a los miembros de la Auditoría, también lo es removerlos con el voto de los dos tercios de sus miembros. La bancada del PJ hizo silencio de radio y sólo manifestó a través de sus voceros que "el bloque no quiere tomar ninguna decisión apresurada y recién mañana (por hoy) fijará su posición".

La Alianza mostró mayor rapidez de reflejos. El vicejefe de Gobierno porteño, Enrique Olivera, se enteró de la denuncia de Nueva Dirigencia por boca de Enrique Rodríguez e inmediatamente se puso a disposición del juez Moumdjian y comenzó a analizar la posibilidad de que el Ejecutivo se presente como querellante en la causa que involucra a Iraizoz.

En la Legislatura, la radical Gabriela González Gass y Abel Fatala –máximas autoridades del bloque aliancista– solicitaron que hoy se trate sobre tablas la apertura del trámite de remoción de Iraizoz, quien –según establece la ley– seguirá en funciones hasta tanto se resuelva si incurrió en una "incoducta grave" que justifique separarlo. "En la Alianza no vamos a admitir ninguna maniobra de aprovechamiento de fondos públicos, sea para fin personal o para el financiamiento ilegal de política", aseguró Aníbal Ibarra, mientras voceros del gobierno porteño adelantaron que "no habrá la más mínima protección para nadie". En tanto el titular del Comité Capital de la UCR, Pablo Calvo, convocó al Tribunal de Disciplina de ese partido para que hoy mismo se expida sobre el caso de Iraizoz.

Informe: Damián Szvalb.

Seminario de juristas

Presidentes de tribunales, magistrados y constitucionalistas de 20 países se reunirán entre el 16 y el 20 de este mes en un encuentro internacional convocado por la Fundación Konrad Adenauer con el auspicio de la Corte Suprema de Justicia de la Nación. La meta del evento, explican en la fundación, es la profundización de las estructuras democráticas de estado de derecho en América latina.

Kaiser tiene otro trabajo

El ex directivo de IBM Latinoamérica Marcio Kaiser ya no trabaja en la empresa Oracle, como se consignó en forma errónea en la nota publicada por este diario el 25 de abril. Se desempeñó en la filial brasileña de Oracle entre marzo de 1995 y septiembre de 1998, y nunca perteneció a la sucursal argentina. Actualmente es el presidente de TELEMIG, una empresa de telecomunicaciones subsidiaria de la canadiense TIW. Su último cambio de empleo se produjo dos meses después de haber declarado ante la Comisión de Valores de los Estados Unidos. El juez Adolfo Bagnasco que investiga el escándalo IBM-Banco Nación aún no levantó su pedido de captura. Brasil le había negado al magistrado la extradición del ejecutivo.

Diplomático ante Urso

El juez federal Jorge Urso indagará hoy al director de Asuntos Jurídicos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Mariano Maciel, por su posible participación en la venta de armas a Ecuador. Maciel está imputado por omitir pruebas para la investigación cuando la Cancillería debió presentar a la Justicia todos los informes sobre la venta de armas. En ese material faltaban los cables oficiales mediante los cuales la embajada en Perú alertó sobre la provisión de armamento a Ecuador.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1538	LA RIOJA	18.52	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25	AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AR1700	ROSARIO	07.08
AR1604	BARILOCHE	09.25	AR1650	M. DEL PLATA	10.45	AU2302	ROSARIO	11.50
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2306	ROSARIO	13.20
AR1644	BARILOCHE	17.20	AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1716	ROSARIO	16.10
AR1536	CATAMARCA	10.15	AR2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1718	ROSARIO	20.32
AU2946	CATAMARCA	17.50	AU1640	M. DEL PLATA	16.50	AR1506	SALTA	06.48
AU2886	CHAPELCO	11.25	AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1556	SALTA	13.44
AU2886	ESQUEL	11.25	AU2840	M. DEL PLATA	19.36	AR1576	SALTA	19.08
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AU2424	MENDOZA	06.08	AU2922	SAN JUAN	06.24
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40	AR1522	MENDOZA	07.56	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AR2420	MENDOZA	11.05	AU2916	SAN JUAN	17.50
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AU2422	MENDOZA	13.08	AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2400	CORDOBA	06.00	AR1532	MENDOZA	14.24	AU2916	SAN LUIS	17.50
AR1510	CORDOBA	06.44	AR2426	MENDOZA	18.04	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AR1500	CORDOBA	07.24	AR1552	MENDOZA	18.56	AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2410	CORDOBA	08.00	AR1204	MONTEVIDEO	07.20	AU2370	SANTA FE	07.12
AU2402	CORDOBA	09.00	AR1214	MONTEVIDEO	09.50	AU2372	SANTA FE	09.30
AR1530	CORDOBA	11.00	AR1234	MONTEVIDEO	12.20	AU2374	SANTA FE	12.32
AU2404	CORDOBA	12.00	AR1244	MONTEVIDEO	14.44	AU2376	SANTA FE	17.10
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1264	MONTEVIDEO	17.05	AU2378	SANTA FE	18.40
AU2430	CORDOBA	15.00	AR1254	MONTEVIDEO	17.25	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1274	MONTEVIDEO	20.44	AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1228	P. DEL ESTE	11.20	AR1636	TRELEW	07.16
AU2418	CORDOBA	18.00	AR1238	P. DEL ESTE	13.44	AR1646	TRELEW	13.36
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1258	P. DEL ESTE	15.15	AR1638	TRELEW	19.16
AU2416	CORDOBA	20.28	AR1278	P. DEL ESTE	21.25	AR1504	TUCUMAN	06.16
AR2408	CORDOBA	21.15	AU2860	NEUQUEN	06.52	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2560	CORRIENTES	06.28	AU2864	NEUQUEN	10.00	AR1544	TUCUMAN	11.35
AU2562	CORRIENTES	15.05	AU2866	NEUQUEN	14.48	AR1564	TUCUMAN	15.10
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2868	NEUQUEN	19.00	AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2550	POSADAS	06.12	AR1606	USHUAIA	05.45
AR1734	IGUAZU	14.04	AU2556	POSADAS	14.16	AR1646	USHUAIA	13.36
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2558	POSADAS	18.32	AU2898	VIEDMA	16.20
AU2930	JUJUY	05.52	AU2542	RESISTENCIA	10.50	AR1642	V. GESELL	10.10
AU2932	JUJUY	19.48	AU2546	RESISTENCIA	19.52	AR1662	V. GESELL	18.00
AR1518	LA RIOJA	05.56	AR1606	R. GALLEGOS	05.45			

LLEGADAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AR1539	LA RIOJA	22.42	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2805	BAHIA BLANCA	13.15	AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AR1701	ROSARIO	09.13
AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AU2303	ROSARIO	13.55
AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2307	ROSARIO	16.00
AR1645	BARILOCHE	22.12	AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AR1717	ROSARIO	18.15
AR1537	CATAMARCA	15.05	AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AR1719	ROSARIO	22.37
AU2946	CATAMARCA	22.37	AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AR1507	SALTA	11.28
AU2886	CHAPELCO	17.15	AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1557	SALTA	18.24
AR2886	ESQUEL	17.15	AU2841	M. DEL PLATA	21.46	AR1577	SALTA	23.48
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AU2425	MENDOZA	09.58	AU2922	SAN JUAN	10.49
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AR1523	MENDOZA	11.46	AU2924	SAN JUAN	16.58
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39	AU2421	MENDOZA	14.55	AU2916	SAN JUAN	22.15
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AU2423	MENDOZA	16.58	AU2922	SAN LUIS	10.49
AU2409	CORDOBA	08.00	AR1533	MENDOZA	16.05	AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2401	CORDOBA	08.55	AU2427	MENDOZA	21.54	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1511	CORDOBA	09.39	AR1553	MENDOZA	22.46	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1501	CORDOBA	10.19	AR1205	MONTEVIDEO	09.05	AU2371	SANTA FE	09.27
AU2411	CORDOBA	10.55	AR1215	MONTEVIDEO	11.35	AU2373	SANTA FE	12.25
AU2403	CORDOBA	11.55	AR1285	MONTEVIDEO	12.55	AU2375	SANTA FE	14.15
AR1531	CORDOBA	13.55	AR1235	MONTEVIDEO	14.15	AU2377	SANTA FE	20.05
AU2405	CORDOBA	14.55	AR1245	MONTEVIDEO	16.39	AU2379	SANTA FE	20.55
AR1551	CORDOBA	16.55	AR1255	MONTEVIDEO	19.20	AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AU2431	CORDOBA	17.55	AR1275	MONTEVIDEO	22.39	AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AU2415	CORDOBA	18.55	AR1229	P. DEL ESTE	13.31	AR1637	TRELEW	11.31
AU2407	CORDOBA	19.55	AR1239	P. DEL ESTE	15.55	AR1639	TRELEW	23.31
AU2419	CORDOBA	20.55	AR1259	P. DEL ESTE	17.26	AR1505	TUCUMAN	10.16
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1279	P. DEL ESTE	23.36	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2417	CORDOBA	23.23	AU2861	NEUQUEN	10.47	AR1545	TUCUMAN	15.35
AU2561	CORRIENTES	09.43	AU2865	NEUQUEN	13.55	AR1565	TUCUMAN	19.10
AU2563	CORRIENTES	18.20	AU2867	NEUQUEN	18.43	AR1575	TUCUMAN	22.48
AU2583	FORMOSA	13.56	AU2869	NEUQUEN	22.55	AR1606	USHUAIA	14.20
AR1715	IGUAZU	14.45	AU2551	POSADAS	09.32	AR1647	USHUAIA	22.11
AR1735	IGUAZU	18.09	AU2557	POSADAS	17.36	AU2899	VIEDMA	19.25
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2559	POSADAS	22.52	AR1643	V. GESELL	12.25
AU2931	JUJUY	10.19	AU2543	RESISTENCIA	14.00	AR1663	V. GESELL	20.15
AU2933	JUJUY	00.18	AU2547	RESISTENCIA	23.02			
AR1519	LA RIOJA	09.46	AR1606	R. GALLEGOS	14.20			

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

NEUSTADT REUNIO UN PANEL DE GENTE HETEROGENEA

Víctimas y tolerancia cero

Por Romina Calderaro

Uno de los creadores del sistema de "tolerancia cero" en Nueva York sumó su drástica estadística a las crudas historias de los que padecen pérdidas. También estuvo el árbitro Castrilli.

El teatro Luna Park fue, ayer a la tarde, punto de encuentro de personas y personajes muy disímiles. Bajo la consigna "Estamos desamparados y mal representados", Bernardo Neustadt organizó un acto que tuvo como oradores, entre otros, a Violeta Pochat, Javier Castrilli, George Kelling –uno de los creadores del sistema de "tolerancia cero" implementado en Nueva York-, el economista Juan Carlos de Pablo y Gabriela Arias Uriburu, la madre de los chicos que fueron llevados a Jordania por su padre. Entre los oyentes predominaban policías, admiradores incondicionales de Neustadt y jóvenes estudiantes de universidades privadas. A un costado del escenario,con las fotos de sus seres queridos a cuestas, se agrupaban los familiares de algunas víctimas de la inseguridad. El desamparo político e institucional fue el hilo conductor de los discursos y de las quejas.

Jorge "Cacho" Fontana dio la bienvenida a la "mayoría silenciosa" que ocupó la mitad del Luna Park. Inmediatamente, una pantalla gigante pasó un video con testimonios de gente que perdió familiares en asaltos. Luego, se anunció que se verían "frases que fueron pronunciadas por políticos argentinos" y se advirtió que "no se mencionarán sus nombres para evitar el bochorno". "Buenos Aires es una de las ciudades más seguras del mundo"; "No renuncio porque soy exitoso"; "La culpa de la violencia es de Quentin Tarantino", fueron algunas de ellas. Finalmente, se pasó lista a las leyes "protectivas de los delincuentes" sancionadas desde 1984 hasta la fecha.

El primer orador fue Kelling, quien hizo una apología de la "tolerancia cero" aplicada en Nueva York y defendió su gestión con datos: "En 1992, hubo 2200 asesinatos en Nueva York. En 1998, la cifra se redujo a 600", dijo. Luego fue el turno de Violeta Pochat, esposa de Freddy Pochat, quien fue asesinado mientras investigaba hechos de corrupción en la ANSeS. "No tenemos dónde recurrir cuando tenemos un problema. Nuestros poderes democráticos no funcionan como deberían. Hay algunos que quieren penas más duras...pero yo tengo una formación de derecho y creo que los problemas se solucionarían aplicando lo que tenemos", sostuvo.

Castrilli: ***Presentado como un "hombre que no pudo aplicar la ley en el fútbol", afirmó que "hay una institucionalización de la trampa".***

A continuación habló Christian Reboa, un chico ciego que fue elegido como orador porque un día llamó al programa radial de Neustadt para opinar contra la teoría que vincula delincuencia con estrato social "porque yo también fui pobre y nunca robé". Luego fue el turno de Carina Abut, una estudiante de Ciencia Política de la Universidad de San Andrés que fue elegida como exegeta de los jóvenes escépticos. "No me siento representada por ningún partido para votar en las elecciones de octubre", dijo.

Javier Castrilli, presentado como "un hombre que no pudo aplicar la ley en el fútbol", aseguró que "hay una institucionalización de la trampa, de la 'picardía criolla' para sacar ventaja", y opinó que "el fútbol debe constituir un verdadero sistema de convivencia democrática". Flavia Gauna, una oficial de policía de 19 años, contó lo difícil que fue entrar "en las filas", pero dijo estar confiada en que será "una gran profesional". Gabriela Arias Uriburu defendió su lucha y exhortó a las madres que estén en la misma situación a no bajar los brazos "porque los niños heridos se convierten en adultos heridos que pueden destruir el mundo"; y el economista y periodista Juan Carlos de Pablo, quien fue recientemente asaltado, sostuvo que en la Argentina se está dando un debate inútil. "No importa si hay o no más robos, el problema es que está cambiando la naturaleza del delito". Luego, pidió un aplauso para Bernardo Neustadt, sentado en la primera fila.

Sandra Cartasso



El panel: Clara Mariño, Christian Reboa, Violeta Pochat, Carina Abut, Javier Castrilli, Gabriela Arias Uriburu, Flavia Gauna, Juan Carlos de Pablo. Neustadt estuvo entre el público.

El público de Neustadt

En medio de su discurso, Christian Abut, el joven ciego, consideró que la protesta por el recorte presupuestario que los estudiantes realizaron en los últimos días fue "agresiva" y opinó que los cortes de calle no son buena forma de manifestarse. "Para pedir por educación hay que ser educado", sostuvo. Y se ganó una ovación del auditorio. Muchos de los presentes eran admiradores de Neustadt y se enteraron de la existencia del acto a través del programa radial del periodista. Ese es el caso de Héctor (44), transportista, casado, tres hijos, quien se dijo "a favor de la pena de muerte"; de Noemí (62), una ama de casa que cree que la delincuencia se debe a la "droga y a la distribución del armamento fácil" y que jura que de existir esa posibilidad volvería a votar a Carlos Menem, y Martín, un estudiante de derecho de la Universidad J.F. Kennedy, que fue al acto porque cree que "hay que actualizar el Código Penal". También había integrantes de las fuerzas policiales que fueron invitados especialmente. Marcos (44), por ejemplo, trabaja en la Jefatura de Policía y fue al acto porque "un delincuente tiene más derechos que un policía y en los últimos tres meses se mataron más efectivos que en todo el año pasado".

EL CONSEJO LLAMO A MORRIS DLOOGATZ Y A SMUCLIR

Jueces rigurosamente citados

Por Irina Hauser

La comisión de acusación del Consejo de la Magistratura resolvió citar a la jueza federal Raquel Morris Dloogatz y al juez Gustavo Smuclir. Es el paso previo a la formulación de cargos por parte del plenario para luego pasar al enjuiciamiento final. La magistrada está sospechada de participar en una banda de policías bonaerenses que exigían coimas a comerciantes del Mercado Central. El caso del Smuclir resonó cuando el año pasado se supo que, pese a tratar como juez casos similares, había tardado nueve años en reconocer a su hijo. "La idea latente es que habría un dictamen acusatorio", adelantó un funcionario del Consejo.

Gustavo, el hijo de sangre de Su Señoría Smuclir, vivió hasta los 18 años convencido de que su padre era el músico brasileño Carlos Alberto. Más tarde, supo que su verdadero progenitor era el juez de familia en cuestión, quien tardó nueve años en admitir su condición paterna y sólo lo hizo apremiado por los resultados del test de ADN. El polémico comportamiento brindado por un letrado que entiende, precisamente, en cuestiones de familia, llevó a que los legisladores de la Alianza

Elisa Carrió, Melchor Cruchaga, Alfredo Bravo y Margarita Stolbizer, pidieran su juicio político. Smuclir y su hijo deberán exponer sus argumentos ante varios consejeros en una audiencia privada que se realizará el martes próximo.

El juicio político de Morris Dloogatz fue solicitado por el juez federal de Morón, Jorge Rodríguez, después de haberla investigado por su posible conexión con una organización policial que exigía coimas de hasta 150 mil pesos. Rodríguez sólo podrá tomar indagatoria a la magistrada si el Consejo de la Magistratura la despoja de sus fueros. Esta jueza fue la que mandó a la cárcel al líder del Movimiento Todos por la Patria (MTP), Enrique Gorriarán Merlo, y también instruyó la causa de los "DNI truchos". Una instancia clave será la audiencia del 1º de junio ordenada por la comisión de acusación, en que la acusada deberá exponer sus argumentos.

Una vez que los acusados hayan fijado sus posiciones ante el Consejo –órgano que desde noviembre del año pasado se encarga del enjuiciamiento de los funcionarios de la Justicia, tal como dispone la Constitución reformada en 1994– hacen falta los votos de al menos dos tercios del plenario para decidir su suerte.

Devolución de dinero

Suiza devolverá a Argentina unos 4 millones y medio de dólares que fueron depositados en cuentas secretas de ese país. El dinero es parte de los 21 millones que llegaron a cobrar los funcionarios del Banco Nación tras la firma del megacontrato informático con la empresa IBM. El juez federal Adolfo Bagnasco aseguró a **Página/12** que "es la primera vez que regresa al país dinero robado por funcionarios públicos". Su par suizo Michel Graber le informó que en diez días estará en condiciones de girar las sumas que aparecieron en las cuentas de los ex directivos del Nación Alfredo Aldaco, Genaro Contartese y sus esposas, además de la del ex vicepresidente del Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE) Jorge Alladio, a una cuenta abierta para tal fin en el Banco Ciudad. El dinero estará a disposición del juzgado hasta que finalice el juicio oral y haya una sentencia definitiva, cuando será devuelto al Estado. Sin embargo, el perjuicio ocasionado por esta maniobra supera los cien millones de dólares. Allí también fue depositado el valor de los departamentos embargados al ex vicepresidente del Nación y ex director de la DGI Hugo Gaggero, quien los puso a disposición el mismo día en que fue indagado a pesar de haberse declarado inocente. Todos estos ex funcionarios fueron procesados por corrupción y dieron su consentimiento para que el dinero sea devuelto al país.

Una causa de Laprovitta

El secretario de Culto de la Nación, Juan Laprovitta, no acató la orden de la jueza federal Emilia Marta García de reincorporar a un funcionario de esa cartera al que habría despedido sin fundamentos, según las denuncias, por lo que podrían caberle sanciones penales. El funcionario de la Presidencia hizo caso omiso de la intimación judicial realizada el pasado 15 de abril por la magistrada, tendiente a que disponga la reincorporación del director general de Culto Católico, Luis Saguier Fonrouge, separado del cargo al que había accedido por concurso. Voceros judiciales anticiparon que la causa ya dejó de estar en el juzgado de García para pasar a uno penal.

Kammerath sobreseído

El juez federal Adolfo Bagnasco sobreseyó ayer al secretario de Comunicaciones Germán Kammerath, en una causa sobre presunta violación a la ley de juegos mediante llamados a líneas telefónicas 0600 y 0900. Así lo confirmaron fuentes tribunalicias que señalaron que idéntica medida se adoptó respecto del titular de Lotería Nacional, Antonio Gaivisso, y de otros tres funcionarios que lo precedieron en el cargo. Las fuentes indicaron que el juez dispuso el cierre de la investigación respecto de los funcionarios por entender que "no eran responsables de los delitos que se les imputaban".

PCS

La Justicia habilitó el proceso de licitación de dos licencias de telefonía móvil PCS para operar en la región metropolitana. La Sala II de la Cámara en lo Contencioso Administrativo revocó ayer la medida cautelar dictada por el juez de primera instancia Osvaldo Guglielmino, que había suspendido el proceso. El anuncio fue formulado por Alejandro Cima, subsecretario de Comunicaciones, quien recordó que la medida cautelar había sido solicitada por la empresa Telesystem. Según interpretó el funcionario, la resolución de la cámara "habilita plenamente al gobierno nacional para continuar con el concurso hasta su finalización". Las expectativas del gobierno apuntan a poder recaudar alrededor de 500 millones de pesos en esta licitación, 200 millones más que los fijados como base, dado el interés demostrado por cinco grupos oferentes. "Es una excelente novedad para el Estado nacional, porque aporta nuevos ingresos en un momento no del todo bueno para nuestra economía", agregó Cima.

Las deudas con el fisco

Carlos Silvani, titular de la AFIP, estimó que si se cobrara la mitad de la deuda fiscal del universo de los contribuyentes, "se podría superar el déficit nacional". El funcionario afirmó que el resto de la deuda es prácticamente irrecuperable, "porque se supone que (los deudores) están quebrados". Silvani defendió el proyecto de reforma al Código Tributario durante una conferencia en la Universidad Nacional de La Rioja, cuyo objetivo, dijo, es "justamente cobrar una deuda desproporcionadamente grande de los contribuyentes". "Es algo así como 17 mil millones de pesos incluidos los intereses", indicó. El administrador federal de Ingresos Públicos aseguró que el anteproyecto podría tomar estado parlamentario "dentro de unos 60 días", ya que actualmente se encuentra en período de consulta.

Los colectiveros recibirán un generoso perdón de Economía

Por Cledis Candelaresi

La Secretaría de Transporte presentó un sistema de condonación de multas muy beneficioso. Con el pago de apenas el 30 por ciento del monto fijado se borrará la sanción. Ayuda a un sector en crisis.

La Secretaría de Transporte acaba de inaugurar un régimen de "admisión voluntaria de multas" para todos los autotransportistas bajo la órbita de la Nación, por el que se les puede condonar hasta el 70 por ciento de las penas que acumularon hasta junio de 1998. El ventajoso programa de facilidades, con que el Gobierno pretende auxiliar a un sector empresario con rentabilidad en picada, también otorga a los colectiveros de corta, media y larga distancia la posibilidad de pagar en módicas cincuenta cuotas mensuales el importe que resulte de aquella quita. Estas prerrogativas no son bien vistas por el órgano regulador, entidad comandada por el menemista Roberto Ciappa, cuyo presupuesto se nutre en parte de la recaudación por sanciones pecuniarias.

Según precisaron fuentes oficiales a **Página/12**, entre las transgresiones más frecuentes de los colectiveros están las de eludir la inspección periódica; no tener habilitación del vehículo o los seguros reglamentarios; deficiencias mecánicas serias; no disponer de los "mínimos elementos de seguridad" que exige la ley; y violar el régimen de frecuencias y rutas. Transporte justifica su decisión en la necesidad de deshacerse de un paquete de "viejos sumarios", cuya lenta tramitación hizo que en un momento se acumularan 80 mil actas en los estantes del poco resolutivo órgano regulador. Gustavo Alvarez, subsecretario del área, reconoce que la medida es "bastante benévola" con las empresas.

Pero, al mismo tiempo, el subsecretario de Transporte Terrestre reconoce que el Gobierno debe tender una mano a la actividad que, a su juicio, fue una de las más castigadas en los últimos años. No sólo por la mayor competencia del ferrocarril y del subte, sino por las propias exigencias oficiales de que se reconviertan, renovando íntegramente las flotas. "Endurecimos muchísimo las normas –asegura Alvarez–. Por eso, en larga distancia, dispusimos 80 caducidades. Además, inauguramos el régimen de oferta libre de servicios, aumentando la competencia", justifica.

Mario Manusia



Las multas fueron por eludir la inspección periódica o no tener habilitación del vehículo.
También por no contar con seguros reglamentarios o conducir con deficiencias mecánicas serias.

Sin embargo, hay directores de la CNRT que no advierten esta presunta dureza en Economía y, por el contrario, cuestionan esa resolución por el perjuicio fiscal y por otorgar un elevado beneficio a los empresarios. Según comentó el aludido regulador a este diario, la CNRT habría conseguido triplicar el monto de la recaudación por multas en los dos últimos años, llevando a poco más de 6 millones de pesos anuales.

La Secretaría de Canosa tiene una percepción completamente diferente. Para esa dependencia de Economía, la Comisión ni siquiera fiscaliza lo que le corresponde por ley y tiene un directorio con escaso poder resolutivo. Por esta razón, tendió línea directa con los distintos gerentes del órgano regulador (en lugar de hacerlo con sus directores) y hasta le quitó funciones: la fiscalización de los 1200 pequeños buses que prestan servicios en Capital Federal, una modalidad cada vez más difundida en el área metropolitana, es ahora controlada directamente por Transporte, cuando naturalmente debería estar bajo la lupa del ente de control.

Esa compulsiva transferencia de funciones y los cambios legales que proyecta Roque Fernández en la materia garantizan un desfile de autotransportistas por el Palacio de Hacienda. Economía también prevé legalizar la incorporación al mercado de novedosos servicios como el puerta a puerta, otros nuevos competidores de los tradicionales bondis.

BRASIL AVANZA EN CALZADO Y EN NEGOCIOS DE ALPARGATAS

Invasión en sectores sin defensas

La mitad de la industria del calzado "desaparecerá en los próximos meses", aseguró el presidente de la cámara del sector, Carlos Bueno, quien atribuyó las causas de la crisis a las importaciones presuntamente subsidiadas provenientes de Brasil. Por otra parte, la Comisión Nacional de Comercio Exterior comenzó una investigación sobre presunto dumping en importaciones de tela de jean de origen brasileño, a partir de una denuncia de la empresa Alpargatas.

Los calzados brasileños ingresan al mercado local a un valor un 40 por ciento más barato que el precio de los productos nacionales. "Mientras que en Brasil el sector del calzado, gracias a los subsidios, espera crear este año 20 mil empleos, nosotros por no adoptar medidas estamos pensando en destruirlos", advirtió Bueno. La cámara estimó que "como consecuencia de la competencia desleal", la industria podría perder este año 12 mil puestos de trabajo en forma directa.

"Nosotros queremos que el Gobierno presione a Brasil para que deje sin efecto los subsidios, y si no lo hace, que aplique cupos y salvaguardas", reclamó el titular de la cámara. "El problema –agregó– es que los tiempos de la diplomacia son muy distintos a los de la economía real."

El año pasado, el gobierno nacional estableció cupos y salvaguardas contra las importaciones provenientes de países ajenos al Mercosur, y se negó a incluir en las restricciones los productos brasileños. Pese a la medida, el volumen de importaciones siguió creciendo. De 13,5 millones de pares ingresados en 1996, pasaron a 17 millones en el '97 y saltaron a 20 millones de pares en 1998, de los cuales el 53 por ciento eran de origen brasileño.

El dirigente empresario añadió que "la crisis de Brasil está potenciando la agresión que ya viene sufriendo nuestro sector; el calzado brasileño está subsidiado en un 40 por ciento, a lo que debe sumarse la devaluación competitiva del real: en marzo se vendieron en el mercado local calzados brasileños entre un 15 y un 30 por ciento más baratos que los precios registrados en diciembre pasado".

Tractorazo en Tucumán

Centenares de pequeños y medianos productores cañeros, paperos, tabacaleros y citricultores realizaron ayer un tractorazo en la localidad tucumana de Famaillá, en repudio a la política económica nacional.

La concentración, que se realizó sin incidentes, ocupó dos kilómetros a lo largo de la ruta 38. Camiones, tractores, camionetas y rastras cañeras se alinearon bajo una persistente llovizna, en la rotonda de acceso a la ciudad de Famaillá, a 35 kilómetros de la capital provincial.

Ana Galmarini, vicepresidenta de Mujeres Agropecuarias en Lucha, reclamó por la suerte de miles de familias vinculadas a la producción azucarera, jaqueadas por la eliminación de los aranceles a la importación de origen brasileño. "Estamos trabajando para el gran paro agrario de fines de mayo, impulsado por la Federación Agraria Argentina", anunció la dirigente. Por otra parte, las entidades del agro criticaron la falta de respuesta del secretario de Agricultura, Ricardo Novo, tras la primera entrevista con el funcionario.

ECONOMIA LANZA UN CANJE DE DEUDA POR UNOS 2200 MILLONES DE DOLARES

Papeles baratos por papeles caros

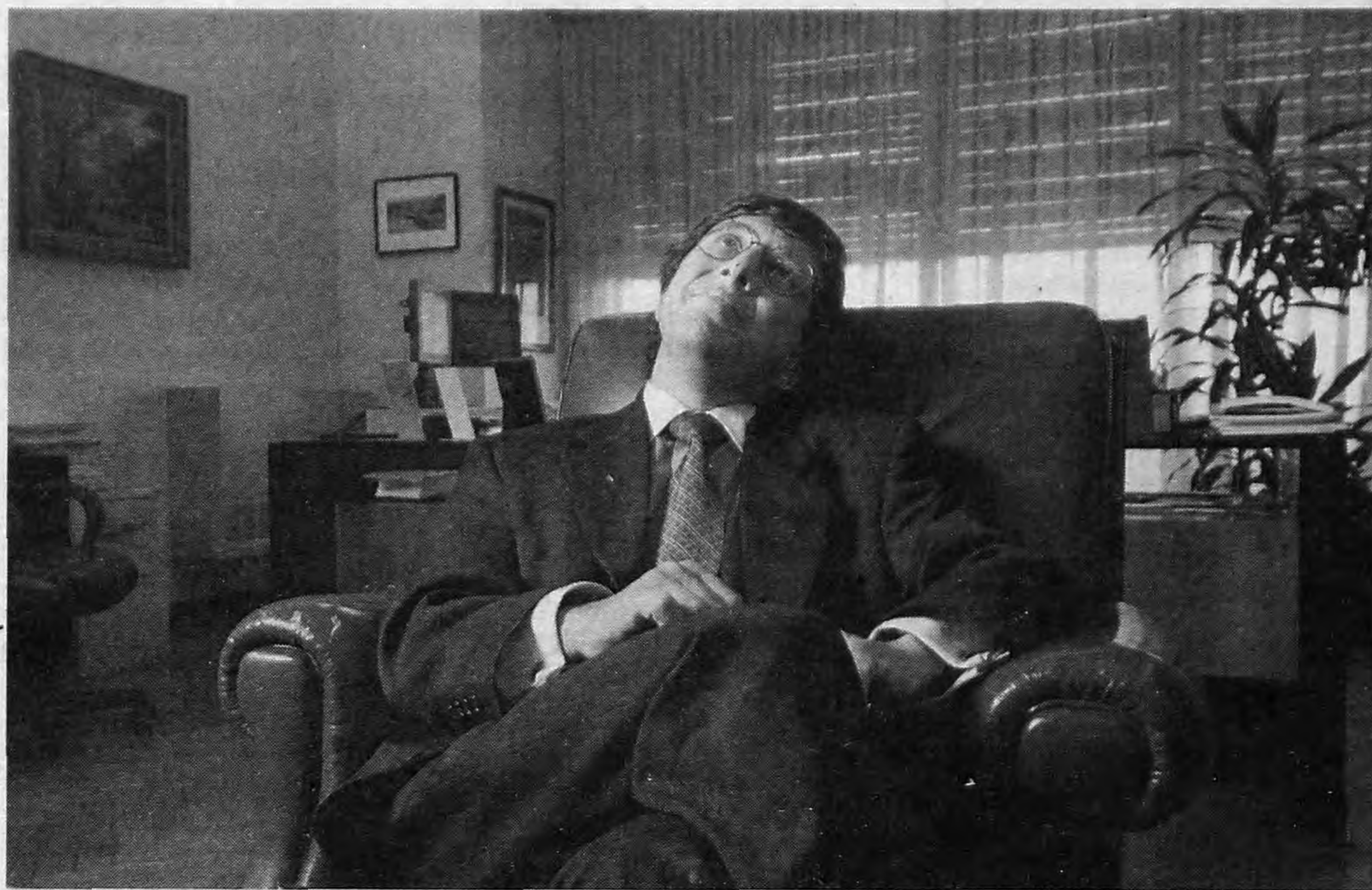
Con el supuesto objetivo de mejorar el perfil de deuda, Roque trocará bonos a tasas bajas por otros a tasas altas.

Por Pablo Ferreira

El Gobierno fijó en 9,50 y 11,25 por ciento las tasas que pagará por los Bonte 2001 y 2004 que canjeará hoy a los tenedores principalmente de bonos Bocon y Brady. La operación por la cual el Gobierno aspira a renegociar unos 2200 millones de dólares, se realizará después del cierre de la rueda bursátil. Los analistas consideran que el objetivo de Miguel Kiguel, secretario de Financiamiento, es el de mejorar en esa suma el perfil de la deuda argentina. Economía destacó como novedad de esta licitación la oferta del Banco Central de canjear 262 millones de dólares de sus tenencias en Bocon. En esa operación, el Gobierno canjeará deuda barata, colocada compulsivamente, como los Bocon, por cara. Esto significa que la carga por intereses aumentará en los próximos años.

En principio, el Gobierno tiene pensado emitir 1000 millones de dólares en Bonte 2004 y otros 750 millones en Bonte 2001. Pero su aspiración es que el resultado sea similar al canje de Brady realizado en 1997, cuando se obtuvieron 2200 millones de dólares. Precisamente ayer Kiguel admitió que esperaba que se repitiera esa performance.

Gloria Brusak, gerente de Finanzas del Banco Credicoop, destacó que la meta de Roque Fernández es mejorar el flujo de caja de la deuda. Al respecto, la ejecutiva explicó a **Página/12** que "ahora deben pagarse rentas y amortizaciones cada mes por los títulos a rescatar. En cambio los nuevos bonos se amortizan recién al vencimiento –en el 2001 y en el 2004– y su renta es de pago semestral". La misma opinión fue mantenida por el economista del Banco de Galicia, Rafael Olarra Giménez. Para este experto "el Gobierno mejorará el perfil de sus deudas logrando una estructura más pareja y, en general, alargando los plazos de vencimiento".



Miguel Kiguel, secretario de Financiamiento. Organizó la operación de canje de bonos.
Beneficio a los financistas. Roque espera también hacer una diferencia con las garantías de los Brady.

El canje, a su vez, muestra un beneficio tentador para quienes deberán ceder hoy los viejos papeles del Tesoro. Olarra Giménez destacó, por caso, que los particulares van a obtener "un papel nuevo cuyas ventajas son una mayor calidad y la tranquilidad de no preocuparse todos los meses de cómo invertir las amortizaciones para mantener el rendimiento que esperaban de los bonos anteriores". A esos beneficios le añadió Brusak que "los rendimientos de los Bonte son superiores aun tomando los precios del mercado". Por ese motivo no tiene dudas de que las ofertas que se realizarán hoy "superarán ampliamente la pretensión mínima del Gobierno". Al mismo tiempo, destacó que la contracara de la operación es que el país se endeuda a tasas más altas.

Actualmente, el stock de bonos que podrían ser canjeados suma más de 19 mil millones de dólares. De ese total 7500 corresponden a bonos Brady FRB, algo más de 8800 por diversas series de Bocon, y el resto a otros títulos públicos. Entre estos figuran los bonos a tasa variable (2000 millones) y el Eurobono (500).

Respecto de la oferta del Banco Central de canjear 262 millones de dólares en Bocon, las autoridades aclararon que esa presentación será atendida "en adición a los montos que canjee el mercado". Por otra parte, Economía prevé, ante la complejidad del sistema, mantener el precio de corte a los pequeños inversores (menos de 100 mil pesos o dólares) durante dos semanas. Roque, además del canje, ofreció recibir hasta el 30 por ciento de la licitación en efectivo, aunque las expectativas no son muy grandes en ese sentido.

Esta operación será manejada a nivel internacional por el Deustche Bank y el JP Morgan, y a nivel local por el Galicia, además de los doce bancos denominados Creadores de Mercado. Estos se han comprometido a mantener la liquidez de los nuevos Bonte durante toda su vida útil, esto significa que garantizan plazas fluidas para negociaciones diarias con esos papeles.

OTRO DERRAPE DE LAS ACCIONES: BAJARON 4,3 POR CIENTO

La felicidad dura poco en la Bolsa

Los financistas saltan de la euforia a la depresión sin escalas. Hace menos de una semana los analistas de los bancos de inversión más importantes del mercado difundían sus informes adelantando un futuro promisorio para las acciones. Ahora, luego del derrape de las últimas ruedas, dicen todo lo contrario. Los papeles empresarios perdieron ayer 4,3 por ciento, acumulando un quebranto de 10,9 por ciento.

Las razones que esgrimen para ese abrupto cambio en sus pronósticos se refieren a que los balances que han estado ingresando en el recinto mostraron resultados peores a los esperados. También destacan que el "efecto YPF" ha perdido fuerza debido a que el dinero por la venta de las acciones de la petrolera a Repsol recién se reinvertirá una parte a fines de junio. En realidad, ese último argumento es bastante débil puesto que esa fecha de cobro por los papeles de YPF ya la sabían los corredores desde el mismo momento que se lanzó la oferta de los españoles. Por último, otro motivo que señalan los financistas para explicar la caída de las cotizaciones apunta a la crisis en el Gabinete Nacional precipitada por el recorte del gasto público. Están preocupados, fundamentalmente, por lo que consideran la creciente debilidad del ministro de Economía, Roque Fernández, ante el ala política del Gobierno.

En la rueda de ayer, el volumen negociado alcanzó a 52,8 millones de pesos arrojando un balance de 48 bajas, 1 suba y 3 empresas terminaron sin cambios. El índice de acciones líderes MerVal cerró a 538 puntos. Las bajas más importantes correspondieron a Comercial del Plata, que perdió 10 por ciento; Sevel, con un retroceso de 7,7; y Alpargatas, que bajó 6,6 por ciento. Precisamente, esas empresas presentaron sus balances, con abultados quebrantos. Comercial del Plata registró una pérdida de 19,5 millones de pesos en su ejercicio trimestral: Sevel anotó un rojo de 61,4 millones; y Alpargatas cerró su balance con un quebranto de 26,1 millones. En tanto, la Bolsa de Nueva York se recuperó de sus mínimos del día, cuando se difundió la renuncia del secretario del Tesoro, Roberto Rubin, para culminar con una leve baja de 0,2 por ciento.

Sale Rubin; entra Summers

Quería volver a Nueva York desde hace más de un año. Pero la crisis internacional lo obligó a guardar su renuncia. Cuando financistas y burócratas del FMI y Banco Mundial decretaron el final de la crisis encontró la oportunidad de retornar a la ciudad que ama. Robert Rubin, secretario del Tesoro de Estados Unidos en los últimos cuatro años y medio, anunció ayer que le dejaba el cargo a su número dos, Lawrence Summers. Estos dos funcionarios pilotearon la peor crisis financiera posterior a la depresión del '29. El otro hombre clave, Alan Greenspan, titular de la Reserva Federal (banca central estadounidense), lamentó la ida de su amigo a la vez que saludó efusivamente la llegada de Summers, señal esperada por los operadores de Wall Street.

BANCOS

Quien deba hacer un trámite bancario, hará bien en no madrugar. Los empleados de los bancos no atenderán hoy al público durante la primera hora de la jornada en reclamos de mejoras en la seguridad del sector. La protesta, organizada por la Asociación Bancaria, pretende llamar la atención sobre lo que consideran escasas medidas de seguridad, en un momento en que los robos a los bancos son cotidianos. Según Juan José Zanola, titular del gremio, las medidas que se toman para prevenir los asaltos son en muchos casos "directamente anacrónicas y la legislación de fondo es del año 71-72".

Farmacias reclaman

La Confederación Farmacéutica Argentina reclamó ayer que se implementen medidas especiales de seguridad para el sector ante los repetidos asaltos a los locales de venta de medicamentos y subrayó su preocupación por lo que consideró una "intensificación de los vaciamientos de las farmacias" que alimenta el mercado negro de remedios y afecta la salud de la población. Según los farmacéuticos, los robos en el sur del Gran Buenos Aires vienen incrementándose desde los primeros meses del año: "Más de 15 farmacias de Florencio Varela, Lanús, Lomas de Zamora, Esteban Echeverría y Almirante Brown se han visto totalmente vaciadas", sostiene el comunicado.

Ladrones sin baby sitter

También los ladrones tienen dificultades para conseguir quién les cuide a los chicos. Ese pareció ser el caso de una pareja en Córdoba, que tomó un remís llevando una beba. Al llegar a destino, le pidieron al remisero que esperara y le dejaron a la nena, mientras entraban en un negocio. Pero entonces se escuchó un disparo: "Me asusté mucho y decidí emprender la marcha, con la beba en el asiento de atrás", contó Ariel Palomeque. Llegó hasta la parada, donde sus compañeros cuidaron a la nena. Pero también llamaron a la policía: cuando apareció la madre reclamando su bebé, fue detenida y acusada de tentativa de robo.

Vecinos escépticos ante otro plan de seguridad

Granillo Ocampo se presentó con Macri en La Boca para lanzar el plan de prevención. Los vecinos explicaron que ya tienen uno.

Por Carlos Rodríguez

Fabián Gredillas



Los vecinos escucharon pacientemente los discursos.
Pero comentaron que allí venden droga y la policía no hace nada.

En una reunión donde hubo desencuentros políticos y hasta deportivos, el Ministerio de Justicia impulsó la puesta en marcha, en los barrios de La Boca y Barracas, de un plan de prevención del delito denominado "Seguridad Cooperativa", similar al que funciona en Saavedra. El ministro Raúl Granillo Ocampo, hincha de River, tuvo la ingrata tarea de presentar el proyecto en el estadio de Boca, en medio de comentarios jocosos sobre el resultado del último superclásico. Cuando Granillo se fue, otros funcionarios discutieron la propuesta con los vecinos, que agradecieron la intención pero recordaron que en los dos barrios "ya funciona un Consejo para la Prevención del Delito" motorizado por el gobierno porteño. En definitiva, le pidieron a Granillo que se sume al grupo preexistente.

En su intervención inicial, Granillo dijo que la violencia "ha salido de los marcos habituales", que la inseguridad "no obedece a un incremento del índice de los delitos porque en realidad han descendido", pero que hay "una mayor violencia" en las calles. Entre las causas del fenómeno citó el "debilitamiento de la familia como dique de contención de los jóvenes", los

> **Droga:** *"La droga se vende en lugares públicos y la policía no hace nada." El guante fue arrojado hacia los comisarios de la seccionales 24ª, 26ª y 30ª.*

mensajes de violencia de la TV "donde hasta los 'buenos' solucionan todo a los tiros", la drogadicción que "provoca excesos de crueldad" en los delitos y los problemas económico-sociales, aunque aclaró que eso "no significa ponerle el rótulo de delincuentes a los más pobres".

El ministro instó a "reforzar los lazos entre la comunidad y la policía para modificar las formas de control en los barrios" teniendo en cuenta la experiencia del barrio de Saavedra. Cuando se retiraron Granillo y el presidente de Boca, Mauricio Macri, comenzó el debate. El que recibió las críticas fue el secretario de Política Criminal del Ministerio, Julio Aparicio, que provocó evidente malestar con su larguísimo discurso.

En nombre de una coordinadora que agrupa a 25 entidades barriales, Martha Orengo Caffarena le recordó a Aparicio que ya funciona en La Boca y Barracas "un Consejo para prevenir el delito" y que hace dos semanas los vecinos fueron al Congreso para reclamarles "a todos los bloques que dicten leyes para preservarnos porque ésa es su obligación". Luego, "en un gesto de gentileza", como ella misma lo definió, invitó a Aparicio "a sumarse al Consejo que ya hemos conformado". El funcionario aceptó el convite sin más trámite y el martes se hará la primera reunión conjunta.

Como para ir calentando el ambiente hacia el próximo encuentro, Orengo Caffarena recordó a este diario un párrafo de la carta abierta que dirigieron a los legisladores "de todas las bancadas" y que dice: "El país asiste absorto al triste y obsceno espectáculo que ofrecen políticos (de todas las capillas) más preocupados por sus problemas de candidaturas y luchas por el poder que por los problemas de la gente". Por su parte, Mónica Pinto, de la Asociación Mutual Esperanza, aseguró que en la zona de La Vuelta de Rocha, en el llamado "Barrio Chino" de La Boca, "la droga se vende en lugares públicos y la policía no hace nada". El guante fue arrojado hacia los comisarios de la seccionales 24ª, 26ª y 30ª, con jurisdicción en distintos sectores del barrio, pero sus jefes ya se habían ido, junto con Granillo y con Macri.

EL CLINICAS, EN CRISIS, REDUCE LA ATENCION

La mitad de las camas quedan vacías

En el marco de la crisis que vive el Hospital de Clínicas, su director, Jorge Itala, anunció en una conferencia de prensa que desde el martes la institución trabaja con una "limitación transitoria de camas", de cerca de un 50 por ciento de la capacidad, por falta de presupuesto. Por eso reclamó un incremento de presupuesto de 2 millones de pesos, ya que el aumento "que se votó en el Congreso nunca llegó". Aunque el gremio del personal no docente anunció que, si la Universidad no destina más dinero, "el hospital no puede seguir funcionando", Itala sostuvo que no está en discusión la posibilidad del cierre de la institución. Ambos, sin embargo, se mostraron esperanzados con la noticia de la marcha atrás, al menos en parte, del recorte a Educación. Por eso ayer se levantó el paro contra el recorte presupuestario por el cual desde el jueves el hospital atendía sólo urgencias.

"La situación económica del hospital sigue siendo difícil. La deuda más importante es la del PAMI, que todavía debe alrededor de 1.600.000 pesos", relató Itala. Además del PAMI, varias obras sociales tienen una deuda crónica con el hospital que oscila en 5 millones de dólares. En algunos casos, según Itala, son "deudas incobrables". Lo cobrable serían 1.500.000 pesos, "pero a través de un circuito muy lento", se lamentó el director del Clínicas. Todo eso, sumado a la baja de la recaudación por autogestión y la obligación del hospital de comprar insumos, pagar los servicios, los premios a los empleados y la mitad de la beca de los residentes, hicieron que las cuentas no cerraran. Por eso, el lunes el directorio sacó una resolución que "limita transitoriamente" el número de camas disponibles de 476 a 238. Sin embargo, Itala aclaró que hoy había 140 camas ocupadas, es decir que no se llegó a ese límite, y que por ahora no se produjo ninguna derivación a otro hospital.

El Clínicas recibe 29 millones anuales de la UBA para el pago del personal y el 50 por ciento de la beca de los residentes. Los gastos restantes corren por cuenta de la autogestión, que recauda unos 21 millones, según informó Miguel Skandar, delegado general de la comisión interna y miembro de la Asociación Personal Universidad de Buenos Aires. Itala afirmó que para funcionar normalmente el hospital necesitaría un presupuesto de más de 2 millones de pesos, más allá de lo destinado al pago de sueldos.

Por otro lado, ayer se levantó el paro en apoyo a las protestas contra el recorte a Educación, por el cual hospital atendía sólo emergencias, como los días domingo. En asamblea los empleados del hospital decidieron reclamar ante el rectorado el aumento del presupuesto, la confirmación de los empleados contratados y el pago de premios. "Hoy la realidad nos indica que es imposible sostener el hospital abierto en estas condiciones", afirmó Skandar. Por eso, si la respuesta del rectorado es negativa, la semana que viene marcharán hacia allí con los otros hospitales universitarios. Como las autoridades del hospital, Skandar espera que con la vuelta atrás del recorte los fondos entren al hospital.

PIDEN PERPETUA PARA DOS DE LOS POLICIAS ACUSADOS

"La tortura se castiga y se condena"

El fiscal y la querella pidieron la pena máxima para los acusados de torturar y matar a Miguel Bru en una comisaría.



Jorge Larrosa

El subcomisario Walter Abrigo, uno de los acusados, lagrimeó al escuchar el pedido del fiscal.
Bru lo había denunciado por un allanamiento ilegal. Varios testigos lo acusaron por torturas.

Por Horacio Cecchi

Ayer comenzó el principio del final. Con puntillosidad, como si estuviera hilando la trama de una telaraña, el alegato de Omar Ozafrain, abogado de la familia Bru, empezó definiendo un término: la impunidad selectiva y, lentamente, se volcó a una tarea de demolición, anticipando y destruyendo cada uno de los puntos sobre los que se apoyaba la estrategia defensiva de los ex policías Walter Abrigo, Justo José López, Juan Domingo Ojeda y Ramón Ceresetto, imputados por la desaparición y muerte de Miguel Bru. Lo había antecedido el fiscal general Héctor Vogliolo, quien solicitó reclusión perpetua para Abrigo y López, como autores directos de las torturas y muerte del estudiante platense, cuatro años para Ojeda, comisario de la 9ª, donde se supone que ocurrieron los hechos, y tres para Ceresetto, acusado de fraguar el libro de guardia de la comisaría. "De la pena, además del castigo por el mal causado –cerró su alegato Ozafrain–, deberá leerse un mensaje: se acabó la impunidad. A partir de ahora, quien ponga sus manos sobre una persona deberá saber que la tortura se castiga y se condena".

Ceresetto, Ojeda, López y Abrigo. En ese orden, de izquierda a derecha, de cara al tribunal y de espaldas a la sala repleta de público, los cuatro ex policías sentados en el banquillo de los acusados escucharon los alegatos del fiscal Vogliolo, del abogado de la familia Bru, Omar Ozafrain, y de su defensor, Alejandro Casal. La sala los siguió durante cinco horas de silencio absoluto, sólo interrumpidas en tres ocasiones: la primera, cuando Vogliolo pronunció las palabras "prisión perpetua", del fondo de la sala, se oyó un grito contenido de aprobación y dos palmas que aplaudieron tímidamente. La segunda, cuando Ozafrain, imaginaba en voz alta cuál sería la estrategia defensiva: "Supongamos que alguno de los detenidos mintió". En ese momento, desde las butacas donde se concentran los familiares de los ex policías, alguien murmuró "mienten todos". La tercera fue un receso, posterior al alegato de Ozafrain, que pareció pedido por la defensa: fueron los únicos que abandonaron la sala.

La de ayer fue la 14ª jornada del juicio oral más extenso en la historia de los tribunales platenses. El interés en los alegatos quedó demostrado en las largas filas que formó el público para ingresar en la sala que, finalmente, no dio abasto: hubo que habilitar un salón contiguo.

Vogliolo inició su alegato a las 16.08, con la misma presentación con la que había abierto la primera jornada: afirmando que el delito se puede demostrar sin la aparición del cadáver. Según su argumentación, Miguel Bru fue levantado por el servicio de calle de la 9ª, integrado entre otros por Abrigo y López el 17 de agosto del '93, trasladado a la 9ª, donde habría sido torturado hasta la muerte. El cuerpo fue cargado en el baúl de un auto, para hacerlo desaparecer.

Según Vogliolo, la ausencia del cadáver hacía necesario recorrer el camino de demostración de la prueba en sentido contrario al usual. "Eso fue lo que hicimos y creemos que está demostrado", señaló el fiscal, además de enumerar las "graves fallas cometidas por el juzgado del doctor (Amílcar) Vara", destituido por connivencia con la policía.

Alegato: ***"No se investigó la desaparición de Miguel Bru, sino su vida, sus costumbres, incluso su ideología", dijo el fiscal, en alusión al ex juez Vara.***

"No se investigó la desaparición de Miguel Bru, sino su vida, sus costumbres, incluso su ideología", dijo, en alusión a Vara. Y recorrió las persecuciones y hostigamientos que sufriera Bru previos a su desaparición. "¿Semejante saña por ruidos molestos?", preguntó el fiscal. "¿A quién le creemos? ¿A los policías que negaron rotundamente haber visto y conocido a Miguel Bru, o a los detenidos que compartieron sus sufrimientos?".

El fiscal dio por demostrado que López y Abrigo conocían perfectamente a Bru y que Ojeda conocía y era capaz de frenar los habituales castigos a los detenidos. Para cerrar su presentación, solicitó reclusión perpetua e inhabilitación por el mismo tiempo contra Abrigo y López, como responsables de "tormentos seguidos de muerte", cuatro años contra Ojeda,y seis de inhabilitación, por "posibilitar por negligencia" las torturas, y tres contra Ceresetto por "supresión de documento público".

Abrigo permaneció con la vista baja, y se restregó los ojos mientras escuchaba el pedido de Vogliolo. Ojeda se mantuvo hundido en su asiento. Ceresetto bostezaba. López, como siempre, permaneció duro como una piedra.

Ozafrain coincidió con el fiscal, salvo en dos detalles: sostuvo que la condición de funcionarios públicos de los acusados actúa como agravante y que el ex comisario de la 9ª no actuó por negligencia "porque sabía perfectamente lo que estaba pasando". Solicitó entonces, seis años de reclusión para Ojeda y cuatro para Ceresetto. Ozafrain inició y cerró su alegato hablando de la impunidad. Después de más de una hora, miró a los jueces Eduardo Hortel, María Rosentock y Pedro Luis Soria, y señaló el sentido que debía tener la sentencia: "No sólo el de la pena por el mal causado, también el de decir que se acabó la impunidad, que la tortura se castiga y se condena".

Veinte minutos después del receso, el defensor Alejandro Casal inició su maratónico alegato, en el que pidió la absolución de los cuatro policías (ver recuadro). El próximo lunes, a las 18, será el día de la sentencia. Entonces se habrá cerrado sólo parte de esta historia negra.

Argumentos anticipados

"Imaginemos por un momento lo que va a proponer la defensa", dijo Ozafrain, que habitualmente ocupa el cargo de defensor oficial. Acto seguido, desmenuzó y demolió los soportes de la estrategia defensiva: especialmente la mendacidad de los testigos detenidos, la ausencia del cadáver, y las ventanas de las celdas por donde los presos dijeron ver las torturas, tapiadas. "Supongamos que todos los detenidos mintieron. ¿Es creíble que se hayan confabulado para decir que vieron todo a través de una pared?" Demolición. Cuarto intermedio. Sale sólo la defensa, ni siquiera los jueces o los acusados. Regresa Alejandro Casal y la codefensora Norma González. Comienza ella muy nerviosa y masticando un caramelo: "Es una pretensión del abogado imaginar lo que dirá la defensa" dijo pero luego sostuvo que "los testigües *(sic)* dificultaron la prueba". Siguió luego Casal, desmenuzando las contradicciones de los detenidos. Ozafrain había acertado.

LOS DETUVIERON POR LLEVAR MORFINA, PERO ERA AZT

La droga mortal que resultó remedio

Los efectivos de Drogas Peligrosas estimaron el valor de la carga en unos 150.000 dólares, y se sintieron orgullosos por el hallazgo casi azaroso de los tres kilos de morfina y la detención de los dos sospechosos. "No es habitual encontrar este tipo de droga, que es mortal, altamente depresiva y que genera una gran dependencia", dijo el comisario Héctor Martini, jefe de la Inteligencia de Drogas Peligrosas. Sin embargo, los supuestos traficantes tuvieron que ser liberados apenas unas horas después: no se trataba de morfina, sino de AZT, una droga que se utiliza en el tratamiento de enfermos de sida.

Los policías realizaban un procedimiento de control en el barrio de Almagro. En la esquina de Medrano y Corrientes detuvieron un Renault 9, cuyos ocupantes mostraron una cédula verde vencida. Una ojeada más detenida detectó que debajo del asiento de uno de ellos asomaba un sospechoso maletín negro. A las preguntas por el objeto, "los hombres dicen 'no es mío, no es mío'; no era de ninguno de los dos –contó Martini–; entonces se llama a un juez (de instrucción) que da la orden de requisa. Se abre, y adentro aparece una bolsa como de Coto con otras dos bolsas de nylon transparente, que tienen como harina suelta". La sustancia se expuso entonces a los reactivos, y según la policía se determinó que era morfina, una potente droga que se utiliza en casos de enfermos terminales. Los hombres, de alrededor de 50 años, quedaron detenidos.

Al encontrar lo que se suponía esa droga, "se pasó la causa a un juez federal y ahí intervine yo", dijo a este diario el juez federal Gabriel Cavallo. Entonces llegó la sorpresa: "A las dos de la mañana, cuando se supo que no era morfina sino AZT, ordené la libertad de los detenidos".

Defenderse con un sable

Uno de los muchachos tocó el timbre y dijo estar interesado en el alquiler de una casa. José Serrano, jubilado de 78 años, le abrió la puerta, y vio que detrás de él había otros dos muchachos. Los tres entraron a la casa de Tucumán 871 de la localidad bonaerense de Benavídez, y a punta de pistola exigieron a Serrano que les entregara el dinero y las joyas. El hombre intentó defenderse con un sable bayoneta que tenía, a lo que los otros respondieron con una lluvia de balas que dieron en sus piernas, pecho y cabeza, y luego huyeron. Al oír los disparos, el subcomisario Benjamín Ríos y una vecina, en cuya casa se encontraba el policía, acudieron al lugar. Trasladaron al hospital de Tigre a Serrano, que antes de morir pudo describir los sucesos y a sus atacantes.

Brasil busca 204 chicos vendidos al exterior

Una comisión parlamentaria investiga la actuación de un juez que habría recibido dinero por cada chico entregado en Europa.

Ellas son madres de Plaza del Foro. Buscan a sus hijos. No reclaman por hijos desaparecidos bajo una dictadura, pero aprendieron de las Madres de Plaza de Mayo a dar vueltas infinitas en Brasilia. Cada una de sus rondas exige la restitución de 484 chicos que fueron robados y, 204, vendidos a familias europeas. En la capital brasileña una Comisión Parlamentaria de Investigación del Senado recibió documentos que acusan a un juez como artífice de la trama macabra. Con fallos ilegales y bajo el amparo de una fundación conseguía apropiarse de los hijos de mujeres sin protección legal y venderlos entre 35 y 50 mil dólares al exterior. El titular de la comisión se comprometió a intentar recuperar a esos chicos que ahora viven en Europa.

En el Senado quedó expuesto ayer el revés del negocio dirigido por el juez Luiz Beethoven Giffone Ferreira, jefe durante cuatro años del Juzgado de Infancia y Juventud de Jundiaí. Marco Antonio Colagrossi, uno de los abogados de los demandantes, presentó un dossier que documenta la participación de Giffone en la maniobra en Jundiaí, la misma ciudad donde entre 1992 y 1998 existieron 484 adopciones ilegales, 204 para matrimonios extranjeros.

Giffone mantenía en Jundiaí, su ciudad, el Centro de Orientación para el Menor y, también, un auto. Era del servicio de justicia. Ese auto se detenía ante las casas de mujeres acusadas de maltratos. Sus hijos eran sumergidos en ese vehículo que la gente empezó a llamar "cata-crianza", el buscador de niños. Ese era el punto final de un proceso que se iniciaba en el juzgado de menores dirigido por Giffone. El fuero le permitía crear las pruebas para quitarles a padres de bajos recursos la tenencia de sus hijos. La expropiación se hacía en forma sistemática. Los datos presentados demuestran la colaboración de funcionarios de hospitales, asistentes sociales y un fiscal de Jundiaí. Con la venia del juez, se encausaba un proceso contra los padres biológicos. Se falseaban pruebas para documentar que no podían alimentar un hijo más o se los acusaba de maltratos. A partir de ahí se ordenaba la internación de los menores en institutos oficiales. "Muchas veces, los niños eran enviados al exterior incluso antes de terminar el proceso", explicó ayer Carlos Wilson, vicepresidente de la comisión parlamentaria. Este mecanismo acelerado habría sido posible por la relación del Centro de Orientación con una entidad italiana, CMI, especializada en adopciones y con la que el magistrado trabajaría. Existieron también abogados que mediaban en las tramitaciones entre los compradores y el magistrado. La mayor parte de las adopciones eran destinadas a familias italianas y alemanas.

María Aparecida Salles es una de las Madres del Foro. Estaba embarazada cuando tiempo atrás entró al despacho de Giffone. Tenía tres hijos: Camilla de 9, Rafael de 7 y Aline de 5. Los tres iban a la escuela. Aquel día, el juez le hizo firmar unos papeles. "Me dijeron que era una autorización –denunció Salles– para que los chicos permanezcan temporalmente en un hogar para menores. Nunca más los vi." Los papeles resultaron formularios de renuncia a su patria potestad. Los tres chicos fueron entregados a una familia italiana. "Yo no estoy hablando sólo en mi nombre –pidió ayer–, sino en el de 50 madres que les piden ayuda."

Las Madres rondan el Foro cada lunes, manteniendo fotos en alto de los hijos robados. A pesar de las denuncias contra Giffone, los legisladores brasileños parecen escépticos sobre la posibilidad de recuperarlos. El diputado Paulo Souto –uno de los once legisladores que interroga a los magistrados investigados– tuvo que admitir que las sentencias cumplieron las formalidades legales. "Es una de las cosas más absurdas –reconoció– y vergonzosas del país. Pero buscaremos ayuda para recuperar a esos niños."

Las mujeres, en tanto, persistirán en la búsqueda de respuestas. También María Salles. Desde esa plaza del Foro insiste ahora: "Cuando Dios nos quita un hijo hay que aceptarlo porque Dios sabe qué es lo mejor. Pero cuando es un hombre que nos quita los hijos, tres de una sola vez... eso es muy injusto".

Por Mariana Carbajal

A menos de dos meses de su lanzamiento, la empresa que comercializa la Lotería Solidaria se mostró poco solidaria con sus empleados discapacitados: el sábado cambió sorpresivamente las condiciones de trabajo inicial y les redujo en un 43 por ciento el sueldo fijo mensual. Ayer por la tarde, medio centenar de vendedores minusválidos con sus característicos chalecos verdes se congregaron en la Legislatura porteña para informar a los diputados del recorte compulsivo. También denunciaron condiciones "insalubres" de trabajo y que fueron amenazados para evitar que hicieran públicas sus quejas. Durante la manifestación, varios supervisores de la firma rondaron el Palacio Legislativo y –en forma intimidatoria– trataron de convencer a los trabajadores de que se retiraran del lugar. La protesta terminó en escándalo cuando tres directivos de la empresa, de riguroso traje oscuro, fueron descubiertos por el personal en la esquina de Perú e Hipólito Yrigoyen: un puñado de discapacitados comenzó a insultarlos y a propinarles golpes y el trío tuvo que escapar a las corridas. Las denuncias abrieron un debate en torno de este nuevo juego de azar que, presentado como una ayuda a los minusválidos, provee importantes ganancias para un grupo privado y un régimen laboral cuestionable para los vendedores. Diputados criticaron el sistema.

El primer contrato que firmaron los empleados de La Solidaria con la firma Gajinsa SA fijó las siguientes condiciones: un sueldo bruto de 430 pesos y comisiones por ventas superiores a los 400 billetes por sorteo. El sábado el régimen cambió: el salario se redujo a 245, pero se eliminó el piso de venta para recibir comisiones, es decir, vendan los cupones que vendan cobrarán entre el 2 y el 8 por ciento de acuerdo con la facturación obtenida. "En la práctica, significa una baja de ingresos ya que sólo cobrará más el que venda más de 400 cupones, pero el promedio de venta por persona oscila entre 200 y 300", explicó Rafael Veljanovich, ombudsman porteño adjunto, en la puerta de la

CRITICAS AL REGIMEN

"Los que viv

Por Eduardo Videla

"Una vieja frase dice que vive más gente del Mal de Chagas que los que mueren por el Mal de Chagas. Para el caso de La Solidaria, la frase podría adaptarse, para afirmar que 'vive más gente de los discapacitados que lo que se ayuda a los discapacitados'". El cuestionamiento hacia la flamante lotería pertenece a María Bernarda Pirovano, especialista internacional en tema de discapacidades y hasta hace dos meses directora nacional del área. Para la experta, les han ofrecido a los minusválidos "un trabajo que no es digno". Con ella coincide el titular de la Comisión de Discapacitados de la CTA, Carlos Ferreres: "La intención es dar lástima para despertar la solidaridad que todavía queda en los argentinos".

Ante una consulta de **Página/12**, ambos coincidieron en la importancia de crear fuentes laborales para un sector tan desprotegido, pero cuestionaron la forma en que se lleva a cabo. "El tema fundamental es que nosotros no tenemos trabajo –dijo Ferreres, que es cuadripléjico

Defenderse con un sable

Uno de los muchachos tocó el timbre y dijo estar interesado en el alquiler de una casa. José Serrano, jubilado de 78 años, le abrió la puerta, y vio que detrás de él había otros dos muchachos. Los tres entraron a la casa de Tucumán 871 de la localidad bonaerense de Benavídez, y a punta de pistola exigieron a Serrano que les entregara el dinero y las joyas. El hombre intentó defenderse con un sable bayoneta que tenía, a lo que los otros respondieron con una lluvia de balas que dieron en sus piernas, pecho y cabeza, y luego huyeron. Al oír los disparos, el subcomisario Benjamín Ríos y una vecina, en cuya casa se encontraba el policía, acudieron al lugar. Trasladaron al hospital de Tigre a Serrano, que antes de morir pudo describir los sucesos y a sus atacantes.

Brasil busca 204 chicos vendidos al exterior

Una comisión parlamentaria investiga la actuación de un juez que habría recibido dinero por cada chico entregado en Europa.

Ellas son madres de Plaza del Foro. Buscan a sus hijos. No reclaman por hijos desaparecidos bajo una dictadura, pero aprendieron de las Madres de Plaza de Mayo a dar vueltas infinitas en Brasilia. Cada una de sus rondas exige la restitución de 484 chicos que fueron robados y, 204, vendidos a familias europeas. En la capital brasileña una Comisión Parlamentaria de Investigación del Senado recibió documentos que acusan a un juez como artífice de la trama macabra. Con fallos ilegales y bajo el amparo de una fundación conseguía apropiarse de los hijos de mujeres sin protección legal y venderlos entre 35 y 50 mil dólares al exterior. El titular de la comisión se comprometió a intentar recuperar a esos chicos que ahora viven en Europa.

En el Senado quedó expuesto ayer el revés del negocio dirigido por el juez Luiz Beethoven Giffone Ferreira, jefe durante cuatro años del Juzgado de Infancia y Juventud de Jundiaí. Marco Antonio Colagrossi, uno de los abogados de los demandantes, presentó un dossier que documenta la participación de Giffone en la maniobra en Jundiaí, la misma ciudad donde entre 1992 y 1998 existieron 484 adopciones ilegales, 204 para matrimonios extranjeros.

Giffone mantenía en Jundiaí, su ciudad, el Centro de Orientación para el Menor y, también, un auto. Era del servicio de justicia. Ese auto se detenía ante las casas de mujeres acusadas de maltratos. Sus hijos eran sumergidos en ese vehículo que la gente empezó a llamar "cata-crianza", el buscador de niños. Ese era el punto final de un proceso que se iniciaba en el juzgado de menores dirigido por Giffone. El fuero le permitía crear las pruebas para quitarles a padres de bajos recursos la tenencia de sus hijos. La expropiación se hacía en forma sistemática. Los datos presentados demuestran la colaboración de funcionarios de hospitales, asistentes sociales y un fiscal de Jundiaí. Con la venia del juez, se encausaba un proceso contra los padres biológicos. Se falseaban pruebas para documentar que no podían alimentar un hijo más o se los acusaba de maltratos. A partir de ahí se ordenaba la internación de los menores en institutos oficiales. "Muchas veces, los niños eran enviados al exterior incluso antes de terminar el proceso", explicó ayer Carlos Wilson, vicepresidente de la comisión parlamentaria. Este mecanismo acelerado habría sido posible por la relación del Centro de Orientación con una entidad italiana, CMI, especializada en adopciones y con la que el magistrado trabajaría. Existieron también abogados que mediaban en las tramitaciones entre los compradores y el magistrado. La mayor parte de las adopciones eran destinadas a familias italianas y alemanas.

María Aparecida Salles es una de las Madres del Foro. Estaba embarazada cuando tiempo atrás entró al despacho de Giffone. Tenía tres hijos: Camilla de 9, Rafael de 7 y Aline de 5. Los tres iban a la escuela. Aquel día, el juez le hizo firmar unos papeles. "Me dijeron que era una autorización –denunció Salles– para que los chicos permanezcan temporalmente en un hogar para menores. Nunca más los vi." Los papeles resultaron formularios de renuncia a su patria potestad. Los tres chicos fueron entregados a una familia italiana. "Yo no estoy hablando sólo en mi nombre –pidió ayer–, sino en el de 50 madres que les piden ayuda."

Las Madres rondan el Foro cada lunes, manteniendo fotos en alto de los hijos robados. A pesar de las denuncias contra Giffone, los legisladores brasileños parecen escépticos sobre la posibilidad de recuperarlos. El diputado Paulo Souto –uno de los once legisladores que interroga a los magistrados investigados– tuvo que admitir que las sentencias cumplieron las formalidades legales. "Es una de las cosas más absurdas –reconoció– y vergonzosas del país. Pero buscaremos ayuda para recuperar a esos niños."

Las mujeres, en tanto, persistirán en la búsqueda de respuestas. También María Salles. Desde esa plaza del Foro insiste ahora: "Cuando Dios nos quita un hijo hay que aceptarlo porque Dios sabe qué es lo mejor. Pero cuando es un hombre que nos quita los hijos, tres de una sola vez... eso es muy injusto".

ESCANDALO EN TORNO DE LA LOTERIA LA SOLIDARIA

Una solidaridad para pocos

Un grupo de minusválidos fue a denunciar la súbita reducción de sus salarios y amenazas recibidas. Hubo hasta golpes. El debate sobre el uso de la discapacidad como argumento de venta.

Fabian Gredillas



Un grupo de vendedores discapacitados de La Solidaria fue a la Legislatura a denunciar la reducción salarial.
Supervisores de la empresa los conminaron a retirarse, pero cuando vieron a tres directivos empezaron los golpes.

Por Mariana Carbajal

A menos de dos meses de su lanzamiento, la empresa que comercializa la Lotería Solidaria se mostró poco solidaria con sus empleados discapacitados: el sábado cambió sorpresivamente las condiciones de trabajo inicial y les redujo en un 43 por ciento el sueldo fijo mensual. Ayer por la tarde, medio centenar de vendedores minusválidos con sus característicos chalecos verdes se congregaron en la Legislatura porteña para informar a los diputados del recorte compulsivo. También denunciaron condiciones "insalubres" de trabajo y que fueron amenazados para evitar que hicieran públicas sus quejas. Durante la manifestación, varios supervisores de la firma rondaron el Palacio Legislativo y –en forma intimidatoria– trataron de convencer a los trabajadores de que se retiraran del lugar. La protesta terminó en escándalo cuando tres directivos de la empresa, de riguroso traje oscuro, fueron descubiertos por el personal en la esquina de Perú e Hipólito Yrigoyen: un puñado de discapacitados comenzó a insultarlos y a propinarles golpes y el trío tuvo que escapar a las corridas. Las denuncias abrieron un debate en torno de este nuevo juego de azar que, presentado como una ayuda a los minusválidos, provee importantes ganancias para un grupo privado y un régimen laboral cuestionable para los vendedores. Diputados criticaron el sistema.

El primer contrato que firmaron los empleados de La Solidaria con la firma Gajinsa SA fijó las siguientes condiciones: un sueldo bruto de 430 pesos y comisiones por ventas superiores a los 400 billetes por sorteo. El sábado el régimen cambió: el salario se redujo a 245, pero se eliminó el piso de venta para recibir comisiones, es decir, vendan los cupones que vendan cobrarán entre el 2 y el 8 por ciento de acuerdo con la facturación obtenida. "En la práctica, significa una baja de ingresos ya que sólo cobrará más el que venda más de 400 cupones, pero el promedio de venta por persona oscila entre 200 y 300", explicó Rafael Veljanovich, ombudsman porteño adjunto, en la puerta de la Legislatura. La Defensoría del Pueblo de la ciudad y el Ministerio de Trabajo intervinieron en el conflicto. Anoche, Jorge Triaca (h), coordinador de la Unidad para Personas con discapacidad de ese ministerio, informó a **Página/12** que inspectores de la Policía del Trabajo verificarán las condiciones laborales de los vendedores.

"Tuvimos que cambiar el contrato por la inviabilidad del proyecto si seguía en la misma línea. Estamos vendiendo la mitad de lo que esperábamos: 200 en promedio por persona en lugar de 390 o 410. Lo que estoy promoviendo con este cambio es que gane más el que trabaja más", respondió a este diario José Manuel Dolader, presidente de Gejinsa. Dolader confirmó que 15 días atrás despidieron a 60 discapacitados que vendían entre 50 y 100 cupones por jugada y consideró que los que manifestaron ayer en la Legislatura fueron "20 que quieren perjudicar a la empresa".

Según denunciaron los trabajadores de La Solidaria ante un grupo de legisladores porteños y personal de la Defensoría, cuando van a rendir sus ventas a la empresa –cada día y medio– deben esperar de pie entre una y dos horas en la puerta del local, aunque llueva y a pesar de que muchos de ellos tienen discapacidades físicas. Asimismo, dijeron que el martes por la tarde alrededor de doscientos fueron retenidos en el local de la firma, ubicado en pasaje Carabelas y Sarmiento, para evitar que participaran de una asamblea que estaban desarrollando a media cuadra de allí la mayoría de los vendedores.

"Me parece que se está haciendo una manipulación terrible de las personas discapacitadas. Esta lotería no debería estar en manos de una firma privada sino de organizaciones no gubernamentales de discapacitados. El Estado no puede mezclar el hecho de favorecer a una empresa privada conlas medidas de acción positiva para dar trabajo a personas minusválidas", criticó la legisladora María Elena Naddeo (Frepaso).

La Lotería Solidaria surgió por un convenio firmado por 10 años entre Lotería Nacional y Gejinsa, una sociedad anónima formada por inversores privados y otros vinculados con la Organización Nacional de Ciegos de España (ver aparte). El nuevo juego de azar fue lanzado con bombos y platillos por el mismo presidente Carlos Menem el 16 de marzo y comenzó a comercializarse dos días después. Tiene tres sorteos semanales y sus 700 vendedores son discapacitados motores, visuales y auditivos. A través de una fuerte campaña publicitaria, la empresa que gestiona el juego de azar instaló la idea de que comprar un cupón no es una apuesta sino un acto solidario con los vendedores.

"Originalmente me había parecido una operatoria bastante noble con un objetivo altruista. Pero este nuevo contrato cercano a la explotación de los empleados me hace pensar que hay una utilización comercial de la desgracia ajena. La actitud de intimidación que tuvieron los supervisores durante la manifestación hace que mis sospechas se confirmen", sostuvo el legislador de la UCR Cristian Caram.

CRITICAS AL REGIMEN LABORAL DE LA NUEVA LOTERIA

"Los que viven de los discapacitados"

Por Eduardo Videla

"Una vieja frase dice que vive más gente del Mal de Chagas que los que mueren por el Mal de Chagas. Para el caso de La Solidaria, la frase podría adaptarse, para afirmar que 'vive más gente de los discapacitados que lo que se ayuda a los discapacitados'". El cuestionamiento hacia la flamante lotería pertenece a María Bernarda Pirovano, especialista internacional en tema de discapacidades y hasta hace dos meses directora nacional del área. Para la experta, les han ofrecido a los minusválidos "un trabajo que no es digno". Con ella coincide el titular de la Comisión de Discapacitados de la CTA, Carlos Ferreres: "La intención es dar lástima para despertar la solidaridad que todavía queda en los argentinos".

Ante una consulta de **Página/12**, ambos coincidieron en la importancia de crear fuentes laborales para un sector tan desprotegido, pero cuestionaron la forma en que se lleva a cabo. "El tema fundamental es que nosotros no tenemos trabajo –dijo Ferreres, que es cuadripléjico y se desplaza en una silla de ruedas–. Pero las condiciones que les imponen a los vendedores hacen que el trabajo no se pueda conservar". "Trabajar a la intemperie, sin un lugar para ir al baño, atenta contra la salud de los discapacitados", denunció el dirigente.

Pirovano, por su parte, comparó el trabajo que hacen los vendedores de La Solidaria con el de sus pares españoles que comercializan la ONCE, modelo de esta versión argentina. "Allá tienen un kiosquito en cada esquina, con calefacción en invierno, y no tienen necesidad de gritar como si estuvieran pidiendo limosna", explicó.

"Esto ocurre porque no se cumple con la legislación, que obliga a cubrir un cupo del 4 por ciento de los empleos públicos con personas discapacitadas", se quejó Ferreres. "Ningún gobierno, desde el retorno de la democracia, hizo un plan para integrar a los discapacitados al mercado laboral", lamentó. El dirigente de la CTA advirtió sobre la paradoja de La Solidaria: "La que se lleva el pedazo más grande de la torta es la empresa privada, que no es solidaria con sus propios empleados".

Pirovano, en tanto, aludió al mentor de La Solidaria, Miguel Durán, español y no vidente, para cuestionar el sistema de trabajo que impuso en la Argentina: "Hay que ver si no hay un beneficio para los discapacitados ricos –dijo– a costillas de los discapacitados pobres".

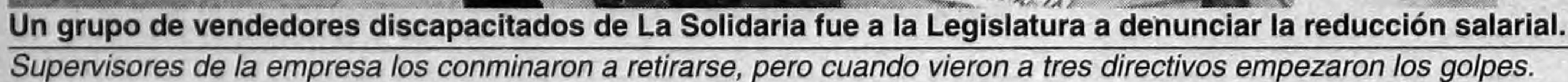
Olfato para los negocios

La Solidaria nació a imagen y semejanza de la ONCE, la lotería de la Organización Nacional de Ciegos de España. El director general de la ONCE es Miguel Durán, que es no vidente pero tiene un gran olfato para los negocios, al punto de convertir lo que nació como una fundación para amparar a los discapacitados en una corporación económica que controla 33 empresas. Entre ellas, el canal de TV Tele5.

Durán sobrelleva en España un proceso por evasión de impuestos, en una causa iniciada por el juez Baltasar Garzón. Eso no le impidió al empresario extender su negocio a la Argentina. Aquí preside la empresa Gejinsa, una sociedad anónima que, en acuerdo con Lotería Nacional y la Cooperativa de Agencieros Oficiales, administra aquí la Lotería Solidaria. Durán conoció al presidente Carlos Menem en 1990. La gestión para hacer su negocio la hizo en la Secretaría de Desarrollo Social, en 1998, primero con Eduardo Amadeo y luego con Ramón Ortega.

"Hoy por ti, mañana por mí", reza uno de los slogans de la nueva lotería, que apela a la solidaridad popular con los vendedores. La empresa emplea a unas 700 personas con discapacidades. La ganancia neta de la firma es del 17 por ciento de lo recaudado, lo que le permitiría embolsar un millón de dólares por mes.

Fabian Gredillas



Un grupo de vendedores discapacitados de La Solidaria fue a la Legislatura a denunciar la reducción salarial.
Supervisores de la empresa los conminaron a retirarse, pero cuando vieron a tres directivos empezaron los golpes.

ESCANDALO EN TORNO DE LA LOTERIA LA SOLIDARIA

Una solidaridad para pocos

Un grupo de minusválidos fue a denunciar la súbita reducción de sus salarios y amenazas recibidas. Hubo hasta golpes. El debate sobre el uso de la discapacidad como argumento de venta.

Legislatura. La Defensoría del Pueblo de la ciudad y el Ministerio de Trabajo intervinieron en el conflicto. Anoche, Jorge Triaca (h), coordinador de la Unidad para Personas con discapacidad de ese ministerio, informó a **Página/12** que inspectores de la Policía del Trabajo verificarán las condiciones laborales de los vendedores.

"Tuvimos que cambiar el contrato por la inviabilidad del proyecto si seguía en la misma línea. Estamos vendiendo la mitad de lo que esperábamos: 200 en promedio por persona en lugar de 390 o 410. Lo que estoy promoviendo con este cambio es que gane más el que trabaja más", respondió a este diario José Manuel Dolader, presidente de Gejinsa. Dolader confirmó que 15 días atrás despidieron a 60 discapacitados que vendían entre 50 y 100 cupones por jugada y consideró que los que manifestaron ayer en la Legislatura fueron "20 que quieren perjudicar a la empresa".

Según denunciaron los trabajadores de La Solidaria ante un grupo de legisladores porteños y personal de la Defensoría, cuando van a rendir sus ventas a la empresa –cada día y medio– deben esperar de pie entre una y dos horas en la puerta del local, aunque llueva y a pesar de que muchos de ellos tienen discapacidades físicas. Asimismo, dijeron que el martes por la tardo alrededor de doscientos fueron retenidos en el local de la firma, ubicado en pasaje Carabelas y Sarmiento, para evitar que participaran de una asamblea que estaban desarrollando a media cuadra de allí la mayoría de los vendedores.

"Me parece que se está haciendo una manipulación terrible de las personas discapacitadas. Esta lotería no debería estar en manos de una firma privada sino de organizaciones no gubernamentales de discapacitados. El Estado no puede mezclar el hecho de favorecer a una empresa privada conlas medidas de acción positiva para dar trabajo a personas minusválidas", criticó la legisladora María Elena Naddeo (Frepaso).

La Lotería Solidaria surgió por un convenio firmado por 10 años entre Lotería Nacional y Gejinsa, una sociedad anónima formada por inversores privados y otros vinculados con la Organización Nacional de Ciegos de España (ver aparte). El nuevo juego de azar fue lanzado con bombos y platillos por el mismo presidente Carlos Menem el 16 de marzo y comenzó a comercializarse dos días después. Tiene tres sorteos semanales y sus 700 vendedores son discapacitados motores, visuales y auditivos. A través de una fuerte campaña publicitaria, la empresa que gestiona el juego de azar instaló la idea de que comprar un cupón no es una apuesta sino un acto solidario con los vendedores.

"Originalmente me había parecido una operatoria bastante noble con un objetivo altruista. Pero este nuevo contrato cercano a la explotación de los empleados me hace pensar que hay una utilización comercial de la desgracia ajena. La actitud de intimidación que tuvieron los supervisores durante la manifestación hace que mis sospechas se confirmen", sostuvo el legislador de la UCR Cristian Caram.

Olfato para los negocios

La Solidaria nació a imagen y semejanza de la ONCE, la lotería de la Organización Nacional de Ciegos de España. El director general de la ONCE es Miguel Durán, que es no vidente pero tiene un gran olfato para los negocios, al punto de convertir lo que nació como una fundación para amparar a los discapacitados en una corporación económica que controla 33 empresas. Entre ellas, el canal de TV Tele5.

Durán sobrelleva en España un proceso por evasión de impuestos, en una causa iniciada por el juez Baltasar Garzón. Eso no le impidió al empresario extender su negocio a la Argentina. Aquí preside la empresa Gejinsa, una sociedad anónima que, en acuerdo con Lotería Nacional y la Cooperativa de Agencieros Oficiales, administra aquí la Lotería Solidaria. Durán conoció al presidente Carlos Menem en 1990. La gestión para hacer su negocio la hizo en la Secretaría de Desarrollo Social, en 1998, primero con Eduardo Amadeo y luego con Ramón Ortega.

"Hoy por ti, mañana por mí", reza uno de los slogans de la nueva lotería, que apela a la solidaridad popular con los vendedores. La empresa emplea a unas 700 personas con discapacidades. La ganancia neta de la firma es del 17 por ciento de lo recaudado, lo que le permitiría embolsar un millón de dólares por mes.

N LABORAL DE LA NUEVA LOTERIA

en de los discapacitados"

y se desplaza en una silla de ruedas–. Pero las condiciones que les imponen a los vendedores hacen que el trabajo no se pueda conservar". "Trabajar a la intemperie, sin un lugar para ir al baño, atenta contra la salud de los discapacitados", denunció el dirigente.

Pirovano, por su parte, comparó el trabajo que hacen los vendedores de La Solidaria con el de sus pares españoles que comercializan la ONCE, modelo de esta versión argentina. "Allá tienen un kiosquito en cada esquina, con calefacción en invierno, y no tienen necesidad de gritar como si estuvieran pidiendo limosna", explicó.

"Esto ocurre porque no se cumple con la legislación, que obliga a cubrir un cupo del 4 por ciento de los empleos públicos con personas discapacitadas", se quejó Ferreres. "Ningún gobierno, desde el retorno de la democracia, hizo un plan para integrar a los discapacitados al mercado laboral", lamentó. El dirigente de la CTA advirtió sobre la paradoja de La Solidaria: "La que se lleva el pedazo más grande de la torta es la empresa privada, que no es solidaria con sus propios empleados".

Pirovano, en tanto, aludió al mentor de La Solidaria, Miguel Durán, español y no vidente, para cuestionar el sistema de trabajo que impuso en la Argentina: "Hay que ver si no hay un beneficio para los discapacitados ricos –dijo– a costillas de los discapacitados pobres".

Para la OTAN, estar cerca (de Pekín) es muy bueno

El canciller alemán Gerhard Schroeder se excusó ayer en Pekín por el bombardeo de la embajada china en Belgrado. Pero no consiguió el respaldo chino en la ONU al plan de paz aliado.



AFP

El presidente chino, Jiang Zemin, saluda a un herido por la bomba. *El mismo día llegó a Pekín el canciller alemán Gerhard Schroeder.*

Las potencias atlantistas siguen gastando su mejor diplomacia en congraciarse con China, primero dejada de lado en la diplomacia de paz y después bombardeada en su embajada en Yugoslavia. El canciller alemán y actual presidente de la Unión Europea (UE), Gerhard Schroeder, llegó ayer a China en una visita de trabajo para transmitir las disculpas de la OTAN. Pero Pekín desestimó prestar su apoyo al acuerdo político para Kosovo alcanzado en Bonn por el Grupo de los Ocho (G-8, las siete potencias industriales más Rusia) el jueves pasado. Los dirigentes chinos insisten en que el cese de los ataques de la OTAN sea previo a cualquier resolución de la ONU. Los restos de los periodistas muertos en el ataque a la embajada llegaron a Pekín y fueron recibidos como "mártires". El portavoz de la OTAN, Jamie Shea, intentó suavizar las tensiones con China al señalar que la Alianza es "muy receptiva" a la participación de todos los países miembros del Consejo de Seguridad de la ONU en la fuerza internacional para Kosovo.

Ayer habría tenido lugar la segunda cumbre China-UE. Pero Pekín la canceló inmediatamente después del bombardeo. La cumbre se degradó en una visita relámpago de un día. Como presidente de la UE, Schroeder se reunió con el ministro de Relaciones Exteriores chino, Tang Jiaxuan, y con el premier chino, Zhu Rongji, a quienes presentó las excusas y condolencias de los aliados por el ataque, al que calificó de "violatorio del derecho internacional". El esfuerzo de Schroeder no consiguió, sin embargo, que China diera su apoyo al documento del G-8 sobre Kosovo, el cual deberá ser analizado inminentemente en el Consejo de Seguridad de la ONU. El único acuerdo al que llegaron los dos países fue, según el canciller alemán, el de reconocer la importancia de un retorno rápido de la cuestión de Kosovo "al ámbito de la ONU" –es decir, a algo que China había dicho desde un comienzo–.

En el encuentro, Schroeder entregó a las autoridades chinas una carta del secretario general de la OTAN, Javier Solana, en la que éste manifestaba no estar satisfecho con la información divulgada hasta ahora sobre las causas del bombardeo. China no sólo persiste en su intento de que el Consejo de Seguridad formule una declaración oficial que condene el bombardeo, sino que ayer volvió a exigir disculpas "oficiales" de parte de la Casa Blanca, el inicio de una investigación y sanciones "severas" para los responsables del ataque. Según la agencia China Nueva, las explicaciones dadas por la OTAN "no son del todo satisfactorias" y China "tiene toda la razón al exigir una investigación exhaustiva".

> **Violación:** *El presidente de la UE Gerhard Schroeder calificó de "violatorio del derecho internacional" el ataque a la embajada china en Yugoslavia.*

Ayer llegaron a Pekín las cenizas de los tres periodistas chinos muertos al viernes durante el bombardeo a la sede diplomática, cuyas urnas funerarias fueron recibidas por el presidente chino Jiang Zemin. El gobierno y el ejército enviaron representantes para rendir homenaje a los "mártires" del ataque aliado que, según la agencia de noticias Xinhua, se convirtieron en "un símbolo del patriotismo nacional". Por su parte, el embajador de Estados Unidos ante Pekín, James Sasser, pudo finalmente salir del edificio de la delegación diplomática en que se encontraba "sitiado" por las manifestaciones de protesta desde el sábado pasado. "Acabamos de vivir un momento terrible, trágico para las relaciones chinonorteamericanas", aseguró Sasser, quien reiteró las "excusas" y "condolencias" de Estados Unidos al pueblo chino.

Frente a la tensión generada luego del bombardeo, y ante el posible tratamiento del acuerdo del G-8 en el Consejo de Seguridad –del cual China es uno de los cinco miembros permanentes con capacidad de veto–, Occidente intentó ayer acercar a China hacia las filas aliadas. El enviado especial ruso para los Balcanes, Viktor Chernomyrdin, dijo ayer que China "estudia muy seriamente" el proyecto del G-8, y señaló la posibilidad de que efectivos de ese país participen de la eventual presencia internacional en Kosovo. El portavoz de la OTAN, Jamie Shea, afirmó que "China debe ser parte de la solución para Kosovo y nosotros saludamos tanto la participación diplomática china como la posibilidad de una presencia" en la fuerza internacional de la que la OTAN insiste en ser el núcleo.

LA ALIANZA ATLANTICA BATIO AYER SU RECORD

Hubo 600 ataques en 24 horas

La OTAN alcanzó ayer el número de seiscientas misiones aéreas en 24 horas, un record desde el inicio de la ofensiva Fuerza Aliada hace ocho semanas. Según aseguró el portavoz militar de la Alianza, el general alemán Walter Jertz, los bombardeos de la Alianza del día de ayer fueron "los más eficaces". Es decir, todavía no se denunciaron "errores". Ante la falta de indicios claros –o admisibles para los atlantistas– de que las fuerzas yugoslavas hayan abandonado Kosovo, los aviones de la OTAN concentraron sus bombardeos sobre las tropas serbias, equipos y vías de comunicación en la provincia, a los que causaron daños que llamaron "considerables". También se jactó de haber destruido en tierra cinco aviones yugoslavos Mig-21.

Durante la madrugada de ayer, las fuerzas aliadas efectuaron sobre Kosovo más de seiscientas misiones, de las que trescientas veintisiete fueron de bombardeo. Así lo informó el vocero de la OTAN, Jamie Shea, quien sostuvo que "hay signos de la reducción de la actividad de las fuerzas serbias en Kosovo, de su dispersión y baja moral. Las tropas yugoslavas tienen cada vez más problemas para luchar contra el UCK". Shea agregó que los ataques de los próximos días serán "más y más duros" y que los pilotos de los helicópteros Apache de Estados Unidos están "a punto de concluir sus entrenamientos" para pasar a la acción.

La OTAN considera que los primeros signos de retirada que se perciben no son suficientes para disminuir los ataques, por lo que no se ha producido ningún cambio en la campaña de los aliados. El cuartel central de la OTAN informó que durante la noche fueron atacados exitosamente posiciones de artillería, tropas y camiones serbios en Kosovo. Los aliados bombardearon cinco aeropuertos en Nis y Pristina y ocho puentes carreteros y ferroviarios, uno de Kursumlija, al sur de Serbia, por donde pasa la autopista que une la ciudad de Nis con Pristina (capital de Kosovo) y otro que une Serbia con Montenegro, y ya estaba inutilizado por bombardeos anteriores. La aviación aliada atacó transmisores de radio militares, depósitos de combustible y cuarteles, e informó que cinco aviones cazas yugoslavos MIG-21 fueron destruidos.

El centro de Belgrado no fue blanco de bombardeos por cuarta noche consecutiva, desde el ataque por error a la embajada de China el viernes a la noche. Pero la tranquila noche en el interior de la capital de los serbios sólo interrumpida por la explosión de un proyectil que estalló cerca de una torre de alta tensión a veinte kilómetros de Belgrado, según informó la agencia yugoslava Tanjug. La ciudad de Nis fue el blanco más frecuente de los ataques durante los últimos días. Pasadas las nueve de la noche sonó el alerta aéreo en Novi Sad y Nis, cuya zona residencial, el aeropuerto y un depósito de petróleo fueron objeto de los ataques aéreos de la OTAN, que causaron tres muertos y varios heridos.

Según Jamie Shea, los objetivos atacados fueron "exitosos" porque "gracias a nuestros aviones de reconocimiento podemos detectar las fuerzas serbias cuando comienzan a moverse". Ayer, la OTAN logró abrir un nuevo frente de ataque contra Yugoslavia, luego del permiso otorgado por el gobierno de Turquía para que los aviones aliados utilicen las bases ubicadas en ese país, que también participa en las misiones de la OTAN.

CAYO EL PREMIER DE RUSIA, PRINCIPAL MEDIADOR EN EL CONFLICTO

El zar Yeltsin le cortó la cabeza

En vísperas de que se vote un "impeachment" en su contra, el presidente ruso Boris Yeltsin hizo renunciar al premier Primakov.

El País de Madrid

Por Luis Matías López
Desde Moscú

Al exigir la renuncia de su premier Yevgueni Primakov, Boris Yeltsin ha metido de lleno a Rusia en la más grave crisis de los últimos años, que amenaza con degenerar en un conflicto constitucional al entrar en colisión dos principios consagrados en la ley fundamental: el derecho del presidente a disolver la Duma si ésta rechaza por tres veces su candidato a primer ministro y el blindaje de que se dota la Cámara si condena al jefe del Estado por alta traición u otros crímenes graves. El primer paso lo dio ayer Yeltsin. El segundo lo dará probablemente la Duma el próximo sábado cuando los diputados se pronuncien sobre las acusaciones del "impeachment" ruso.

La caída de Yevgueni Primakov alterará con toda seguridad las ya complejas relaciones de Rusia con el Fondo Monetario Internacional (FMI). El Kremlin necesita de manera desesperada y urgente que este organismo financiero le entregue los 4500 millones de dólares acordados en principio. Por de pronto, como reacción al cambio de gobierno, el dólar subió cerca de un 4 por ciento en el mercado de divisas, mientras que la Bolsa cayó un 16,18 por ciento.

Si Yeltsin insiste en presentar por tres veces a su candidato, Serguei Stepáshin, lo lógico es que los comunistas y sus aliados utilicen su peso mayoritario en la Duma para rechazarlo. Sobre todo porque la amenaza de disolución ("impeachment" aparte) tampoco resulta ahora tan preocupante, al estar ya previsto que las elecciones legislativas se celebren en diciembre.

En estas circunstancias, las posibilidades de que el proceso contra Yeltsin en la Duma acabe en condena aumentan considerablemente, ya que no se lo juzgará sólo por cinco supuestos graves delitos, sino, en la práctica, también por el cese de Primakov. Esos cinco "crímenes" son los siguientes: disolución de la Unión Soviética en 1991, bombardeo del Soviet Supremo en octubre de 1993, destrucción de las fuerzas armadas, genocidio contra su propio pueblo y desencadenamiento de la catastrófica guerra de Chechenia, una acusación que podría hacerse a Stepáshin casi con tantos motivos como a Yeltsin. Hasta ayer, sólo parecía probable que prosperase este último cargo.

En octubre de 1993, con la última Constitución soviética aún vigente, Yeltsin disolvió con un decretazo el Soviet Supremo, el Parlamento de entonces. La respuesta de los diputados fue encerrarse en el edificio de la Cámara: la Casa Blanca (hoy sede del gobierno). La respuesta de Yeltsin fue desalojarlos a cañonazos, y al precio de más de 100 vidas. Este terrible precedente hace preocupante para los comunistas y sus aliados el nombramiento de Stepáshin. Consideran que éste (y el jefe del Servicio Federal de Seguridad, Vladimir Putin) no pondría reparos en apoyar al presidente más allá de los límites de la Constitución.

En ese territorio alarmante, repleto de temores, es donde, paradójicamente, podría surgir una salida al conflicto constitucional.

El diputado del grupo comunista Alexei Podberiozkin no da ya por seguro que la Duma rechace al candidato de Yeltsin. Hace notar que incluso si la Cámara lo aceptase para evitar su disolución, el gobierno resultante sería inviable, ya que no lograría que los diputados aprobasen ninguna ley.

Eso permitiría que los diversos partidos utilizasen en las elecciones de diciembre la sólida base económica, logística y propagandística que supone una Duma abierta.

El temor al portazo

La OTAN teme que Rusia se retire de su papel de negociador privilegiado ante el gobierno yugoslavo, aunque el vocero Jamie Shea desmintió ayer ese temor. El presidente ruso Boris Yeltsin pareció ayer dar la razón a los más alarmistas al amenazar sorpresivamente con la inmediata retirada de Rusia si no se tienen en cuenta las propuestas de Moscú. Así lo aseguró el mandatario ruso al comienzo de una sesión del Consejo de Seguridad Nacional en Moscú, en la que se iba a debatir la situación actual en los Balcanes. "No formamos parte de esta guerra, no la hemos provocado", agregó Yeltsin. Rusia demanda desde hace semanas la suspensión de los bombardeos aéreos sobre Yugoslavia y la asignación de un rol más relevante a las Naciones Unidas para solucionar la crisis de Kosovo. La advertencia de Yeltsin coincide con las gestiones diplomáticas que está llevando adelante en Moscú el vicesecretario de Estado norteamericano, Strobe Talbott, que destacó que la OTAN tenía una "posición muy clara y firme" con respecto de Yugoslavia.

AFP



El presidente Yeltsin amonesta al premier Yevgueni Primakov.
Ayer le exigió la renuncia y defenestró a su gobierno.

SERGUEI STEPASHIN SERA PROPUESTO COMO PREMIER

Con un títere todo es fácil

The Guardian de Gran Bretaña

Por Tom Whitehouse
Desde Moscú

A diferencia del ex primer ministro, Yevgeny Primakov, que debía su carrera a los ministerios de Relaciones Exteriores y de Seguridad (ex KGB), Serguei Stepashin debe la suya al presidente Boris Yeltsin. Su aprobación por el Parlamento como jefe de gobierno no significaría un giro de 180 grados en la cultura política. Primakov era un ex académico y un políglota, que supo consolidar su reputación en las negociaciones con Belgrado y con los gobiernos atlantistas; Stepashin es un ex bombero, y su única reputación es como machista. En 1986 completó una tesis doctoral titulada "Liderazgo del Partido en las Brigadas de Bomberos".

La primera señal del inminente acceso al poder de Stepashin fue en una reunión de gobierno televisada la semana pasada. Yeltsin, que lo había nombrado viceprimer ministro, insistió en cambiar los asientos para reflejar el nuevo status de su protegido. Stepashin fue elegido para ayudar a Yeltsin a asegurar que las elecciones parlamentarias de diciembre y las presidenciales del 2000 no produzcan resultados indeseables. El presidente ya dijo que quiere que Stepashin supervise las elecciones. El control de Stepashin sobre los nombramientos en el Comité Central de Elecciones dará amplias oportunidades al fraude. Tiene gran práctica en el arte de chantajear y de jugar trucos sucios. Estuvo implicado en la campaña contra el fiscal general, Yuri Skuratov, y filtró unas fotos de él en la cama con dos prostitutas. En 1997 Stepashin ya había reemplazado al ministro de Justicia, despedido después de ser fotografiado con prostitutas en un reputado sauna controlado por la mafia.

AFP



Desde la frontera albanesa se ve el humo de bombas en Kosovo.
La OTAN y Yugoslavia aprovechan que Occidente ve todo de lejos.

Las bombas que caen a lo lejos

En una carta al presidente de Francia, el intelectual francés Régis Debray denunció la desinformación sobre la guerra de Kosovo.

Página/12
en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

Rompiendo con las tradicionales diatribas meramente intelectuales a que dio lugar la guerra de la ex Yugoslavia, el escritor y ex revolucionario francés Régis Debray publicó ayer un extenso artículo en el diario *Le Monde* cuya base no es una reflexión metafórica sobre la guerra sino la síntesis de los siete –2 al 9 de mayo– días durante los cuales viajó por varias regiones de la Yugoslavia de Slobodan Milosevic. Según afirma, en Serbia visitó Belgrado, Novi, Sad, Nis, Vramje y en Kosovo pasó por la capital, Prístina, Prej, Pritzren y Podujevo. Tratándose de Debray resulta lícito tomar sus posiciones con pinzas, pero no es menos lícito reconocer que el escritor francés corroboró en su estadía lo que el corresponsal de este diario y otros periodistas presentes en la región sintieron más de una vez: la guerra en los Balcanes no es ni como la cuentan los aliados que bombardean la infraestructura del país, ni tampoco como la ven los radicales kosovares del UCK, el Ejército de Liberación de Kosovo, ni menos aún como la presenta Slobodan Milosevic.

Bajo el título "Carta de un viajero al Presidente de la República" y expresándose desde la experiencia recogida en su viaje, Debray, que pertenece al campo de los acérrimos anti OTAN, pone en tela de juicio las razones adelantadas por el presidente francés, Jacques Chirac, para justificar los bombardeos. En primer lugar, sin negar el carácter "ignominioso de este éxodo", el viajero Debray afirma que varios testimonios de los kosovares, "luego de haberlos verificado en los lugares de origen, resultaron ser exagerados y hasta inexactos". El escritor francés denuncia luego la destrucción sistemática de escuelas y teatros serbios, los cuales, con el pretexto de bombardear centros estratégicos, quedaron reducidos a la nada. A ello se le agrega la inexplicable "destrucción de las fábricas que dejó a cien mil trabajadores sin empleo" en un país donde "la mitad de la población no tiene trabajo". Debray también impugna la meta final de la OTAN, es decir el debilitamiento de Milosevic. "Falso" –asegura–: "pese a las necesidades y el cansancio, no observé ninguna ruptura en la unión sagrada". Régis Debray cuenta que vio en el campo a los niños juntando "explosivos en forma de juguetes (modelo CBU 87. Esas bombas de fragmentación que los soviéticos esparcieron en Afganistán".

En lo que atañe a Kosovo, Debray dice haber visto casas destruidas por las bombas de la Alianza

> **Ni-ni:** ***La guerra en los Balcanes no es ni como la cuentan los aliados que bombardean la infraestructura del país ni como la presenta Slobodan Milosevic.***

cuando en realidad "no había ningún objetivo militar a tres kilómetros a la redonda". Contrariamente a la opinión generalizada, el escritor sostiene que Milosevic no es el dictador que se describe: "autócrata, fraudulento, manipulador y populista, Milosevic ganó tres elecciones. Los dictadores se hacen elegir una vez, no dos". El intelectual francés admite haber comprobado lo innegable: durante los tres primeros días de los bombardeos, 24, 25 y 26 de marzo, los serbios cometieron vejámenes: "incendios, asesinatos, robos. Varios millones de albaneses recibieron la orden de partir". Pero sólo en esos días. Debray se burla asimismo del discurso aliancista, que habla de "destrucción puntual de las fuerzas serbias". Falso: "Estas están tan sanas como una novia", escribe. El ex compañero Régis es tan cambiante y volátil como una nube pero su testimonio, cuyo hilo conductor es el antiamericanismo militarista y el dolor por la sumisión europea, no deja de expresar una realidad que muchos murmuran en voz baja.

EL PREMIER NETANYAHU ADMITIO QUE PUEDE PERDER

Ni con una ayudita ortodoxa

El País de Madrid

Por Ferran Sales
Desde Jerusalén

En una feroz campaña, el premier israelí Benjamin Netanyahu lucha por el apoyo de sefardíes y judíos rusos en la elección del lunes. Pero los sondeos prefieren al laborista Ehud Barak.

Los grandes partidos se disputan el voto de los diferentes grupos religiosos y étnicos de Israel. Los focos más apetecidos son la comunidad rusa, la sefardí y los religiosos ortodoxos. Todos parecen dispuestos a vender sin pudor y a elevado precio su apoyo a cualquiera de los dos candidatos, sea al laborista Ehud Barak –favorecido por las encuestas– o Benjamin Netanyahu, del partido Likud, pidiendo a cambio el control de ministerios estratégicos. El principio general de que los askenazis –27,7 por ciento de la población– votan laborista, y los sefardíes –33,9 por ciento de la población– likud, es en las elecciones del lunes, más difuso. Pero ayer el ex Gran Rabino de Israel Ovadia Yosef, que preside el Consejo de los Sabios de la Biblia, recomendó votar por Netanyahu, lo que le aseguraría el voto ortodoxo.

Ashdod se ha convertido en un símbolo. Esta ciudad a menos de cien kilómetros al sur de Tel Aviv y con apenas 170.000 habitantes es una de las poblaciones más codiciadas por los dirigentes de los grandes partidos israelíes: la urbe alberga un importante e influyente grupo ruso de 60.000 ciudadanos. La comunidad rusa de Ashdod, como la del resto de Israel –en total un millón de habitantes y cerca de 700.000 votantes– otorgó en las elecciones de 1996 el apoyo al partido de derechas Likud, como si tratara de rehuir su colaboración con la izquierda laborista, en un intento de olvidar los años de opresión comunista. Ashdod se debate hoy entre el voto "likud" o el laborista, sobre todo después de que el partido de Ehud Barak se lanzara a la caza del voto de los emigrantes de la ex URSS. Barak cuenta con una estudiada campaña con la mayoría de sus anuncios traducidos al ruso, incluida su biografía, *Ehud Barak: soldado número uno*.

Hoy Natan Saransky, líder ucraniano de Ashdod, exige un alto precio por apoyar a cualquiera de los dos candidatos a primer ministro. El Ministerio de Comercio e Industria se le ha quedado pequeño. Ahora reclama a cambio otros departamentos estratégicos, como el de la Vivienda, pero sobre todo el de Interior, desde el que se distribuyen las ayudas sociales a las clases marginadas y se otorgan los certificados de judaísmo.

Estas aspiraciones de la comunidad rusa "askenazi" han provocado las iras de la comunidad judía religiosa sefardí, que en los últimos años ha venido haciéndose cargo del Ministerio del Interior, desde el que han sometido a un severo control a los emigrantes de la ex Unión Soviética, a muchos de los cuales acusa de no ser judíos. Los ataques más furibundos han comenzado desde el partido ultraortodoxo sefardí Shahs, tercera formación del país, compuesta básicamente por originarios de Marruecos y que cuenta con 10 diputados en el Parlamento, uno de los cuales es el actual ministro del Interior, Eli Suissa. "Tienen miedo de que un Ministerio del Interior en manos de shahs sirva para cerrar sus tiendas, en las que se vende carne de cerdo, o que sirva para clausurar esas iglesias que han crecido gracias a los nuevos inmigrantes, o para prohibir la entrada de los misioneros cristianos, o para detener a los falsificadores o impedir el acceso a Israel de las prostitutas", aseguró en un anuncio de la radio un destacado militante sefardí shahs, en un ataque sin precedentes contra la comunidad askenazi, rusa.

AFP



Partidarios del primer ministro Bibi Netanyahu son contenidos por la policía durante un acto.
Ayer el ortodoxo Consejo de Sabios de la Biblia recomendó a la población votar al partido de Bibi.

EL PARLAMENTO VOTA HOY AL PRESIDENTE DE ITALIA

Elección para presidir la guerra

El país miembro de la OTAN que tiene la opinión pública más dividida sobre la ofensiva Fuerza Aliada contra Yugoslavia elige hoy nuevo presidente: en Italia, comunistas y católicos son contrarios a una guerra que la Alianza define como "acción militar". El ministro del Tesoro, Carlo Azeglio Ciampi, de 78 años, era ayer el candidato mejor situado para convertirse en el décimo presidente italiano de la posguerra en vísperas del comienzo de las votaciones en la Cámara de Diputados. Consultas de última hora entre la mayoría que apoya al Gobierno y la oposición parecieron descartar casi completamente la candidatura de la ministra del Interior Rosa Russo Jervolino, defendida hasta el final por el principal heredero de la democracia cristiana, el Partido Popular Italiano.

Con todo, está por verse que Ciampi consiga ser elegido como sucesor del octogenario Oscar Luigi Scalfaro en alguna de las tres primeras votaciones que exigen una mayoría de los dos tercios de los votos.

La política interna volvió ayer a los titulares de los diarios italianos monopolizados durante las últimas semanas por la guerra de Yugoslavia. La elección del décimo presidente de la República se abrió paso en la actualidad en vísperas del comienzo hoy de una votación, que presenta el mismo ritual que la elección del Papa en la Iglesia Católica, aunque el cargo en este caso no sea vitalicio, sino de siete años de duración. En el "cónclave laico" participan 1009 electores (el Parlamento en pleno y 58 delegados regionales) con voto rigurosamente secreto, lo que explica la incertidumbre del resultado pese a la disciplina de voto que los partidos exigen en esta consulta.

Las promesas de la coalición de centroizquierda que gobierna Italia, que auspiciaba una elección rápida y de amplio consenso del décimo presidente de la República, podrían cumplirse si se confirma el consenso de centroizquierda y centroderecha en torno de Ciampi. Un consenso logrado mucho más fácilmente que la unificación de criterios dentro de la coalición de mayoría para dar con un único candidato. Apenas 48 horas antes de comenzar las votaciones para elegir al sucesor de Scalfaro, seguían las espadas en alto entre los dos principales partidos de la coalición, el de los Demócratas de Izquierda (DS), que apoyaba a Ciampi, y el PPI que apoyaba a la ministra Jervolino, una de las pocas mujeres democristianas en la escena política italiana. La intransigencia del líder del PPI, Franco Marini, que estaba empeñado en que el nuevo presidente de Italia debía ser un católico –de su partido para más señas– ha elevado la tensión en la coalición, y provocó el sarcasmo del Polo, la coalición de oposición. El preacuerdo entre gobierno y oposición en torno de Ciampi provocó el rechazo de Fausto Bertinotti, líder del Partido de Refundación Comunista, que lo había considerado hasta ayer un candidato aceptable.

LO QUE VIENE

PINOCHET

Chile no será parte

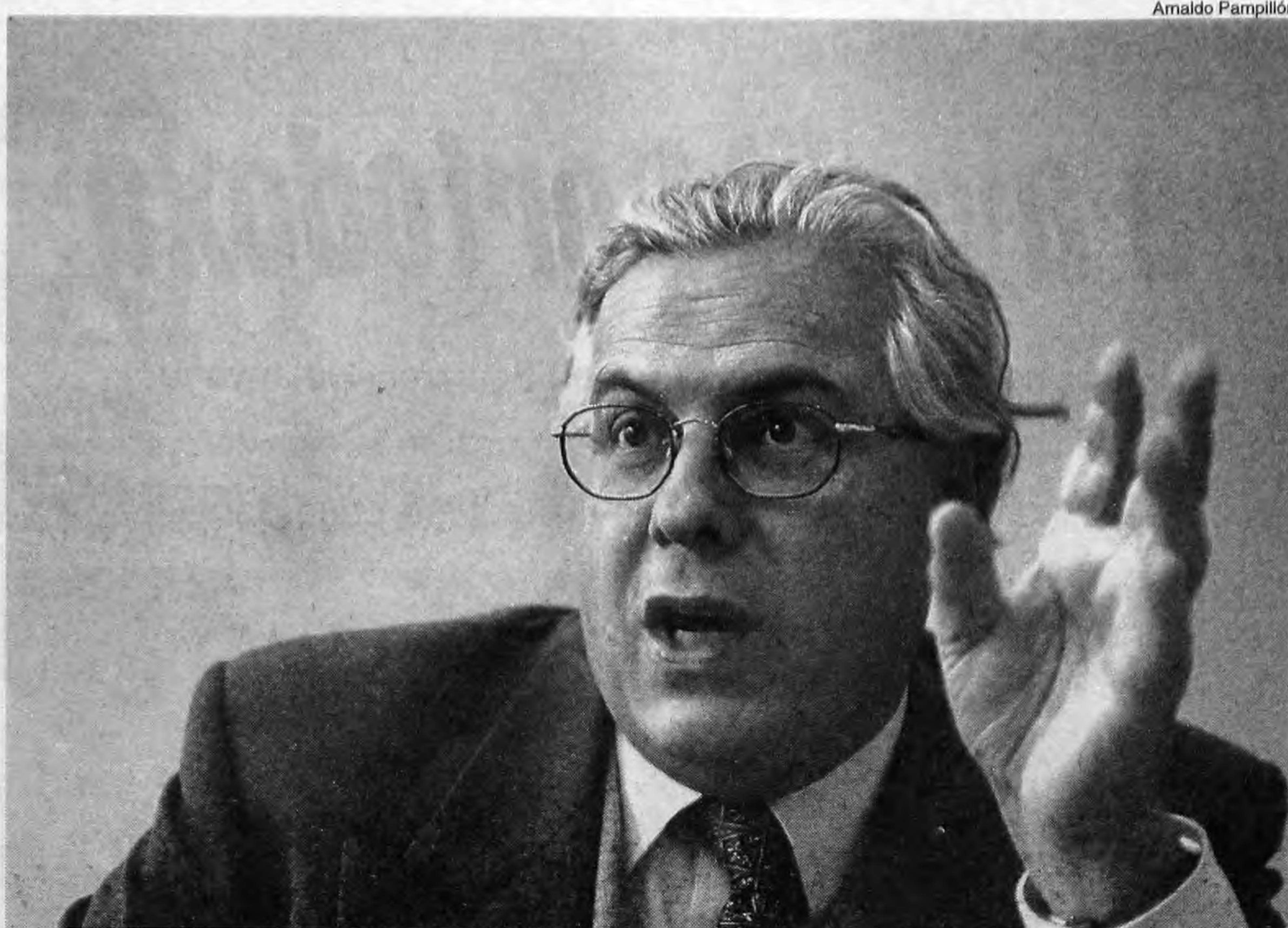
El ministro del Exterior chileno, el socialista José Miguel Insulza, declaró ayer que el gobierno de Chile no participará en la nueva fase del proceso contra el ex dictador Augusto Pinochet que está detenido en Londres. "No vamos a tomar parte" en el recurso jurídico que busca anular la decisión del secretario del Interior británico, Jack Straw, que dio luz verde al juicio de extradición pedido por España, dijo Insulza en forma tajante. Agregó el ministro que el gobierno manifestará por escrito su malestar a las autoridades británicas por la decisión de Straw. La defensa de Pinochet presentó esta semana una "revisión jurídica" de la decisión de Straw, lo que retrasará por varias semanas o meses el proceso de extradición.

BRASIL

Asilo acá no

Brasil rehusó conceder asilo al diputado paraguayo Conrado Pappalardo, uno de los acusados por el asesinato en marzo del vicepresidente Luis María Argaña, informó el miércoles la Cancillería de Paraguay. El canciller Luis Felipe Lampreia informó al vicecanciller paraguayo, que está en Brasilia, que el gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso rechazó el pedido de asilo del señor Pappalardo. Argaña fue muerto a tiros en una calle asunceña el 23 de marzo y en el juicio abierto por el magnicidio fueron acusados como autores morales Pappalardo y el ex general golpista Lino Oviedo, quien se asiló en Argentina tras la renuncia de su protegido, el presidente Raúl Cubas.

Víctor Perrotta tiene ahora una vida más tranquila.
"Me van a cuestionar hasta el día del juicio final."


Arnaldo Pampillón

"Confío más en el hincha que en los dirigentes"

Hace doce meses Víctor Perrotta suspendía el fútbol. Intentó hacer un severo llamado de atención pero también recibió a los barrabravas. Un año después, el juez analiza el resultado de su gestión.

Por Gustavo Veiga

Transcurrió un año y poco o nada cambió. Desde aquel miércoles 13 de mayo del '98, la violencia acecha en cualquier cancha, la seguridad en el fútbol demanda costos enormes y los dirigentes sigue conviviendo con las barras bravas. Sólo se modificó una cosa. Ahora, la vida del doctor Víctor Perrotta es más serena y previsible. Aquella primera suspensión del fútbol quedó demasiado lejos y, hoy, el juez ya no ocupa el centro de la escena. En una visita a *Página 12*, el hombre que jaqueó a la AFA y a los clubes trazó un balance de su gestión y miró hacia el futuro.

–¿Cómo se sintió usted sabiendo que su desempeño nunca iba a poder resolver el problema de fondo?

–Fue un desafío. Me parece que aquí debemos arreglar primero la gran diferenciación social que se ha producido. Que ha sido notable, porque se concretó en un gobierno peronista, cuando el justicialismo tiene como base la mejor distribución de la riqueza. Yo no critico al gobierno porque se embarcó en esto, pero es una paradoja.

–En el ambiente del fútbol, aún hoy lo siguen cuestionando.

–Sí, y lo van a hacer hasta el día del juicio final. Los dirigentes hacen eso públicamente, pero en privado dicen otra cosa. Me comentaron que yo los ayudé.

–O sea, ¿usted considera que la dirigencia tiene un doble discurso?

–Sí. Por eso me gustaría que repasara los diarios posteriores al 13 de mayo de 1998. Busque alguien que dijera algo en mi contra. Si me hubiera ido antes, no pasaba lo que pasó. Pero yo molesté.

> **Jóvenes:** *"Los chicos jóvenes, si son orientados, van a pedir cambios. Esos cambios deben venir de ellos. Los viejos ya están amortizados".*

–¿Se arrepiente en algo de su fallo y las disposiciones que tomó?

–No me arrepiento. Medité mucho sobre la legitimación del actor (Fair Play). De entrada no la tenía, pero cuando acreditó la existencia de la fundación, ya no era uno más. El derecho colectivo no estaba representado sólo por Ramírez Chagra, sino por mucha más gente.

–¿Qué imagen le quedó de Julio Grondona respecto de su actitud frente a la violencia en el fútbol?

–Grondona tuvo una oportunidad que no supo aprovechar del todo. Me parece que la capitalizó hasta un punto. En su momento acompañó la decisión de mi juzgado y eso habla bien de él. Se jugó un poco, por lo menos en lo formal.

–Pero, ¿cuál es su balance global?

–El responde a toda una dirigencia. Y no puede salir, no está al margen de ella. El contexto lo lleva hacia abajo. Es el mejor dirigente del fútbol argentino, pero es un componente del fútbol argentino.

–¿Y cómo es el fútbol local?

–Como nuestra idiosincrasia. Sacamos ventaja, los problemas se los pasamos a otro, somos tramposos, no nos gusta respetar la ley. Si podemos no trabajar un día lo hacemos, si podemos llegar diez minutos tarde también. El fútbol negocio no es puro por definición.

–¿Los dirigentes hicieron lobby sobre su juzgado?

–No, a veces lo intentaron, aunque se dieron cuenta de que no iban a ir muy lejos.

–¿Qué opina del Tribunal de Disciplina de la AFA que integran jueces como usted?

–Yo conozco al presidente y creo hay gente muy honorable. Pero cuando uno está tan cerca de la historia, aunque no quiera, queda contaminado. Por más esfuerzo que se haga. Es como si yo juzgara a mi hijo. No lo puedo hacer. No se puede ser miembro del Tribunal y haber sido abogado de un club.

> **Lobby:** *"Algunos dirigentes intentaron hacer lobby aunque se dieron cuenta de que no iban a ir muy lejos. Grondona se jugó un poco, al menos en lo formal".*

–¿Cómo analiza los hechos de violencia posteriores al momento en que usted abandonó la causa de Fair Play contra la AFA?

–Ya lo dije el año pasado. La violencia va a seguir, este año va a ser peor, es un año de elecciones, con problemas sociales que no se solucionan. Creo que en algún momento podemos llegar a tener algún muerto en el fútbol. Ir a ver un partido es riesgoso. Yo recomendaría pensarlo.

–¿Cuáles son sus perspectivas sobre el futuro del fútbol en el que le tocó intervenir?

–Mi idea es que no debemos perder la esperanza de que cambie la situación. Yo confío en el hincha. Y lo digo porque, pese a que me criticaron, voy por la calle y la gente me saluda bien. Me dan la mano, se sacan fotos conmigo y hasta me han pedido autógrafos, una cosa ridícula. La gente es la que se da cuenta que esto debe cambiar.

Se clasificó por diferencia de gol. Aquel cabezazo de Sorín en el partido de ida lo puso en la siguiente ronda de la Libertadores. Vélez no tuvo ideas para igualar la serie.

1	**VELEZ** Chilavert; Castromán, Méndez, Sotomayor, Cardozo; Falcón, C. Husaín, Morigi, Bassedas; D. Husaín, Pandolfi. **DT:** Eduardo Manera.
0	**RIVER** Bonano; Lombardi, Ramos, Berizzo, Placente; Netto, Astrada, Berti; Gallardo; Saviola, Castillo. **DT:** Ramón Díaz.

Cancha: Vélez. **Arbitro:** Angel Sánchez. **Goles:** 72m. Bassedas (V). **Cambios:** 45m. Ramírez por Castromán (V), 58m. Sorín por Castillo (R), 66m. Hernán Díaz por Netto (R), 79m. Angel por Gallardo (R), 83m. Cordone por Morigi (V). **Incidencias:** 84m. expulsado Ramos (R)

River pasó. ¡Cómo pasó! Cortando clavos, fruncido, apretado, a dos manos. Elija el lector la figura tribunera que más le guste, cualquiera le caerá bien a esta clasificación de River a las semifinales de la Libertadores, instancia en la que enfrentará a los brasileños de Palmeiras ¿Vélez? Vélez pagó un caro precio a su falta de audacia en el primer partido, a la falta de ideas en estas revancha pero aun así se quedó afuera por aquel polémico gol del primer encuentro cuando el línea Alberto Barrientos vio entrar el cabezazo de Sorín y Horacio Elizondo lo convalidó.

GOROSTEGUI AUTORIZARA LA CONTINUIDAD

Racing volverá a jugar

El juez Enrique Gorostegui aceptó la donación de 1.518.000 pesos para el Racing Club, pero esperará a que Daniel Lalín y el resto de la Comisión Directiva presenten la renuncia en forma efectiva, para autorizar la participación en el torneo Clausura del equipo de fútbol. Es probable que Lalín y compañía renuncien hoy y que Gorostegui entonces dé vía libre para que Racing juegue el domingo ante Argentinos y que la AFA reprograme los partidos pendientes ante Talleres, Belgrano, Gimnasia y Newell's.

El cheque fue entregado al juez por Miguel D'Aquila, representante de varias agrupaciones del club, y por Ramón Vinagre, en nombre del Grupo Unidad. Los fondos se consiguieron con donaciones particulares y a través de un préstamo del Banco Credicoop avalado por la AFA. El cheque fue acompañado por un escrito en el cual se especifican las condiciones de la donación. Cuando Gorostegui acepte formalmente el escrito, se suspenderá el adelanto que por derechos televisivos la AFA había otorgado el año pasado, por lo tanto, cada vez que lo emitan, Racing cobrará lo que le corresponde en vez de ser descontado del adelanto. Esto ocurre porque el millón y medio cubre el gasto operativo que, en su momento, se disimulaba con aquel adelanto de la tele.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **D-M-N-Y**)

1	2901	11	6054
2	9339	12	3470
3	0791	13	4374
4	4882	14	9944
5	3732	15	6093
6	9736	16	7412
7	6792	17	4308
8	0275	18	6604
9	0022	19	8542
10	4322	20	2388

Nacional (Vespertina-Letras **O-B-J-N**)

1º	0795	11	5330
2	3553	12	8415
3	9912	13	9351
4	9721	14	6415
5	9081	15	8223
6	1169	16	3298
7	4005	17	7202
8	8781	18	9762
9	6887	19	5461
10	5229	20	6413

Bonaerense (Vespertina)

1º	8804	11	6599
2	7972	12	8672
3	9696	13	5370
4	6382	14	6360
5	1022	15	9023
6	4385	16	8204
7	6539	17	0916
8	0055	18	6569
9	1838	19	0606
10	0727	20	7088

Nacional (Nocturna-Letras **E-J-M-X**)

1	7481	11	7359
2	6778	12	4128
3	4329	13	7317
4	3658	14	9730
5	9288	15	6743
6	8387	16	5820
7	4033	17	0877
8	8992	18	3197
9	2578	19	9104
10	2917	20	4001

Bonaerense (Nocturna)

1º	8058	11	9864
2	0869	12	8218
3	2676	13	2247
4	4965	14	8860
5	6196	15	7156
6	2943	16	2674
7	3818	17	3146
8	2706	18	7660
9	2857	19	2015
10	.5654	20	6594

PERDIO 1-0 PERO ES SEMIFINALISTA DE LA COPA

River agradece a Barrientos

Palmeiras

Palmeiras es el rival de River. Anoche perdió 2-0 con Corinthians en Morumbí tras haber ganado 2-0 el partido de ida. El equipo verde se clasificó en la definición por penales al vencer 4-2. Los paraguayos de Cerro Porteño también lograron una impensada clasificación ante Estudiantes de Mérida. En el partido de ida los venezolanos habían ganado 3-0 pero anoche, en Asunción, los guaraníes ganaron 4-0 con goles de Mauro Caballero, Blanco, Gauchinho y Aceval, de penal. En tanto, Derportivo Cali empató 1-1 de visitante a los uruguayos de Bella Vista y pasaron de ronda tras haber ganado 2-1 el primer partido. La semana próxima se jugarán los partidos de ida entre River-Palmeiras en Núñez y Cali-Cerro en Colombia mientras que el miércoles 26 se disputarán las revanchas.



Javier Saviola intenta escaparle a la marca del "Pacha" Cardozo.
A pesar de la derrota, River clasificó y jugará la semifinal contra el Palmeiras.

Las cosas estaban muy claras desde el comienzo. Vélez debía empardar el 0-2 de ida para ir a los penales. River llegaba con la generosa ventaja obtenida en Núñez pero también con el síndrome de la derrota ante Boca en el clásico, apenas 72 horas antes. Vélez jugó a lo que pudo, como sucede en los últimos tiempos desde que el desmembramiento del plantel, las lesiones y suspensiones y la incertidumbre táctica de Manera lo rebajaron de la categoría de muy buen equipo a equipo peligroso. Maltrecho, en decadencia, Vélez todavía es de temer. Sin ideas, con un medio campo con menos fútbol que una revista femenina pero con muchas agallas luchó contra la adversidad de encontrar a un rival golpeado en lo anímico pero más rico en individualidades.

Sólo faltaba ver la respuesta de River. ¿Esperaría atrás?, ¿iría a buscar un tercer y definitivo gol desde el arranque? Al principio pareció optar por esta tendencia pero sólo llegó con un tiro libre magnífico de Gallardo que un magnífico Chilavert bajó de un ángulo. Luego, cuando el empuje de Vélez le ganó la pulseada del medio se retrasó hasta su área y sólo esperó que Gallardo manejara la con un inexpresivo Castillo y un demasiado frágil Saviola. Entonces Vélez creó sus situaciones, a su modo: dos remates de afuera de Bassedas y Cardozo y un centro que empujaron entre Morigi y Pandolfi y la mano salvadora de Bonano mandó al córner. Eso fue todo.

Vélez debía profundizar su actitud. Para River no era necesario. Con seguir así, ganando y perdiendo en el medio, tenía controlado al local y el cero en arco propio. Manera sumó un delantero con el ingreso de Ramírez por Castromán y Vélez empezó a empujar a medida que River empezó a quedarse. Entonces apareció Ramón Díaz que sacó primero a Castillo para meter al "castigado" Sorín y condenar a Saviola a la soledad entre los gigantes Sotomayor y Méndez. River se resignaba a aguantar. Más tarde sacó a netto y metió a Hernán Díaz, más atrás todavía. ¿Era posible que River perdiera esta eliminatoria? ¿Tanto pesaba el fantasma del ave de corral?

Vélez encontró un centro que Pandolfi le bajó de cabeza a Bassedas y éste la puso en un rincón del arco de Bonano. Tembló River y hasta perdió los estribos con la patada criminal de Ramos a Darío Husaín que le valió la roja. Tuvo suerte. No quedaba mucho tiempo y Vélez ya no es el de antes. Por eso y por aquel gol (¿gol?) de Sorín, está en las semifinales de la Libertadores.

Diego aclara y apela

Los abogados de Diego Maradona, del estudio de Luis Moreno Ocampo, apelarán la sentencia de la Cámara de Mercedes ante la Corte bonaerense, de la causa por la agresión a periodistas. Los abogados aclararon que la Cámara, en verdad, rectificó el fallo anterior pero redujo la sanción de 2 años y 10 meses a 2 años.

Cambios en el ascenso

Hubo dos cambios en la programación de la fecha 32 de la Primera B Nacional. Arsenal-Chacarita se jugará finalmente el sábado a las 16.30, en vez del domingo, como se había anunciado. Además fue suspendido el estadio de Quilmes por los incidentes del partido ante Defensa y Justicia, por lo cual el equipo del sur será local ante Los Andes en Arrecifes.

Squillari, en Roma

El argentino Franco Squillari pasó a los octavos del torneo de tenis de Roma al vencer al local Davide Sanguinetti por 6-7 (4-7), 7-6 (7-4), 6-3. En cambio Gastón Gaudio perdió con Patrick Rafter por 6-2, 6-3 y perdió Pete Sampras con el brasileño (nacido en Argentina) Fernando Meligeni por 6-3, 6-1.

AFP



Otro título para el Parma

Con un terminante 3-0, Parma venció al Olympique Marsella en el estadio Olímpico de Moscú y se adjudicó la Copa UEFA de fútbol. Hace una semana había sido campeón de la Copa Italia. Hernán Crespo y Paolo Vanoli en el primer tiempo y Enrico Chiesa en el segundo hicieron los goles del equipo que dirige Alberto Malesani. Parma también había sido campeón en 1995. Además se mantiene la supremacía de los equipos italianos en el certamen ya que desde 1989 han obtenido 8 de los 11 torneos disputados. En el Parma juegan los argentinos Crespo, Verón, Balbo y Sensini quien, además, es el capitán. Otras figuras son los italianos Chiesa, Cannavaro, Fuser, Fiore, Dino Baggio y el arquero de la selección, Gianluigi Buffon. De los extranjeros se destacan el francés Boghossian, el francés Lilian Thuram y el colombiano Faustino Asprilla.

La maestra viuda, el millonario, el joven apasionado

El film del director mexicano, uno de los principales en la renovación de la cartelera, es una obra desmesurada en la que una comunidad herética, rigurosamente vigilada, espera el fin de los días. Otra de las novedades de peso es la comedia extrañamente titulada aquí "Tres son multitud", con Bill Murray.

TRES SON MULTITUD 8 PUNTOS

("Rushmore") Estados Unidos, 1998.
Dirección: Wes Anderson.
Guión: W. Anderson y Owen Wilson.
Fotografía: Robert Yeoman.
Edición: David Moritz.
Música: Mark Mothersbaugh.
Intérpretes: Jason Schwartzman, Bill Murray, Olivia Williams, Brian Cox, Seymour Cassel y otros.
Estreno de hoy en los cines Gaumont, Hoytes Abasto, Cinemark Puerto Madero y Caballito, multiplex Belgrano y otros.

Por Martín Pérez

El infierno de las traducciones caprichosas en materia de títulos de películas está lleno de bautismos como el que le tocó en suerte a *Rushmore*. Pero su caso es particularmente molesto, dado que la traducción no sólo hace referencia a lo que vaya a saber quién supone que es el tema central del inclasificable film de Wes Anderson, sino que además lo hace de manera equívoca. Es que, entre otras cosas, *Rushmore* es efectivamente una película en cuyo centro hay un triángulo pasional. Pero uno tan curioso como el que se puede formar entre una joven maestra viuda, un millonario resignado y sin estímulos y un adolescente apasionado y persuasivo. Y ellos tres no son multitud, nada de eso. Lo suyo es soledad, silencio y compasión. Y, sólo a veces, comprensión.

Rushmore es uno de esos film solipsistas, que existen sólo dentro de sí mismos, y únicamente en referencia al generoso universo del cine. Por lo tanto, todo es posible dentro de su mundo de celuloide. Como, por ejemplo, llevar a preocuparse por el destino de un racimo de personajes fracasados, egoístas y calculadores como los que protagonizan un film del que –más allá de la obtusa seguridad de los traductores– es difícil saber de qué se trata realmente. Aunque, finalmente, eso es lo que menos importa.

"Ustedes sí que la tienen fácil", dice el millonario Herman Blume ante los alumnos del privilegiado colegio secundario privado Rushmore, nombre de la famosa colina donde están excavados los rostros de cuatro próceres estadounidenses. Por ser el mentor del establecimiento, Blume inaugura el año lectivo, y lo hace con un discurso contundente. "Muchos de ustedes no deben preocuparse por su futuro, nacieron ricos y seguirán siendo ricos. Pero éste es mi consejo para los demás: no tengan piedad con los niños ricos. Muchas gracias." Al finalizar el discurso, el único que se acerca a Blume para felicitarlo es el decidido alumno Max Fleischer. "Un chico listo", dice Blume de Max. "Uno de nuestros peores alumnos", aclara el director de la escuela.

Hiperactivo, soberbio y manipulador, Max presume de ser hijo de un neurocirujano millonario. Pero, hijo de un peluquero, sólo está en Rushmore gracias a un beca que obtuvo en virtud de sus curiosas habilidades como escritor de piezas teatrales. Pero sus habilidades son, en realidad, muchas más. Incontables. Presidente de todos los clubes imaginables dentro de una escuela secundaria –algo que le deja muy poco tiempo libre para esa otra curiosidad llamada estudio–, Max es decididamente un joven que no conoce los límites. Ni tampoco sus auténticas necesidades. Esas que lo asaltan cuando conoce a Rosemary Cross, una maestra melancólica y juvenil, de la que se enamora obsesivamente. Max quiere construir para ella un acuario, y para eso necesita el dinero de Blume –padre de dos hijos deportistas a los que odia– y el permiso de las autoridades de la escuela, que no sólo no tienen ningún acuario en sus planes sino que tampoco quieren que Max siga cursando sus estudios (?) allí. Pero cuando Blume se enamora a su vez de Rosemary es cuando las cosas realmente se complican. Aunque todo es complicado en *Rushmore*, un film que nunca es lo que parece.



Bill Murray y Jason Schwartzman, dos lados de un raro triángulo.
La traducción del título ("Rushmore") confunde bastante las cosas.

Esencia: ***Construido como una obsesiva obra de arte, el film es una curiosa fábula de aprendizaje, una caja de sorpresas desde su primera escena.***

Construido como una obsesiva obra de arte, el film de Anderson es una caja de sorpresas desde su primera escena, la del agresivo discurso de Blume, maravillosamente encarnado por Bill Murray. Curiosa fábula de aprendizaje, en la que su protagonista aprende antes que nada a resignarse a su naturaleza, *Rushmore* es también –y antes que nada– una historia de amores fracasados, y de la forma en que se puede luchar por ellos aun desde las perspectivas más ridículas. Adorable objeto cinéfilo, *Rushmore* habita en un universo privado y autosuficiente, un sinsentido con la lógica de los sueños que permite todo tipo de visitas. Y fanatismos seguramente tan exagerados como cada una de las desquiciadas obras de teatro montadas por Max, un estudioso que no estudia, un respetuoso irrespetuoso, un outsider desesperado por formar parte de algo. Que es tan protagonista de un film obsesivo, fascinante y único como cada una de las memorables escenas que relacionan a esos tres personajes que, según el capricho de un anónimo traductor, juntos son sencillamente multitud.

CANNES COMENZO

Un Mijalkov

La agitación en torno del inicio del 52° Festival Internacional de Cine de Cannes comenzó antes de que se proyectase film alguno, por una serie de pequeños ataques con bombas en el sur de Francia. Si bien está en marcha "el grado de seguridad uno", la guerra y los conflictos no serán, al parecer, los protagonistas en las pantallas. El film que inauguró ayer el festival, *El barbero de Siberia*, del consagrado director ruso, ganador del Oscar Nikita Mijalkov, dejó a los críticos con gusto a poco. Rodado en inglés, está ambientado durante el reinado del penúltimo zar ruso, Alejandro III. Escenas burlescas, exuberantes, retratan la época de los zares. Pero la historia de amor entre el aspirante a oficial (Oleg Menshikov) y una estadounidense (Julia Ormond) se hunde en trivialidades. La cinta no resiste la comparación con obras como

"EL EVANGELIO DE LAS MARAVILLAS", DEL MEXICANO ARTURO RIPSTEIN

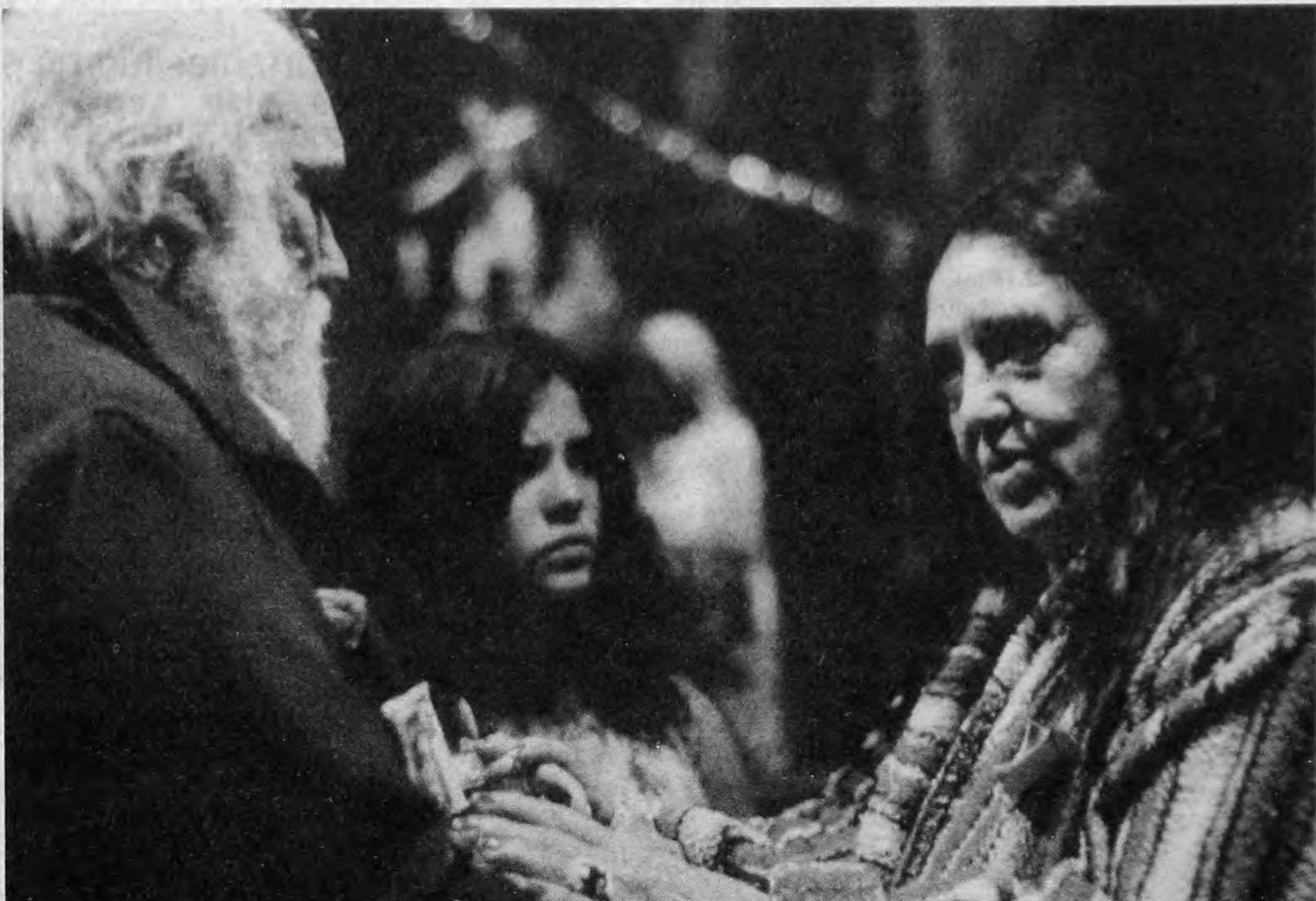
El fin del mundo, en clave sacrílega

EL EVANGELIO DE LAS MARAVILLAS 7 PUNTOS

México/Argentina/España, 1998.
Dirección: Arturo Ripstein.
Guión: Paz Alicia Garciadiego.
Fotografía: Guillermo Granillo.
Música: David Mansfield.
Intérpretes: Francisco Rabal, Katy Jurado, Carolina Papaleo, Edwarda Gurrola, Bruno Bichir, Patricia Reyes Spíndola.
Estreno de hoy en los cines Premier y Complejo Tita Merello.

Por Luciano Monteagudo

El barroco latinoamericano tiene una de sus expresiones más extremas en el cine de Arturo Ripstein y *El evangelio de las maravillas* –lejos de ser su mejor film– profundiza en esa tradición, hasta llevarla a su propio límite. Como *Profundo carmesí* o *La reina de la noche*, la anteúltima película de Ripstein –que en estos días presenta en el Festival de Cannes su versión de *El coronel no tiene quien le escriba*, sobre la novela de García Márquez– es una imprecación profusa, exuberante, que gira desesperadamente en torno de sí misma. Todo es blasfemia en este salvaje evangelio de Ripstein y su guionista Paz Alicia Garciadiego, que a partir de ciertos datos de la realidad han imaginado una secta de olvidados buñuelescos, una cofradía de desposeídos obsesionada con el fin del mundo, un mundo cuyos signos exteriores no son menos violentos o caóticos. "Armada como un mural mexicano, esta historia de vírgenes y prostitutas, tambores y Nintendos, muñecas Barbie y soldados homosexuales –dice Ripstein– prepara el escenario para el Apocalipsis".



En el herético film mexicano hay varias citas a Buñuel.
Sorpresa: en el elenco, la argentina Carolina Papaleo.



Suerte de autosacramental profano, Ripstein ha hecho de *El evangelio de las maravillas* una representación dramática alegórica, pero no referente al misterio de la eucaristía, sino reveladora de la miseria terrenal. Detrás de un alambre de púas y vigilada con desidia por el ejército, se alza una comunidad llamada Nueva Jerusalén, regida por un matrimonio de ancianos en decadencia, que ante la supuesta llegada del día final se dicen portadores de la verdad divina. "Dios nos escuchó, el fin del mundo se acerca", se alborozan ante sus fieles Papá Basilio y Mamá Dorita, encarnados por las figuras legendarias de Francisco Rabal y Katy Jurado. En ese mundo dentro de otro mundo, la pareja y su andrajosa corte de los milagros espera la llegada de un nuevo Mesías. Un Mesías que, según profetiza la moribunda Mamá Dorita, deberá dar a luz una adolescente, casi una niña, que se empeña en seguir siendo virgen, pero que no por ello quiere resignar su lugar de abeja reina y se empeña en hacer desfilar por su cama a todos los hombres de la comunidad, para que la forniquen por detrás.

La desmesura es el signo que guía *El evangelio de las maravillas*, donde la Nueva Jerusalén ha sido concebida a imagen y semejanza de *Los diez mandamientos* en versión Cecil B. De Mille, la película que Papá Basilio no deja de ver obsesivamente una y otra vez, mientras bebe vino de un cáliz, ataviado con unas túnicas astrosas. "El cine, como Dios, crea mundos y del cine aprendemos, es el mismo acto santo", afirma este viejo sacerdote que alguna vez fue Nazarín. "El cine nos hace bienaventurados". En esos delirios de apóstata, en esas pequeñas iluminaciones sacrílegas ("Carajo, la metieron en la caja de las banderas", se lamenta Papá Basilio cuando muere Mamá Dorita y la secta la deja pudrir en un cofre de vidrio) está lo mejor de *El evangelio de las maravillas*, un film desarticulado, por momentos sin rumbo. Los distintos pasajes que Ripstein y Garciadiego denominan "misterios" y que dan cuenta de las historias individuales de algunos personajes, como el de la prostituta que compone Carolina Papaleo, sacan innecesariamente al film de su encierro –un encierro muy buñueliano también, como los ominosos tambores de Calanda que la virgen llama "la vozde Dios"– y dificultan la progresión dramática de la película, la espiral descendente que rige *Principio y fin*, por citar un de las cimas (o abismos) del cine de Ripstein. Aun así, este *Evangelio* saca su fuerza de su carácter permanentemente herético, maldito, en el que Mamá Dorita y Papá Basilio no parecen ser otros que Garciadiego y Ripstein transfigurados, celebrando desde el altar pagano del cine la caída del mundo.

DECEPCIONANDO

devaluado

Doctor Zhivago y *Lo que el viento se llevó*. Mijalkov, amigo del enviado ruso para Kosovo, Viktor Chernomyrdin, dejó de lado la ironía y melancolía que caracteriza otros films anteriores como *Urga* y *Ojos negros*. El buceo en la historia pretende ser un aporte para fortificar a su país. "Rusia perdió su dignidad. El país busca su identidad", afirmó el director a la prensa en Cannes. Y sostuvo que, si Rusia no desempeña un importante rol, la guerra en Kosovo –para Mijalkov un "dramático error"– no puede ser solucionada.

De otro conflicto trata la cuarta parte de *La guerra de las galaxias*, la nueva película de George Lucas. El director del certamen, Gilles Jacob, no disimula que le hubiera gustado contar con *Episodio I-La amenaza fantasma* para el cierre del festival el 23 de mayo. Pero el estudio de Hollywood 20th Century Fox prefirió reservar la película para su estreno el próximo 19 de mayo con una gigantesca inversión publicitaria en Estados Unidos, y en cambio no la enviará a la Costa Azul. Jacob toma con resignación la falta de una película de estas características, que se convierta en un imán para el público.

Mientras tanto, los curiosos se pasean por La Croisette, y los fotógrafos están a la caza de figuras. Ayer hubo una verdadera tormenta de flashes: Sean Connery, Faye Dunaway y los favoritos del público francés Catherine Deneuve y Gerard Depardieu, el presidente del jurado, David Cronenberg y la cantante Barbara Hendricks subieron las escalinatas tapizadas con la alfombra roja, en dirección al palacio del festival. Así comenzará la labor del jurado sobre las 22 películas en competencia, seleccionadas por el equipo de Jacob luego de ver 578 largometrajes.

"Al teatro, una carrera difícil y maravillosa, le di toda mi vida"

Por Hilda Cabrera

Los Premios María Guerrero consagraron la trayectoria de Rosa Rosen. Otras distinciones importantes fueron para Duilio Marzio, María Leal, el grupo Los Macocos, Mauricio Kartun y Rubén Pires.



Daniel Jayo



Los Macocos obtuvieron una mención especial, y actuaron un pasaje de "Los inolvidables Marrapodi".

Rosa Rosen (arriba) preguntó: "¿Es que acaso un actor puede dejar de interesarse por el arte?".

Aunque la distancia entre las ambiciones y la cruda realidad no se acorta por un premio, el reconocimiento conforta. Es eso al menos lo que dejaban traslucir los distinguidos en la ceremonia de entrega de los Premios María Guerrero 1998, el martes por la noche en el Teatro Nacional Cervantes. El galardón por trayectoria se lo llevó la actriz Rosa Rosen. Frágil de aspecto, menuda y elegante, Rosen no se embarcó en discursos. Dijo sencillamente: "Al teatro le entregué toda mi vida. Esta es una carrera difícil y maravillosa". La actriz debutó en 1933 con una obra de Pirandello (*El gorro de cascabeles*), junto a Luis Arata, cumpliendo a partir de entonces una trayectoria que cerró en las tablas en 1998, cuando compuso a un ama de casa en *El cuarto de huéspedes*. Enamorada del teatro, en cuanto puede asiste a una función: "¿Es que el actor puede dejar de interesarse por el arte, dejar de ser artista alguna vez? No hay años que borren eso", sostuvo ante **Página/12**.

Recuperado de una enfermedad coronaria, el dramaturgo Osvaldo Dragún, director del Cervantes, se hizo presente, pero no habló. Sí lo hicieron los representantes de las instituciones que organizan y auspician este premio desde 1985: la Asociación Amigos del Teatro Nacional Cervantes, el Ministerio de Cultura de España, el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) y la embajada española, con el auspicio de la Secretaría de Cultura. Hubo entrega de diplomas, pasajes de ida y vuelta a Madrid, y estatuillas que evocan a la madrileña María Guerrero en el papel de *La dama boba*, de Lope de Vega (obra que inauguró el Cervantes en 1921). Las recibieron Mauricio Kartun (por la autoría de *Rápido nocturno, aire de foxtrot*); Rubén Pires (director de *Marat Sade*), quien instó a pelear por la cultura y la educación desde el escenario; Duilio Marzio, por su actuación en *Borges y Perón*; María Leal, por su coprotagónico en *Esa relación tan delicada*, y el escenógrafo Alberto Bellatti, por la ambientación de *Marat Sade*. A estos premios se sumaron las "menciones especiales" a Marcelo Xicarts, Javier Rama y Jorge Maronna (de Les Luthiers), autores de *La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi*; al Celcit, que dirige Carlos Ianni, y a la Dirección de Bibliotecas, a cargo de Josefina Delgado.

Conducida por Andrés Percivale, la entrega de los premios permitió difundir una novedad: la apertura del Cervantes a la danza. El bailarín Maximiliano Guerra donó un tapete de ballet para que el teatro esté en condiciones de albergar obras de esta disciplina. A la vez, este artista prometió ofrecer un primer trabajo el 1º de setiembre. Otro aporte fue el del plástico Vito Campanella, quien donó una de sus pinturas a la Asociación Argentina de Actores, que preside Jorge Rivera López.

La ceremonia se convirtió en espectáculo con la presentación en vivo de la actriz y cantante María Heguiz (quien ofreció fragmentos de su *Mantones y cuplés*); de integrantes del grupo Los Macocos, que conquistaron a la platea con una regocijante escena de teatro gauchesco ("El payador incomprensible", de *La fabulosa historia...* que presentaban en el San Martín), y los cantantes y músicos de *Pájaros en el aire*, una antología del cancionero popular argentino, creada e interpretada por Galo García, Laura Albarracín y Oscar Cardoso Ocampo.

Una pantalla ubicada en lo alto del escenario reproducía escenas de las obras nominadas en algún rubro, y también un video que mostraba a la recientemente fallecida Eva Franco, cuando la actriz recibió su galardón en ese mismo espacio, donde sigue "viva y presente", como dijo en su recordatorio el actor y director Fernando Heredia. En otro pasaje en video, el actor español José Sacristán alentó a no desmayar y darle continuidad a la actividad teatral.

Danza: ***El bailarín Maximiliano Guerra donó un tapete de ballet para que el teatro pueda albergar obras de esta disciplina, y prometió actuar en setiembre.***

OTRA OBRA EN EL PRESIDENTE ALVEAR

El escrache de La Runfla

El grupo de teatro callejero La Runfla no quiere que le falten el respeto. "El director del teatro Presidente Alvear, Daniel Larriqueta, no cumple con los compromisos asumidos", decía el volante que, el martes, repartieron los artistas, antes de una programada pero luego suspendida función de *Teatrísimo*, el ciclo de teatro semimontado que se venía ofreciendo en la sala de Corrientes 1659, a beneficio de la Casa del Teatro. Ganador del ciclo "Verano a puro teatro", La Runfla, que dirige Héctor Alvarellos, había pactado un contrato por 30 funciones, de las que sólo realizaron 15. La compañía aclaró que la firma del contrato se realizó 45 días después de lo acordado, que hubo atrasos en los pagos (de tres meses, contados desde la firma) y no obtuvo una respuesta personal a los reclamos. La Runfla sigue igualmente con sus presentaciones en Parque Avellaneda de *P.P.P.P.* (*Por Poder Pesa Poder*), versión libre de *Macbett* (o el mal político), de Eugene Ionesco.

La Asociación Argentina de Actores, que respaldó el reclamo, comunicó a su vez que fue esa entidad la que a través del secretario gremial, David Llewellyn, acordó con el encargado administrativo Nicolás Vasilladis la forma de contratación de las quince funciones que completarían las treinta pactadas, y que "se habló de una continuidad con las quince primeras". Actores sumó a este conflicto otros reclamos por la demora en los pagos a los integrantes del elenco *Once corazones*, el retraso en la aprobación de dos contratos de *La vida es sueño* y tres de *Locos de verano*, obras todas programadas por la dirección del Alvear. La entidad insiste en la necesidad de revisar el sistema de contratación vigente, "que entorpece la actividad artística" y señala el contrasentido de tener que "sufrir estas penosas alternativas en la producción nacional, mientras se prepara el Festival Internacional de Teatro".

El escrache de La Runfla ante el Presidente Alvear coincidió con el paro convocado por el Sindicato Unico de Trabajadores municipales (SUTECBA) por incumplimientos de compromisos de vieja data, como el de los pagos por antigüedad y por la plena vigencia del escalafón municipal. Una medida que afectó a diferentes dependencias del Gobierno de la ciudad y pospuso la función de Gran Abono de la ópera *Aurora* en el Teatro Colón.

EXCLUSIVO: ENTREVISTA A LA CANTANTE CESARIA EVORA

Una estrella made in Africa

Por Carlos Galilea
Desde Madrid

La notable artista originaria de Cabo Verde actuará este mes en Buenos Aires, apoyando la salida de "Café Atlántico", grabado en Cuba con Jacques Morelenbaum, el arreglador de Caetano Veloso.

Apareció en el panorama musical europeo de fines de los '80, con una voz emotiva y canciones arrebatadoramente melancólicas, que pusieron en el mapa el término *morna*. Hubo que buscar en el mapa su lugar de procedencia: Cabo Verde, un archipiélago a 500 kilómetros de la costa de Senegal. Entonces cantaba descalza, con un vaso de whisky y los cigarrillos siempre a mano. Ahora, Cesaria Evora tiene un nuevo disco, *Café Atlántico*, que grabó con músicos cubanos y brasileños. Con él está girando por España, y con él llegará por primera vez a la Argentina, para presentarse los días 29, 30 y 31 de mayo en La Trastienda (y es posible que haya funciones agregadas). "Yo cantaba, bebía y hacía mil y una cosas. Dejé de beber, de fumar... Sigo cantando, pero creo que eso no es un vicio", comenta, riéndose. Renunció al alcohol hace cinco años porque, según dice, ya había perdido muchas noches de su vida. En *Café Atlántico* se la nota más alegre. "Es la misma Cesaria de siempre", asegura, sin embargo. "Sólo que en vivo la música está un poquito más animada con los tres cubanos y nuevos caboverdeanos." El título del disco "puede relacionarse con los cafés del puerto de Mindelo, en los que yo cantaba de joven, y también con todos los que me he tomado en Cuba, Brasil y Cabo Verde". La idea fue juntar en un café imaginario sonidos y ritmos de tres países separados, y unidos a la vez por un mar común.

Cesaria Evora estuvo una semana en La Habana. Por Abdala, los estudios de Silvio Rodríguez, pasaron el flautista Maraca, el pianista Frank Emilio, el percusionista Tata Güines ... ése fue casi el único contacto de la artista con el lugar. "Iba del hotel al estudio y del estudio al hotel, así que no daba para pasear mucho ni para conocer la ciudad." Los arreglos de cuerdas y vientos están escritos y dirigidos por Jacques Morelenbaum, cellista y arreglador de Caetano Veloso y coautor de la banda sonora de *Central do Brasil*. "En Cabo Verde siempre gustaron la música cubana y la brasileña", explica.

También viajó a Río de Janeiro para grabar con Marisa Monte una canción de Dorival Caymmi, con letra

> **Años:** ***"Empiezo a sentirme cansada. No voy a estar en esto muchos años más, ni hablar. Cuando te llega la edad, seas bonita o fea, da igual: llegó".***

de Jorge Amado. "Al final, eso se guardó para el próximo disco." Evora se lleva muy bien con la cantante carioca: "Me invitó a comer a su casa. Cantamos juntas mornas como 'Mar azul' o 'Sodade'. Ella cantó en criollo y lo hizo muy bien". En San Pablo cumplió el sueño de conocer a Angela María, cantante muy popular durante los años '50. "Estaba Caetano Veloso. No esperaba que salieran los dos al escenario a cantar conmigo. Fue una noche inolvidable", recuerda con los ojos brillantes. En cierta ocasión confesó que hubiera querido nacer en Brasil: "Sí, porque se me hubiera conocido antes". Y aprovecha para quejarse de los antiguos amos de Cabo Verde: "Cuando doy entrevistas en Lisboa siempre les digo: ¡Ustedes nunca hicieron nada por mí! Y continúan sin conocerme, aunque haya venido a cantar muchas veces", afirma, aludiendo a los cinco siglos de dominación portuguesa que Cabo Verde debió soportar hasta 1975. "En la época colonial, todo era difícil. Amalia Rodrigues pasó por la isla de San Vicente en 1954 en un barco llamado 'Veracruz', y no pudimos verla porque los policías no nos dejaban."

En San Vicente, donde nació en 1941, "nunca faltó la música. Escuchábamos fados, sambas, blues ... Había mucho movimiento en el puerto y desembarcaban ingleses, alemanes, españoles ... conozco casi todas las músicas antiguas en español. Me gustaba mucho una que

> **Decisión:** ***"Antes, yo cantaba, bebía y hacía mil y una cosas. Dejé de beber, de fumar ... Sigo cantando, pero creo que eso no es un vicio".***

cantaba Nat King Cole". Y se pone a canturrear: "Yo tengo unos ojos negros ... tan alegres para otros y tan tristes para mí ... más quién quisiera." En la recopilación *Best of*, Cesaria Evora interpreta un delicioso "Bésame mucho", que suena en la película con Robert De Niro *Grandes Esperanzas*. Ahora repite en castellano con "María Elena": "Yo lo intenté. Si quedó bien o mal, ustedes dirán", dice con coquetería. Cuando en 1987 se encontró con José da Silva, su actual productor, no podía imaginar lo que le iba a ocurrir. "Me fui con él a París a la aventura. A ver si salía la cosa o no. Y salió. Pese a que con un artista de cierta edad podía resultar difícil", reconoce. "Cuando Dios quiere ... Ahora, cuando no quiere, los santos no tienen nada que hacer." Desde entonces, viaja por todo el mundo con un pasaporte diplomático de color rojo: "En Cabo Verde están muy orgullosos de mí", cuenta. Y en su casa siempre hay *catchupa*, plato a base de maíz, para el visitante. "Hay de todo un poco", corrige, en español. "Se sientan a la mesa y comen lo que haya. Hacemos comida europea, africana ..."

A pesar de que no hace tanto que su voz se hizo conocida en el resto del mundo, Cesaria ya piensa en jubilarse: "Empiezo a sentirme cansada. Si fuese más joven no me importaría, pero no voy a estar en esto muchos años más, ni hablar. Cuando te llega la edad, seas bonita o fea, da igual: llegó. Cincuenta y siete años no es broma".



Evora canta desde pequeña, pero su talento trascendió en los '90.
"Si hubiera nacido en Brasil, se me hubiera conocido antes", dice.

Un sello en la red

El sello discográfico Sony Music comenzará a vender singles en Internet, a través de una alianza que alcanzó con Microsoft. En un principio, la música que se venderá en todo el mundo será sólo la de los cortes de difusión de sus artistas, a 3,49 dólares, similar a lo que cuestan los singles en las disquerías del Primer Mundo. Descargar la canción desde la red llevará cinco minutos, anunciaron las empresas. Este paso es una señal de confianza del mercado musical hacia Microsoft, después de que a principios de año varios sellos descartaran el sistema desarrollado por la empresa (Windows Media Technologies 4.0) por considerar que no es suficientemente seguro. Casi todas las empresas discográficas reconocen el gigantesco poder de Internet para vender sus productos, y por ello están desarrollando sistemas para transmitir música a través de la web. Sin embargo, una de los principales preocupaciones de la industria discográfica es que, al dejar sus productos en Internet, sean fácilmente transferibles y copiables sin que se paguen los derechos de autor. Sony es el primero en iniciar el proceso comercial de distribución de sus productos en Internet, aunque en un principio se limitará a vender canciones y no discos completos. "Sony está empezando el negocio de distribución digital", aseguró el vicepresidente Fred Ehrlich. "Por primera vez, permitiremos a nuestros productos ser distribuidos por la red", agregó el ejecutivo. Sony aseguró que la versión del programa de Microsoft elegida para entregar la música en la red será una edición más segura que la que otras firmas rechazaron antes.

TV

8.00
7-M V.
9.00
9-FORMAR.
7-VIVIR MEJOR.
9.30
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-ASI COMO ES.
11.00
7-LA HORA DE LA SALUD.
11-LA NIÑERA.
11.30
2-TELEVISION ABIERTA.
12.00
2-TELEVISION ABIERTA.
7-ATC NOTICIAS.
9-SABRINA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS TRES CHIFLADOS.
12.30
2-SI LO SABE CANTE.
9-FOX KIDS.
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
7-INDISCRECIONES.
9-EL PRECIO JUSTO.
11-MUÑECA BRAVA
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-RUMORES.
9-VOLVER A EMPEZAR.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-ANTONELLA.
15.00
7-MAURO VIALE.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-CORAZON SALVAJE.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
2-MOVETE.
16.00
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.
13-LEONELA.
17.00
2-COSAS DE LA VIDA.
7-CYBERPIBES.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-AMIGOVIOS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-BAYWATCH.
11-CHIQUITITAS.
13-CARAMELITO Y VOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-MAMITAS.
11-VERANO DEL 98.
13-CAUSA COMUN.
20.00
2-LIBRE-MENTE.
7-ATC NOTICIAS.
9-SALVAJES.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-FOLCLORE TODO EL AÑO.
9-EL REY DEL GANADO.
11-TRILLIZOS.
13-GASOLEROS.



"Gasoleros", a las 21 por Canal 13.

22.00
2-LO MEJOR DE LA BIBLIA Y EL CALEFON.
7-CINE: "Barret".
9-HORA CLAVE.
11-CINE: "El nombre del juego".
13-CAMPEONES.
23.00
13-AGRANDADYTOS.
23.30
2-ALUCINE.
24.00
2-TELEVISION ABIERTA.
7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
0.30
7-MADE IN ARGENTINA.
13-NUEVA YORK AL DESNUDO y EL CABO.
1.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
1.30
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-FORMAR.

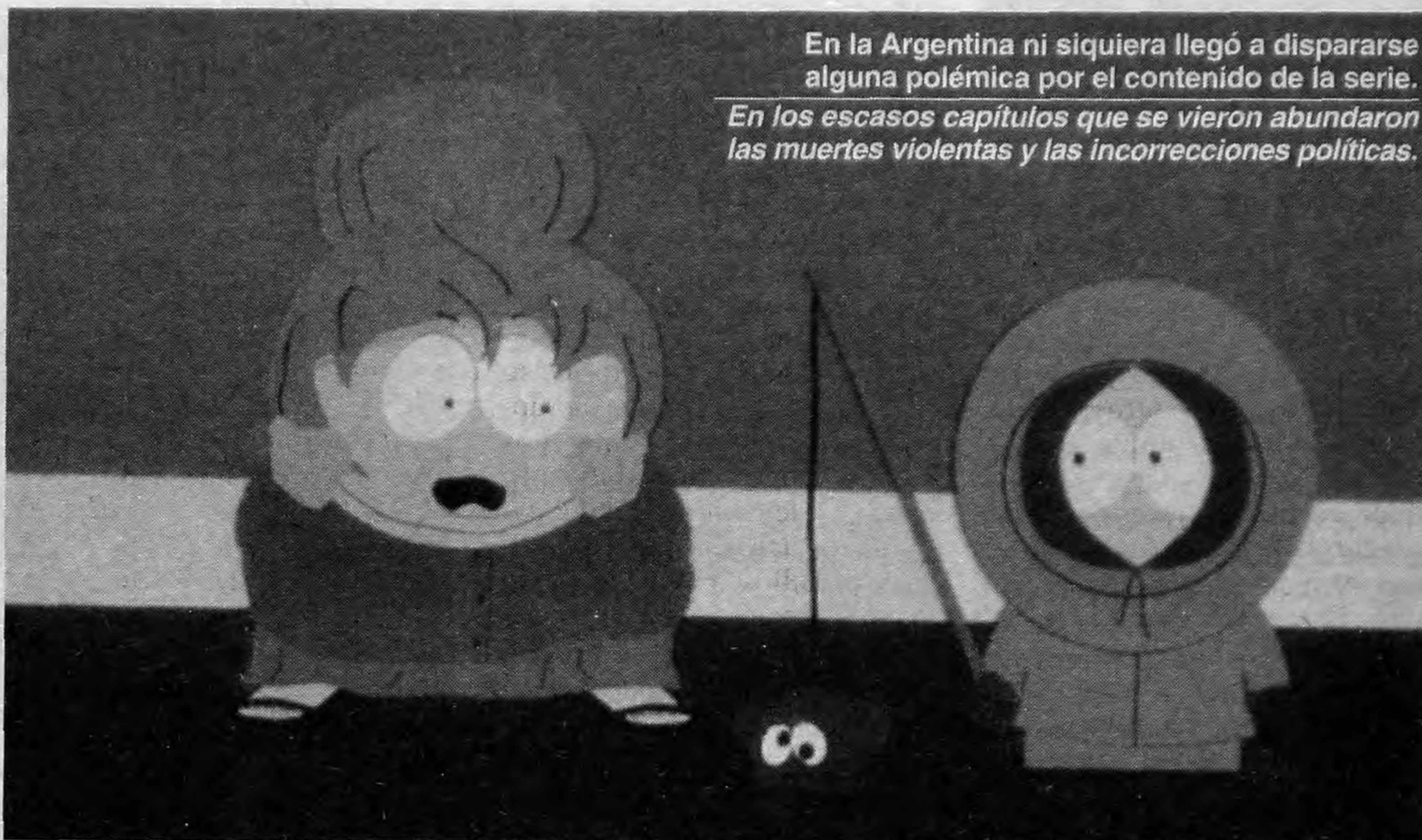
Los chicos salvajes hicieron un discretísimo mutis por el foro

Por Cecilia Bembibre

Sin mayores explicaciones, y a pesar de que conseguía un rating decente –cinco puntos–, Azul Televisión levantó "South Park". En su lugar van "Todo por 2 pesos" y el cómico Miguel del Sel.

"South Park" se quedó sin aire. Los dibujos que se estrenaron hace un mes entre promesas de escándalo terminaron cediendo su espacio –miércoles y viernes a las 23– a dos novedades de Azul Televisión. Se trata de dos programas cómicos que se encuentran en antípodas estéticos: "Todo por 2 pesos", con Capusotto y Alberti –desde ayer–, y "Totalmente", el humorístico del ex Midachi Miguel del Sel, que comienza mañana. Los dibujos animados no tienen otro espacio en la grilla del canal, al menos por el momento. La discreta bajada de cartel de "South Park" contrasta con el alto perfil del programa en otros países, como Estados Unidos, en donde disparó debates sobre la violencia en la programación infantil que no hicieron más que acicalar su alto rating.

"South Park" llegó a la Argentina –único país de América latina en el que se vio por TV abierta– primero a través de la televisión paga (lo emite la señal Locomotion, incluida en la grilla de DirecTV) y hace un mes se estrenó en la pantalla de Azul. Si bien no alcanzaron las mediciones de audiencia excepcionales de "Los Simpsons", los episodios de "South Park" promediaron los cinco puntos de rating, una cifra nada desdeñable que será el punto de partida de los estrenos de Azul. El ex canal de Romay tomó precauciones: al poner el ciclo en el aire se aseguró de tener, además de las copias de traducción textual que comenzaron a verse después de las diez, una versión light, doblada en México y adaptada para el horario de protección al menor.



En la Argentina ni siquiera llegó a dispararse alguna polémica por el contenido de la serie. *En los escasos capítulos que se vieron abundaron las muertes violentas y las incorrecciones políticas.*

Los niños de "South Park" dieron lo que se esperaba de ellos: un puñado de media hora políticamente incorrecta, poblada de personajes perversos, racistas, insensibles y, sobre todo, inverosímiles. La regla número uno de "South Park", según sus creadores, es "no creas en todo lo que ves por televisión". Se vio a un maestro incitando a su curso a realizar un experimento genético ("¡el mono de cinco culos!"), a una alcaldesa que, ante la noticia de emergencia volcánica, confundió a un geólogo con un ginecólogo y finalmente llamó a su peluquero, a seres extraterrestres utilizando a un niño para investigaciones escatológicas. Se vio a Kenny, el personaje del infante destinado a morir en todos los capítulos, asado en microondas, desmembrado por las ratas y embalsamado con salsa inglesa.

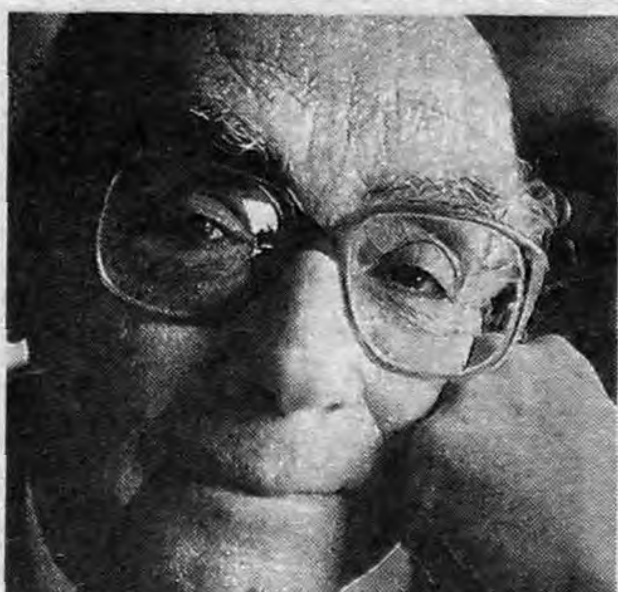
Cuando todavía no se sabía bien cómo reaccionarían los televidentes argentinos ante el estreno de "South Park" –la única serie que en Estados Unidos se puede bloquear con el *chip antiviolencia*– los distribuidores ofrecieron a Azul un plan alternativo. Consistía en otra versión de los mismos capítulos, doblados con un lenguaje menos crudo, a los que **Página/12** tuvo acceso exclusivo. "¡Explotaste!", le dice allí Kyle a Cartman, el chico gordo con propensión a los gases. Con el mismo tono enojado y agresivo de los episodios que se vieron en la Argentina (imitando el tono original en inglés con las voces de los dos creadores de la serie, Matt Stone y Trey Parker), la versión light presenta a Stan, Kyle, Cartman y Kenny –que por algún misterio de la traducción se nombran unos a otros como Iván, Aldo, Carmelo y Luis– deambulando por el infierno chico que es su pueblo natal de Colorado ocupados en... decapitar bebés y otros pasatiempos. En un intento por atenuar los malos modales de los infantes, la traducción dice "trasero" y "fornicar", en lugar de sus sinónimos más fuertes, pero parece que no era necesario.

TVeo



DE PASEO A LA MUERTE
De Joel Coen.
A las 20 por CineCanal.

Luego de *Simplemente sangre* y *Educando a Arizona*, los hermanos Coen encararon con su particular estilo una historia con todos los encantos de la mafia: corrupción, crímenes varios y amores en conflicto. El título original, *Miller's crossing*, alude a un sitio boscoso donde se produce uno de los varios asesinatos que afloran cada cinco minutos. El eje de la historia es la amistad entre el cacique político y mandamás, Leo (Albert Finney), y su lugarteniente y consejero, Tom (Gabriel Byrne). Ambos se verán enfrentados por una hermosa mujer, como suele suceder.



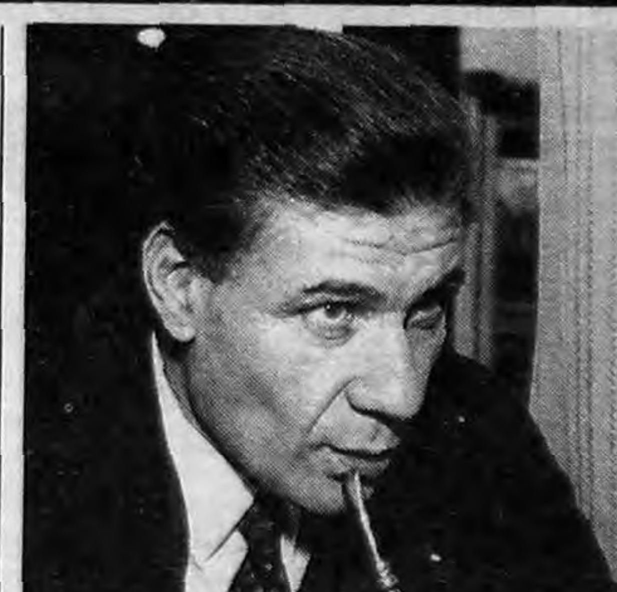
LA VIDA SEGUN SARAMAGO
A las 24
por People+Arts.

A punto de abordar un avión en el aeropuerto de Frankfurt, una auxiliar de vuelo le comunica al escritor portugués que acaba de ganar el Premio Nobel de Literatura. Es, probablemente, uno de los últimos en enterarse. "No me he sentido jamás en mi vida tan sólo como en ese momento. En sentimiento de soledad absoluta, absoluta, absoluta", cuenta Saramago. Así comienza este documental, logrado a lo largo de cinco semanas de grabación en diferentes puntos de España y Portugal. Con testimonios exclusivos del propio Saramago y sus personas más allegadas.



BJORK EN CONCIERTO
DESDE CAMBRIDGE
A las 22 por Fox.

Filmado el 2 de diciembre en Cambridge Com Exchange, este show registra durante 60 minutos un concierto completo de esta islandesa de rasgos esquimales y extraña belleza, que supo hacerse un camino con señas muy particulares dentro de la música pop. Además de viajar por el mundo con un apellido imposible de pronunciar (Gudmundsdottir), la cantante y dueña de una voz prodigiosa, que puede ir de la dulzura al borde del alarido con un pequeño giro musical en melodías que nacen en un pop elaborado al detalle.



A TITULO PERSONAL
A las
22 por Bravo.

Este nuevo ciclo ideado y conducido por Víctor Hugo Morales se interna en el mundo de la ópera y la música clásica de la Argentina y del mundo. Con notas de investigación y entrevistas a directores de orquesta, concertistas, cantantes líricos, el programa resulta atractivo por la precisión de los conceptos del conductor –un fan de la música– y por el espacio que se les da a géneros musicales relegados en el medio audiovisual. Un pantallazo de las nuevas tendencias y un recorrido por la historia de los más grandes artistas y compositores.

MTV ESTRENA ESTA NOCHE UN "BLA BLA BLA" DE ANDRES CALAMARO

"Charly es el antiguo rock argentino"

El programa, que gira en torno a una entrevista realizada en Madrid, incluye una serie de polémicas apreciaciones, sobre su carrera, su ex grupo Los Rodríguez y, sí, sobre... Charly García.

Por Esteban Pintos

"Por egoísmo, pensé que si alguien tenía que abrir para Dylan, ese tenía que ser yo", comenta como al pasar Andrés Calamaro. La frase abre el programa dedicado a su figura que se ubica dentro del ciclo de especiales que MTV Noticias bautizó "Bla bla bla", que ya tuvo como protagonistas ilustres, entre otros, a Luis Alberto Spinetta, Fito Páez, Madonna, U2 y Manu Chao. El envío de media hora, con entrevistas a cargo de Javier Andrade, resume el momento de gracia que vivió Calamaro hace un mes, cuando acompañó como acto de apertura la gira española de Bob Dylan, a la vez que en la Argentina se lanzaba con los fastos propios de una estrella su CD doble *Honestidad brutal* (que ya es doble platino, por la venta de 120.000 copias y amenaza con superar esa cifra en un par de días). De todo eso y de otros hechos y personajes que hacen a su historia personal, habló quien debe ser, casi seguramente, uno de los músicos más locuaces y extravertidos del panorama del rock argentino. El programa se estrena hoy a las 20.30 y será repetido el viernes próximo a las 14.30 y el sábado a las 19.

La entrevista madre del programa fue realizada en Madrid, horas después de que el tándem Calamaro-Dylan tocara en el Palacio Municipal de los Deportes de la capital. Allí Calamaro se muestra como siempre: florido en su lenguaje y en las definiciones que saca de la galera ("soy músico de rock por insistencia", "*Te quiero* es la peor canción para un single", "los discos no se venden, se compran"), memorioso hasta el mínimo detalle para recordar momentos de su vida, a veces al borde del exabrupto ("esperamos a desarmar Los Rodríguez hasta que tuviéramos éxito. Les dejé una buena jubilación a los muchachos") y especialmente puntilloso en relatar su encuentro en camarines con Dylan. Lo de la "mentira maravillosa" (Dylan diciéndole *"siempre te quise conocer"*) lo ha mencionado en todas las entrevistas con medios gráficos y televisivos argentinos que se lo preguntaron, y aun así, en sus palabras registradas por una cámara y un micrófono, se potencia su encanto de contador de historias. Antes y después, hay imágenes de ambos shows –un poco de Dylan, un poco bastante de Calamaro– y un pequeño segmento, interesante, en donde el público español opina sobre Calamaro e incluso uno se permite la ironía de mencionar a Enrique Bunbury (ex cantante del grupo Héroes del Silencio, personaje popular en la llamada *madre patria*), como el único músico que estaría envidiando el "privilegio" que tiene el argentino. Lo demás, puros elogios.

> **Animosidad:** *"Charly García está desplazado hace mucho tiempo", carga Calamaro, otra vez. "Es el antiguo rock argentino, que no existe más."*

Lo más importante del programa, que respeta el formato del documental periodístico *a la MTV* (marca registrada en televisión, antes que "El rayo" y todos los subproductos consecuentes), es que es entretenido y didáctico. El detalle, que a ojos argentinos puede resultar redundante –se habla de Miguel Abuelo, Federico Moura y Luca Prodan, y aparecen imágenes de éstos sobre el escenario–, resulta una información indispensable para el público no-argentino de la cadena de videos, es decir el resto de su audiencia latina, desde Chile hasta Miami. El contrapunto palabras-imágenes surte efecto en cada uno de los bloques, arrancando de Los Abuelos de la Nada, pasando por Los Rodríguez y *Alta suciedad*, e incluso también por la causa judicial que se le abrió por supuesta "apología" de la marihuana –aquella frase del "porrito" en La Plata–, terminando en el presente. Párrafo aparte merece la pelea, en buena parte mediática, que enfrenta a Calamaro con Charly García (batazos a compacts, declaraciones ponzoñosas de ambos lados, amenazas veladas y explícitas), que en este "Bla bla bla" brilla con un contrapunto de palabras de ambos (ex amigos) rockers. Está aquella increíble aparición de García en el programa de América "Televisión abierta" (rematado con un infaltable "say no more" de parte del más veterano de los dos) y también la respuesta de Calamaro, no menos potente: "Charly García está desplazado hace mucho tiempo. Es el antiguo rock argentino, que no existe más".



Calamaro, en MTV, dijo ser músico de rock "por insistencia". *Aseguró que él era el artista indicado para abrir el show de Dylan.*

UNA EMPRESA ESPAÑOLA COMPRARA MYT

El mercado del rating

Luego del mal paso de Ibope, que no pasó la auditoría de control de calidad de las empresas del medio televisivo, el escenario de las medidoras de audiencia parece haber cambiado sustancialmente. La empresa española Sigma anunció que tiene un acuerdo para comprar Mercados y Tendencias, que hasta el momento del traspié de Ibope era la gran perdedora en la puja por la supremacía del mercado del rating. La consultora Sigma ya desarrolla investigaciones de marketing y opinión pública en otros países de Latinoamérica. Su presidente, Carlos Malo de Molina, expresó que la empresa estaría dispuesta a presentarse nuevamente a una auditoría. En 1997, esta prueba no había sido superada por Mercados y Tendencias, por una objeción en su composición accionaria.

Tras el rechazo de su pedido de homologación, Mercados había perdido gran parte de su prestigio, un elemento fundamental cuando lo que se vende es algo tan poco tangible como el rating. Los canales Telefé, América y Azul dejaron de comprarle sus servicios cuando las diferencias importantes entre los ratings que arrojaban las dos medidoras obligaron a optar por "la más confiable". El 13 continuó haciéndolo, ya que en general lo favorece. Con una competidora desprestigiada, Ibope apuntaba a quedar como única empresa del ramo e incluso estaba en tratativas muy avanzadas para comprar Mercados y Tendencias, lo que aparentemente han hecho los españoles. Ibope sigue cuestionando el dictamen de la Comisión de Control de Medición de Audiencia –entidad encargada de otorgar la homologación–, que es cuestionable, aunque en rigor sea inapelable. "Es tonto pensar que nos presentamos voluntariamente a una prueba semejante, con todo lo que está en juego, si no estábamos absolutamente seguros de que estábamos en condiciones de ganarla. Algo pasó", aseguran los directivos *off the record*. Desde la lógica de Ibope, la resolución apunta a "congelar" el mercado para dar tiempo a los españoles a instalarse. La compra de Mercados y Tendencias no fue confirmada por ninguno de los sectores interesados consultados por **Página/12**. Mientras tanto, subsiste la duda acerca de si el mercado argentino, que muchos juzgan demasiado limitado, permitirá la supervivencia de las dos empresas medidoras.

> **Decisión:** *Telefé, América y Azul dejaron de comprarle a Mercados y Tendencias sus servicios cuando las diferencias importantes obligaron a optar por "la más confiable".*

POSDATA

Premio. $ 1000 al mejor trabajo libre que se presente al Segundo Congreso de Salud Mental de la Ciudad de Buenos Aires "Configuraciones de la clínica". Bases en Córdoba 3120 de 10 a 15.
Investigación. La cátedra de Psicología del Trabajo de la Facu de Psico, para una investigación sobre efectos del desempleo, requiere hombres y mujeres de 20 a 25 años desempleados hace por lo menos seis meses. 4952-7241.
Presentación. Del libro *Registros de lo negativo*, de Enrique Carpintero, con Ulloa, Brück, Grande y Hazaki, mañana a las 21 en Billinghurst 1926.
Debate. Sobre políticas y ley de salud mental para la ciudad de Buenos Aires, el 19 a las 20 en Sarmiento 1551. Convocan: asociaciones de Profesionales del Ameghino y del Centro N° 1; Foro de Instituciones de Profesionales en Salud Mental y asesores de la Comisión de Salud de la Legislatura.
Juego. "El juego, modo de abordar lo grupal". Instituto de Investigaciones Grupales, 4833-7808.
Violencia. Jornada "La violencia, síntoma del fin de milenio" en Fundaih, el 15 de 9 a 18. 4827-0980.
Arte. "Arte y psicoanálisis: las mujeres y la creación", lunes de 19 a 21. Discurso Freudiano. 4772-8997.
Retorna. "Freud retorna a la clínica" por Ana M. Gómez el 19 a las 21. Grupos Clínicos de Buenos Aires. 4636-0302.
Inauguración. Del Centro Cultural Universitario de la Facultad de Psicología, el 17 a las 19 en Independencia 3065. Virginia Lago representará *Violeta*.

Lewis Carroll entendido como abusador de niñas

Alicia, la del País de las Maravillas, tendría uno de sus habituales sobresaltos al saber que, pasados 135 años, su autor sigue suscitando lecturas dispares: desde la que denuncia abusos de menores hasta la que distingue, en la ficción, la "realidad del fantasma".

Por Isabel Monzón *

Los especialistas en abuso sexual contra menores suelen afirmar que el ofensor no tiene una psicopatología específica, no pertenece a ninguna clase social en especial y hasta puede ser una persona absolutamente exitosa profesionalmente. Tampoco todos asesinan ni violan ni cometen sus crímenes estando alcoholizados. La mayoría de los abusadores hasta pertenecen al entorno social de las pequeñas víctimas.

Algunos abusadores, tal vez los más peligrosos por la sutileza con la que cometen sus delitos, pueden parecerse a Lewis Carroll.

Charles Lutwidge Dodgson (1832-1898), un pastor anglicano nacido en Inglaterra, fue no solamente el autor de *Alicia en el país de las maravillas* sino un talentoso fotógrafo y matemático. Su apodo era Lewis Carroll. Algunas de las fotos que les sacó a sus pequeñas víctimas se conservan; otras, en las que ellas fueron fotografiadas desnudas, han sido, según parece, casi todas destruidas por su sobrino y albacea. En una de esas fotos, la niña está acostada en un diván, como una pequeña maja desnuda violentada por la conducta y la mirada obscena del artista. En casi todas las fotos, las criaturas tienen una expresión de suma tristeza o de enojo. A esas pequeñas, hijas de familias de clases distinguidas y pudientes de la sociedad inglesa, Lewis Carroll las vestía, en ocasiones, con andrajos o en camisón. Mientras, los padres y la sociedad toda ¿qué veían? Más aún, ¿qué vemos?

Los psicoanalistas no podemos quedarnos, en todas las ocasiones, deslumbrados frente a la estética de una foto o de un texto. No cuando esa foto o ese texto violentan y lastiman a una criatura. Por lo contrario, tenemos la obligación que nos exige nuestra profesión y nuestra ética: ir más allá de lo aparente para leer entre líneas. En esta tarea, solitaria, a veces debemos enfrentarnos con un mito –en este caso con el del maravilloso escritor que fue Lewis Carroll– y denunciarlo. Y si lo hacemos, cien años después, es porque hoy sabemos mucho más de la pornografía y de la prostitución infantil que en la época de Carroll. Hoy sabemos que esa pornografía navega impunemente por Internet, que da grandes ganancias económicas y que los pornógrafos se protegen entre sí, se ocultan y se justifican unos a otros. No denunciarlos es hacernos cómplices, con nuestra desmentida, de sus delitos.

El hermoso libro-objeto *Niñas* contiene algunas de las fotografías tomadas por Carroll y un estudio preliminar particularmente interesante en el que su autor, Brassaï, escribe reflexiones sumamente contradictorias: "Los trucos y la diplomacia desplegados por este tímido pastor anglicano son singularmente similares a los manejos de un seductor impenitente. Como un Landrú, contabilizaba meticulosamente la lista de sus 'conquistas'". En marzo de 1863 eran 107 las niñas fotografiadas. Brassaï se pregunta "¿Cuál era la naturaleza de la extraña fascinación que ejercían sobre él estas niñas?". Según este autor, no era en realidad a ellas a las que Carroll amaba sino a "un cierto estado fugitivo, transitorio, ese breve instante del alba que despunta entre el día y la noche. Todas sus amigas-niñas no eran más que las médiums, las reveladoras de este estado, y, gracias a ellas, el poeta conservaba el espíritu de la infancia". Pero nosotros podemos preguntarnos: ¿hace falta desnudar cuerpos infantiles y fotografiarlos para conservar "el espíritu de la infancia"? ¿Acaso eran ésas las motivaciones que incitaban a Landrú para cometer sus crímenes?

A Carroll no le interesaban ni los niños varones ni las jovencitas púberes. Brassaï nos informa, con relación a las pequeñas, que "en cuanto sus sentidos se despertaban y sus senos crecían, era el fin y el honorable clérigo se veía condenado a reemprender la caza". De sus decepciones y malos tratos hacia las niñas dan testimonio una gran cantidad de cartas publicadas en *Los libros de Alicia*, con introducción de Eduardo Stilman y prólogo, a nuestro pesar, de Jorge Luis Borges. Las niñas, entre otras cosas, son para Carroll sus preciosas, sus tesoros, sus queridas amigas. Como si un adulto pudiera entablar con un niño esa relación asimétrica llamada amistad. Como si un adulto, sépalo o no, quiéralo o no, no ocupara siempre para el niño el simbólico lugar de padre.

Sabemos que Lewis Carroll dedicó sus textos a Alice Liddell, a quien conoció en 1862. Ella tenía diez años y Carroll treinta. También es conocido por todos que en 1865 los padres de Alice le prohibieron a Carroll que volviera a acercarse a ella y a sus hermanitas y a frecuentar su casa. Además, rompieron todas las cartas que el reverendo Dodgson le había escrito a Alice.

Tanto Stilman como Brasaï, así como Cohen –un biógrafo del autor de *Alicia en el país de las maravillas*– niegan que el famoso escritor haya sido un abusador de niñas. Como ellos se dedican a la literatura, sus reflexiones tendrían que ceñirse su especialidad. Por otra parte, no hace falta ser psicoanalista para comprender, a través de esas cartas y de esas fotos, que Carroll abusaba sexualmente de sus pequeñas víctimas. Comprobamos, una vez más, que para ser un abusador de menores no hace falta vivir hacinado en una villa miseria. Se puede ser fotógrafo, clérigo, médico, ingeniero y hasta psicoanalista. Solamente hace falta "fabricar" a un ofensor. Todos ellos son fabricados socialmente. Pero esto ya es tema para otra nota.

* *Psicóloga y psicoanalista. Socia fundadora del Ateneo Psicoanalítico.*





LOS MUNDOS DE LA FICCION NO SON LOS DE LA PERVERSION

El autor se hace un nombre

Por Enrique Acuña *

La discordia entre el psicoanálisis y la literatura surgió cuando los analistas posfreudianos usaron la "psicobiografía" como género que aplica cierto método analítico basado en el símbolo a las anécdotas de vida del autor. Pero la psicología aplicada como crítica al arte o a la vida de un autor es un síntoma que eclipsa la posibilidad de captar los efectos de la escritura; otras veces se trata de especulación. La literatura resiste a ser leída como psicopatología.

Si no hay una relación formal entre la literatura y el psicoanálisis es porque en su lugar podemos detectar síntomas y otras veces invenciones del lenguaje. Tal es el caso de Lewis Carroll como nombre propio inventado por Charles Dodgson para firmar sus libros y sus cartas de amor dirigidas a niñas que eran su alma. En el aparente sinsentido de *Alicia en el país de las maravillas* se puede leer cómo el universo carroliano apela a la infancia como referencia universal, pero, lejos del paraíso de la satisfacción, encuentra el vacío del lenguaje y la inteligencia del sujeto para sostenerse en su palabra.

Dodgson, diácono tartamudo, domesticador de sapos y serpientes cuando niño, es también el caballero que oscila entre la religión y la ciencia para caer luego en el poema del sinsentido que la lengua inglesa encontró como aquello provocador que caracteriza a lo extranjero. Sus fábulas son una estocada a la moralidad de las niñas: retratista de infantes en la época victoriana, las fotografía desnudas o disfrazadas con el consentimiento de sus padres, a contrapelo de los discursos salvadores del niño como icono sagrado de una naturaleza bondadosa. La pública aparición de una *Alice...* que no es ingenua en una sociedad que lo recepciona como best-seller demuestra que la mirada y el flash son superados y transformados por las claves del escrito que provoca efectos de identificación en aquellos que lo leen.

Mientras tanto L.C. se sostiene en un epistolario poco común (las doscientas cartas publicadas) dirigido a sus amigas niñas, donde se observa que este amor cortés es obligado para seguir su narrativa: el respeto y la distancia que el ideal supone al ser ellas las hijas de sus amistades. El Eros, cuya condición específica requiere aquí la prohibición y la imposibilidad del objeto, es la coartada que vincula al poeta con el poema más allá de su musa. Entonces, se trata de una doble operación, primero de represión y luego de sublimación, donde el objeto creado logra expiar tanto el placer como la culpa.

Al leer las primeras páginas de *Alicia...* el lector ya se encuentra con las imágenes de un espejo fragmentado como disolución de la identidad y del sentido. En la trama de *A través del espejo*, la superficie que había sido una matriz de identificaciones y de alienación al semejante se vuelve un corte real que, al atravesarlo, causa la separación del sentido. Uno es soñado por el otro que a su vez es soñado por el lenguaje. El pasaje al otro lado de esa luna plateada descubre que el significante es siempre diferencial, es decir, sin un significado fijo. La arbitrariedad del signo se ve ahí donde el referente lingüístico está vacío.

El "país de las maravillas" es una realidad fragmentada donde las palabras conducen a cualquier lado y donde efectivamente Alicia está perdida como ser. Su cuerpo y su yo perceptible serán transformados según sea más o menos indigesto el sentido de las palabras que le dirigen sus criaturas zoomórficas: desde un conejo con reloj pasando por el gato casi invisible de Cheshire –deslumbrante por su invisibilidad, casi como L.C– sombrereros locos y ratas en el té, hasta esa carta sin azar que representa a la reina Victoria.

La metamorfosis de la niña dependerá de lo que ingiera como sentido. Esto permite decir a Deleuze que la comprensión es algo que permite digerir las palabras y resulta digestivo. Pero Alicia distingue que eso no es un caos sino que el deseo supera a la necesidad y, siguiendo los sonidos del sueño –anticipando a Freud–, entra en la lógica de losimbólico, donde es parte de una combinatoria bajo el régimen del significante.



Alice Liddell fotografiada por el profesor Charles Dodgson.
Ella escuchó de sus labios el primer relato de "Alicia...".

El señuelo fotográfico de la mujer-niña funciona como el negativo del film del inconsciente, es una realidad de su fantasma. Por esa duplicación podríamos estar tentados a cerrar el diafragma de la cámara con la rápida explicación de Un-padre como *père-version*, ya que la neurosis fabrica la niñez como seducción por un adulto que el sujeto histérico recuerda como una falta de goce. Una narrativa que no requiera de la victimización ni del sacrificio de los personajes para hacer aparecer la verdad del hecho de que se puede gozar más del sentido –el acto de escribir– que del sufrimiento. Acto que cambia a los sujetos en escena por una ficción útil para aquellas cosas que jamás serían del mundo sin el deseo; se trata de los mundos posibles por la ficción.

Es la afirmación de Borges cuando supone que el universo consta de cosas que pueden ordenarse por clases y una de éstas es la clase de los imposibles. La ficción literaria implica los mundos posibles. El autor, Carroll, por su personaje Alice, se hace un nombre, que estaba ya escrito como posible en su fantasma. Veríamos esa escritura si pudiéramos captar una fotografía de Dodgson hecha por Carroll, a través del artificio de su carta de amor a Alice.

* *Psicoanalista. Director de la revista* Anamorfosis.

POSDATA

Revistas. *Psyche Navegante* con "El analista sin reloj" y otras notas. *Actualidad Psicológica* con B. Rosenberg, D. Szyniak, L. Chiozza y otros. *Ensayos y Experiencias*, con intervenciones en instituciones educativas. *Extensión*, del Grupo Cero, con poesía y psicoanálisis. *Topía*, con Hazaki, Efron, Grande y otros. *El Murciélago*, con G. García, Musachi, Acuña y otros.

Hambre. Conferencia "La anorexia en Freud y Lacan", hoy a las 21 en Malabia 2014, gratuito; y Workshop sobre trastornos del hambre, el 22. Ambrosía, 4831-5359.

Gestalt. II Congreso Nacional de Gestalt: 12 al 14 de junio. Asociación Gestáltica de Buenos Aires, 4772-9865.

Geronto. Posgrado en psicogerontología de la Universidad Maimónides. 4982-8181.

Anamnesis. "Utilidad de la anamnesis clínico diagnóstica en la iniciación de un grupo psicodramático", por Angel Fiasche, el 20 a las 21. Centro de Psicodrama Psicoanalítico Grupal, Soler 4191, 1º. Gratuito.

Es o no. "La 'producción' psicoanalítica 'actual', ¿es o no es en la enseñanza de Lacan?", en Centro Psicoanalítico Argentino desde el 17 a las 20. Gratuito. Teléfono: 4822-4690.



cine

A PRIMERA VISTA
Dir.: Irwin Winkler, con Val Kilmer y Mira Sorvino. P/13.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.30, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
Capitol
Av. Santa Fé 1848. Tel.: 4812-2379. A las 14, 17.10, 19.50 y 22.25 hs. Sáb. trasn.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.05, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

ALMA MIA
Dir.: Daniel Barone, con Araceli González, Pablo Echarri. S/R.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

APRILE
(Italia). Dir.: Nanni Moretti. S/R.
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

BABE 2
(El chanchito en la ciudad).
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. En castellano. S/R.

BICHOS
(Una aventura en miniatura).
Los Angeles II
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. (En castellano).

CELEBRITY
Dir.: Woody Allen, con Kenneth Branagh. P/16.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

EL EVANGELIO DE LAS MARAVILLAS
Dir.: Arturo Ripstein. P/16.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs.

EL GRAN LEBOWSKI
Dir.: Joel y Ethan Coen, con Jeff Bridges y John Goodman. P/16.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

EL LADO PROFUNDO DEL MAR
Dir.: Ulu Grosbard, con Michelle Pfeiffer, Whoopi Goldberg. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.30, 18, 19.50 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL PADRE
(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-21'3. A las 14.30, 18.20 y 23 hs.

EL PRINCIPE DE EGIPTO
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.10 hs. En castellano. S/R.

EL SIGLO DEL VIENTO
Dir.: Fernando Birri. S/R.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30 y 20 hs.

EN PRESENCIA DEL PAYASO
(Suecia). Dir.: Ingmar Bergman. S/R.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.05, 17.45, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1 h.

ESTACION CENTRAL
(Brasil). Dir.: Walter Salles, con Fernanda Montenegro. P/13.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

LA MANZANA
(Irán). Dir.: Samira Makhmalbaf. P/16.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 15.25, 17.10, 19, 20.55 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LA VIDA ES BELLA
(Italia). Dir.: Roberto Benigni, con Nicoleta Braschi. P/13.
Atlas Santa Fé II
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

LA VIDA SOÑADA
(Francia). Dir.: Erick Zonca, con Natacha Régnier. P/16.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25 hs.

LOLITA
Dir.: Adrian Lyne, con Jeremy Irons y Melanie Griffith. P/18.
Monumental I
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 14.15, 17, 19.40 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Grand Splendid
Av. Santa Fé 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.20, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

LO OPUESTO DEL SEXO
Dir.: Don Roos, con Christina Ricci, Martin Donovan. P/16.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

MENSAJE DE AMOR
Dir.: Luis Mandoki, con Kevin Costner, Paul Newman. P/13.
Atlas Santa Fé I
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 14, 17, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.20 y 21.50 hs. Sáb. trasn.

NADIE ME QUIERE
(Alemania). Dir.:Doris Dorrie. P/16.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 16.40, 21.30 y 23.20 hs.

8MM.
(Ocho milímetros). Dir.: Joel Schumacher, con Nicolas Cage. P/18.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé II
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

PATCH ADAMS
Dir.: T. Shadyac, con Robin Williams. S/R.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.40 y 23.05 hs. Sáb. trasn.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 16.50, 19.40 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

PEQUEÑA VOZ
Dir.: Mark Kerman, con Michael Caine y Brenda Blethyn. P/13.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 hs.

SHAKESPEARE APASIONADO
Dir.: John Madden, con Gwyneth Paltrow. P/13.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23 hs. Sáb. trasn.
Monumental III
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

SORIANO
Dir.: Eduardo M. Bradley. S/R.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.30 hs.

TRES ES MULTITUD
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.

YEPETO
Dir.: Eduardo Calcagno, con Ulises Dumont, Malena Fico, Nicolás Cabre. P/13.
Monumental II
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé I
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
TRES ES MULTITUD
11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
SIMPLEMENTE IRRESISTIBLE
11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
ALMA MIA
11.40, 13.55, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
YEPETO
13, 15.25, 17.50, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
MENSAJE DE AMOR
14.15 y 19.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
14.30 y 19.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
8MM.
(Ocho milímetros): 13, 17.30, 20.05 y 22.50 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
LOLITA

en cartel



APRILE
De Nanni Moretti
(Italia)

Luego de Caro diario, *el italiano encara un film de semejante autocomplacencia y calidad, otra visita guiada a su cosmovisión. En este caso, le interesa dejar clara su postura acerca de la realidad política italiana, que en muchos aspectos se parece a la argentina. A partir de dos acontecimientos que sucedieron en el mismo momento –la primera victoria electoral de la izquierda italiana y el nacimiento de su primer hijo–, el director estructura un film raro, como toda su obra, que reclama fans.* ***(Lorange, Cineplex, Savoy y otros.)***



LA VIDA SOÑADA
De Erick Zonca
(Francia)

Un notorio film que se interna en los conflictos de sus dos personajes, apoyado en la sensible interpretación de Elodie Bouchez y Natacha Régnier, quienes compartieron la Palma a mejor actriz en el Festival de Cannes. El director debutante Erick Zonca presenta a Isa y Marie, dos chicas francesas desempleadas y en busca de un amor, y con ellas muestra un mundo. Con una sutil progresión narrativa, el film se inscribe dentro de lo mejor del nuevo cine francés, sin acento parisino. ***(Gaumont y Patio Bullrich.)***

11, 13.55, 16.50, 19.45 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
DOS VIDAS EN UN INSTANTE
11, 15.40 y 20.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
PATCH ADAMS
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA VIDA ES BELLA
13.15, 17.55 y 22.45 hs. P/13.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
Sala I
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
13.20, 15.30, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala II
ALMA MIA
13.30, 15.40, 18, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: $ 3,50).
LOLITA
12.30, 15.45, 19 y 22.25 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
YEPETO
13.35, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
MENSAJE DE AMOR
11.55, 14.45, 17.20, 20 y 22.50. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
ALMA MIA
13.15, 15.30, 17.50, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
TRES ES MULTITUD
12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
A PRIMERA VISTA
11.50, 14.30, 17.10, 19.55 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
11.45, 14, 16.20, 18.35, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
8MM.
(Ocho milímetros): 12.25, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
LA VIDA ES BELLA
13, 15.30, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
ELIZABETH
13.30, 18 y 22.30 hs. P/16.
UNA ACCION CIVIL
15.50 y 20.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
SHAKESPEARE APASIONADO
13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
PATCH ADAMS
13.10, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
EL DIVINO NED
13.15, 15.30, 17.45, 20.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala II
LOLITA
13.45, 16.45, 19.45 y 22.35 hs. P/18. Sáb. trasn.
Sala III
MENSAJE DE AMOR
13, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala IV
ALMA MIA
13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
APRILE
13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL DIVINO NED
13.20, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
LOLITA
13.30, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
TRES ES MULTITUD
13.35, 16.10, 18.30, 21 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
ALMA MIA
13.10, 15.40, 18, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
Sala 1
A PRIMERA VISTA
13.40, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala 2
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
Sala I
ALMA MIA
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
Sala II
8MM.
(Ocho milímetros): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
Sala III
LA VIDA ES BELLA
13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala IV
TRES ES MULTITUD
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala V
MENSAJE DE AMOR
13.40, 16.50, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala VI
LOLITA
13.40, 16.40, 19.30 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
YEPETO
13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
EL DIVINO NED
12.30, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala III
SIMPLEMENTE IRRESISTIBLE
12.30, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala IV
LO OPUESTO DEL SEXO
14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
Sala V
ALMA MIA
13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. P/18. Sáb. trasn.
Sala VI
SHAKESPEARE APASIONADO
12.30, 14.50, 17.10, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
Sala I
ALMA MIA
12.55, 15.15, 17.30, 19.55 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala II
LOLITA
13.15, 16.10, 19.15 y 22 hs. P/18. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: $ 3,50).
ALMA MIA
11.20, 13.35, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
LOLITA
15.50 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
A PRIMERA VISTA
12.20, 15, 17.40, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
MENSAJE DE AMOR
11.40, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
TRES ES MULTITUD
12.40, 14.40, 16.40, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
8MM.
(Ocho milímetros): 11.50, 14.25, 16.55, 19.30 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
13.20 y 20 hs. P/13.

FLORES

FLORES
Av. Rivadavia 6661. Tel.: 4631-3701.
Sala I
ALMA MIA
13, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.20 hs. S/R.
Sala II
8MM
(Ocho milímetros): 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18.

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
Sala I
LA VIDA ES BELLA
12.50, 15.05, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
ALMA MIA
12.45, 14.55, 17.15, 19.40 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala III
YEPETO
12.40, 14.45, 17.45, 20.10 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala IV
EL LADO PROFUNDO DEL MAR
16.25 y 22.10 hs. P/13.
LOLITA
13.25 y 19 hs. P/18. Sáb. trasn.
Sala V
MENSAJE DE AMOR
13.30, 16.45, 19.20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Martes y miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función 50% desc.).
Sala I
SHAKESPEARE APASIONADO
14, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.20 hs. P/13.
Sala II
CELEBRITY
14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/16.

ciclos

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
PITTER PATTER
(Episode 5), de Dennis Potter. Ciclo de video Eagle Star-Bac: "The singing detective" (BBC1, 16 november-21 december 1986). Martes a viernes: 18 hs., sábado: 18.30 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. (Ent. libre).
SEÑORA DE NADIE
Dir.: María L. Bemberg, con Luisina Brando, Rodolfo Ranni. Homenaje a "María Luisa Bemberg". Hoy: 19 hs.

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Pl.: $ 7 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.; $ 3,50).
Sala "Mirtha Lergrand"
ALMA MIA
Dir.: Daniel Barone, con Araceli González: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R.
Sala "Amelia Bence"
EL EVANGELIO DE LAS MARAVILLAS
Dir.: Arturo Ripstein: 14.15, 16.45, 19.15 y 21.45 hs. P/16.
Sala "Delia Garcés"
YEPETO
Dir.: Eduardo Calcagno, con Ulises Dumont: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13.

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
Sala I
YO ANDO POR MOSCU
(URSS-1963). Dir.: Gueorgui Danelia, con Galina Pólskij. Hoy: 12.30 hs. Ciclo "La película del mediodía". (Pl.: $ 2).
VEINTE DIAS SIN GUERRA
Dir.: Alexei Guerman. Hoy: 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. (Pl.: $ 3).
JUDEX
(1963). Dir.: Georges Franju. Hoy: 22.30 hs.
PATRULLA INDOMITA
(USA-1950). Dir.: Fritz Lang, con Tyrone Power. "Fritz Lang" (5ta. jornada). Hoy: 17.50 hs.
EL ESPIA ROJO
(USA-1927). Dir.: Fritz Lang, con Rudolf Klein-Rogge. Hoy: 19.40 hs.
CRONICA GRIESHUUS
(Alemania-1925). Dir.: Fritz Lang. Hoy: 20.50 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Grandes divas del cine mudo italiano".
LA DONNA NUDA
(1914). Dir.: CArmine Gallone, con Lidia Borelli: 17 y 22 hs.
MAMAN POUPEE
(1920). Dir.: Carmine Gallone, con Soava Gallone. Al piano: Antonio Coppola: 19.30 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
DANISH CHAMBER PLAYERS
Concierto. Centro de Experimentación del Teatro Colón. Obras de Valdeverde, Rasmussen, Gandini, Rosing-Schow, Horst, Nogard. (Toscanini 1180, Pasaje de Carruajes). **Hoy: 20.30 hs.** Ent. libre.
LES PERCUSSIONS DE STRASBOURG
2da. Función del Primer ciclo, org. por el Mozarteum Argentino. Varése: Ionisation; Cage: First Construction in metal; Donatoni: Darkness; Singer: Drus, flous, débridés, des bouts s'ébrouent; Manoury: metal. **Hoy: 20.30 hs.**
AURORA
Opera de Héctor Panizza. Función de Abono Nocturno. Con Martha Colalillo, Darío Volonté, Ricardo Yost y Carina Hoxter. Coro Estable. Dir.: Vittorio Sicuti. Orquesta Estable. Dir.: Bruno D'Astoli. **Viernes: 20.30 hs.** Pl.: $ 190.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
GALILEO GALILEI
de Bertolt Bretch. Con Alberto Segado, Horacio Peña, Horacio Roca, Silvia Baylé y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Martín Coronado").
BALLET CONTEMPORANEO DEL T.M.G.S.M.
pta.: "La muerte y la Doncella", de Roberth North, "Minor Threat", de Mark Goden; "Looking Trough Glass", de Mauricio Wainrot. Sábado: 17 hs. Ent.: $ 4. (Sala "Martín Coronado").
DE REPENTE, EL ULTIMO VERANO
Sobre dos obras de Tennessee Williams: "De lo que no se habla" y "De repente, el último verano". Con Alicia Berdaxagar,Rita Cortese,María Socas,Claudia Lapacó y elenco.Dir.: Hugo Urquijo. Miércoles a domingo: 21 hs. (Sala Casacuberta).
LA MODESTIA
Con Mirta Busnelli, Andrea Garrote, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

REGIO
Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. **VERONA**
"Teatro acrobático en su forma más sublime". Dir.: Neill Gladwin. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS PAREDES
de Griselda Gámbaro. Con Martín Adjemián, Franklin Caicedo, Damián De Santo. Dir.: David Amitín. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "María Guerrero").
LA DIVINA PINTURA
de Eva Halac, sobre textos de Leonardo Da Vinci. Con Rubén Stella y elenco. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia").Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
BANG BANG!
...y somos historia, de Gervasoni-Van Broock. La mejor comedia de acción. Dir.: Luciano Cazaux. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

ALIANZA FRANCESA
Córdoba 946. Tel.: 4322-0068/0168.
ZOOLOGICO DE NOCHE
de Michel Azama. Con Edgardo Moreira, Silvina Sabater y elenco. Dir.: Román Caracciolo. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
LA MISA HUMANA
de Rodolfo Braceli. Grupo "Libertablas". Dir.: Luis Rivera López. Viernes: 21.30 hs., sábado: 19.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 1).
LA BODA
de Bertolt Brecht. Grupo "Icono Corpus". Dir.: Guillermo Parodi. Domingo: 18.30 hs. (Sala 1).
CHAU, MISTERIX
de Mauricio Kartun. Grupo "Cosa seria". Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).

ARLEQUINO
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
EL MUNDO DE LOS HOMBRES-EL MUNDO DE LAS MUJERES
Autor y dir.: Gabriel Barkis. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 8.
PAPA PARA SIEMPRE-NADANDO NADAS
Autor y dir.: Gabriel Barkis. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8.
MIRANDOLINA
de Carlos Goldoni. Dir.: C. Yañez. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964/5707.
TETANIC
Con Moria Casán, Nito Artaza, Miguel Angel Cherutti. Con el debut teatral de la Sra. Isabel Sarli. Coreog.: Daniel Fernández. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 19 y 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **BOEING BOEING**
Con Rodolfo Ranni, Ana Acosta, Fabián Gianola, Cecilia

Milone, Daniela Cardone. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
LA REINA DE LA BELLEZA
Con Leonor Manso, Aida Luz, Pablo Rago, Alejandro Awada. Dir.: Oscar Barney Finn. Martes: 20 hs., miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. (Martes populares).

AUDITORIUM DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4801-8186. **RUBEN CELIBERTI**
en: "Pasiones". Canto, música y danza. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
YA NADIE RECUERDA A FREDERIC CHOPIN
de Roberto Cossa. Elenco por orden alfabético: Roberto Carnaghi, Dario Grandinetti, Juana Hidalgo, María Ibarreta, Emilia Mazer, Pepe Novoa. Dir.: Omar Grasso. Jueves a sábado: 20.45 hs., domingo: 20 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
LA TERCERA PARTE DEL MAR
de Alejandro Tantanian. Con Anahí Martella y Martín Urbaneja. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 23 hs.
KURT WEILL, BERLIN
(Postales en sombra). Piano, arreglos y dir. musical: Aníbal Coli. Voz y dirección: Alejandro Tantanián. Viernes: 0 h. Ent.: $ 8.
CONVERSACION EN LA CASA STEIN, SOBRE EL AUSENTE SR. VON GOETHE
de Peter Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
LA FIERECILLA DOMADA
de William Shakespeare. Por "Actor's Repertory Theatre". Teatro en inglés, con subtítulos en castellano. Dir.: Jane McGrath. Jueves a sábado: 21 hs. (Sábado despedida). Ent.: $ 15.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. (Pl.: $ 10).
LAS DESCENTRADAS
de Salvadora Medina Onrubia. Dir.: Javier García. Miércoles: 21 hs.
HABLAME COMO LA LLUVIA, Y DEJAME ESCUCHAR
de Tennessee Williams. Con Norma Montenegro y Pedro Gutiérrez. Dir.: Willy Barbosa. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 10.
LO QUE NOS DEJO EL RIO
de Carmen Arrieta. Dir.: Martín Rosales. Sábado y domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
JUICIO A LA REBELION
Autor y dir.: Benjamín Telias. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 5.

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Adap.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes:21 hs., sábado:20.30 y 22.30 hs., dgo.:20.30hs.

BUKOWSKI
Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843. **EL TUNEL**
de Ernesto Sábato. Con Roberto Ibáñez. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
POROTO
de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 21 hs.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
LA INTIMIDAD
Grupo "La Valse". Coreog. y dir.: Fedra Roberto. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.
MALDITA TIERRA BENDITA
Con María José Alvarez, Inés Armas y elenco. Coreog. y dir.: Miguel Robles. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
AVE DE CIUDAD
Por el grupo "Nucleodanza". Coreog. y dir.: Margarita Bali. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
MAQUINA HAMLET
de Heiner Muller. Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
MATANDO HORAS
de Rodrigo García. Dir.: Marina Deza. Viernes y sábado: 23.30 hs.
CARTAS A DELMIRA
Textos de Delmira Agustini. Dir.: M. Nacci y M. Miguel. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.
LAS VUELTAS DE LA VIDA
Grupo "El Bavastel". Títeres para adultos. Dir.: Carolina Erlich. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 5.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115.
RUBEN RADA
pta.: "Black". Artistas invitados. Sábado: 22 hs.

COMPLEJO TEATRAL BROADWAY
(Sala "Narciso Ibañez Menta"). Av. Corrientes 1155. "Producciones Alejandro Romay" pta.:
CLOSER
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Adap.: F. Masllorens-F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 hs., domingo: 21 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. El genial humor de "Pablo Misacantano" en:
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Humor político, sexual y de actualidad. Para reirse de todo. Jueves: 21.30 hs, viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
EL PRIMERO
de Israel Horovitz. Grupo "Lunes feriado". Dir.: Carlos March. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
BECKETT-UNO
de Samuel Beckett. Dir.: Miguel Martín. Viernes: 21 hs.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167.
POR OBRA Y GRACIA...DEL TANGO
Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 hs. (Ent.: $ 2).
FAST FOOD
Ptą.: Estudio Fernández de Rosa. Dir.: M. López Pardo. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
POCHOCLO
Varieté porteño. Humor, tango, blues. Pta.: "Dalila y los cometaBrass". Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 21.30 hs., lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
Diagonal Roque Sáenz Peña 943. Tel.: 4326-3606. (Ent.: $ 12).
VENECIA
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Roly Serrano y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 18 y 20 hs. (Sala "Teatro Abierto").

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
LAS ULTIMAS LUNAS
de Furio Bordón. Con Alberto de Mendoza, Silvia Montanari y Antonio Grimau. Dir.: Oscar Barney Finn. Miércoles a viernes: 21 hs.,sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.:$20 (Miérc.: $ 10).

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
LOS ESCRUSHANTES
de Alberto Vacarezza. Con Lisette García Grau, Soledad Allomi y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (sábado: $ 12).
LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE
de Ladislav Smocek. Con Gabriel Fernández, Soledad Alloni y elenco. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
LA PECADORA
de Adriana Genta, con Vera Fogwill, Mónica Santibáñez, Gabriel Correa y Fabián Stratas. Viernes y sábado: 22 hs.

EL OBSERVATORIO
Urquiza 124. Tel.: 4957-6723.
EL CORAZON QUE DI
de Mario Cura. Grupo "La Corte". Dir.: Miguel Cardella. Viernes: 21.30 hs. (Sala 2). Pl.: $ 10 (est.: $ 5).
LAS FOTOS
Basada en un cuento de Rodolfo Walsh. Dir.: Gabriel Molina. Sábado: 21.30 hs. (Sala 2).

EMPIRE
Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
MATEO BELLI
(Italia). Jueves: 19.30 hs., domingo: 21 hs.
PASION DE MULTITUDES
Teatro a puro humor. Pta. "Sucesos Argentinos". Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 5.
BUENOS AIRES CARNAVAL DE TANGO
Compañía de Arte Argentino de tango, danza y canto. Dir.: Pilar Bravo Hansen. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8.

GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO
"Club Social y Deportivo". Por el grupo "Catalinas Sur". 100 años de historia argentina vistos a través de las veladas bailables en un club. Viernes y sábado: 22 hs.

GALPON DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8464.
UN GUION PARA BOB
de David Mamet. Dir.: Daniel Genoud. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
ES MENTIRA
de Jim O'Connors. Dir.: Claudio Hoffman. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.

en cartel



LOS ESCRUSHANTES
De Alberto Vacarezza
Dir.: Lorenzo Quinteros

Dos barras de ladrones escrushantes (los que roban rompiendo) se enfrentan a causa de la traición de uno de los líderes. Al Turco (que en el texto original es "El Inglesito") los negocios le van de maravillas: se lleva el botín, y además le roba la mujer a su oponente. Dirigiendo a su joven elenco, Quinteros ha privilegiado el tema de la violencia, dejando sin embargo un resquicio para la poesía. Escenografía de Carlos Di Pasquo. ***El Doble, Aráoz 727, viernes a las 21, sábado a las 22 y domingo a las 20.30.***



LOS HIJOS DE MARIA
Libro y dirección
de Enrique Morales

La historia de una pareja, María y Juan, que viven como refugiados en su propia casa, intentando no ver ni oír lo que transcurre afuera. Tampoco lo que sucede en el interior de ellos mismos. Son, según el concepto del autor Enrique Morales, los hijos del miedo, del silencio y de la parálisis. Interpretan Mirta Ferrando y Leonardo Odierna. Escenografía de Luisa Giambroni, luces de Luis Carlos Cazzaniga y música de Federico Marquestó. ***En el Teatro La Fábula, Agüero 444, los viernes a las 21.***

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
LA CANTANTE CALVA
de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelilc. Sábado: 20.30 hs. (Sala 2).
MARATHON
de Ricardo Monti. Dir.: Julia Calvo y Claudio Martínez Bell. Viernes: 22.30 hs. Loc.: $ 8. (Sala 3).
ACUERDO PARA CAMBIAR DE CASA
de Griselda Gámbaro. Dir.: Marcelo Mangone. Sábado: 22.30 hs. (Sala 3).

INMACULADA CONCEPCION
Humahuaca 3650. Tel.: 4862-5318/1635.
AMIGO BANDONEON
Operita tanguera. Con Clori Gatti (canto), Pablo Zapata (guitarra), Pablo Mainetti (bandoneón), Ricardo Barrios y Leticia Fallacara (baile). Dir. gral.: Jorge Padin. Domingo: 18 hs. Pl.: $ 8.

JACOB BEN AMI
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527. Vuelve...**EL INVENTARIO DE LA BOBE**
Dir.: M. Lebenas. Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

LA BARRACA
Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488.
EL EXPERIMENTO DAMANTHAL
Dir.: Javier Margulis. Viernes y sábado: 21 y 23.30 hs.
EL ACOMPAÑAMIENTO
de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Correa-Javier Margulis. Viernes y sábado: 22.15 hs.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LA PLAZA
(Sala Pablo Neruda). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
PORTEÑOS
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves:21 hs.,viernes:22 hs.,sábado:21 y 23.30 hs.,dgo.: 21 hs.

LA PLAZA
(Sala Pablo Picasso). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
EL VESTIDOR
de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Elvira Onetto, Jorge Ochoa, Patricia Sadi y Mariel Ortiz. Dir.: Miguel Cavia. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs.

LA RANCHERIA
México 1152. Tel.: 4383-7887.
Y EL MUNDO... VENDRA
de Eduardo Rovner. Con José Luis Calcagno, Ruby Gattari y elenco. Dir.: Leonardo Goloboff. Viernes y sábado: 21 hs.

LIBERARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
MIOPES
salvo error y omisión, de A. Ferrari. Dir.: Adrián Blanco. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
TIAS VISCOSAS
Con "Los Tramontinas". Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 7 (c/consumición).
PUCHA, ME RASPA
Con C. Pereira y S. Lumbardini. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).
SABES CUAL ES EL MAYOR DE MIS DEFECTOS?
de Fontanarrosa. Con Marcelo Fernández. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).
LOS TRAMONTINAS
Con F. Gonet y E. Romero. Sábado: 2.30 hs. Ent. libre.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238/4882.
ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA EN EL MAIPO
Cantantes, coro, bailarines y orquesta en vivo. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.
SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO
de William Shakespeare. Con Perla Laske y 50 actores. Dir.: Eduardo Grosso. Viernes a domingo: 21 hs.
BRAM-THE SHEPHERDS
Música celta. Sábado: 19 hs.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
GANSOLEROS
Con Jorge Corona, Yuyito González, Tristán, Susana Romero, Sandra Smith, Mónica Ayos. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn.: 1.15 hs., domingo: 20.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-1064.
MISERY
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
LA BELLA Y LA BESTIA
"El musical de Broadway". Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 17.30 y 21.30 hs., domingo: 16 hs. Entradas desde: $ 9 en el 4321-9700.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
LUIS CARDEI
Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22 hs. Ent.: $16.
MARTA ALBANESE-ALEJANDRA DA PASSANO
en: "Dónde estás corazón?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Guili. Sábado: 20.30 hs.
JORGE NAVARRO-BABY LOPE FURST
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

PATERNAL TEATRO
Nicolás Repetto 1556.
EL CONTRABAJO
de Patrick Suskind. Con Héctor Bidonde. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 21 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
RUTA 14
de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
EL REY SE MUERE
de Eugene Ionesco. Dir.: Berta Goldemberg. Sábado: 22.30 hs.
VELADA VIAN
Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Sábado: 0 h., domingo: 20.30 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CONFESIONES DE MUJERES DE 30
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 26 (domingo: $ 17).

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
ANALI Y FLIA.
Con Gladys Florimonte. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.
MATCH DE IMPROVISACION
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

PIGALLE
Pte. M. Ortiz 1835. Tel.: 4806-7993.
ARRANCAME LA VIDA
"El reencuentro". Con Chico Novarro y Andrea Tenuta. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs. (Sábado despedida).

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
EL AMATEUR
de Mauricio Dayub. Con Vando Villamil y Mauricio Dayub. Dir.: Luis Romero. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. El Sindicato Empleados de Comercio pta.: "Voces nuestras"... **JUAN CARLOS GENE-VERONICA ODDO**
en: "Aquel mar es mi mar". Viernes y sábado: 21 hs.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
ACREEDORES
de August Strindberg. Con Alejandro Dufau, Sergio Oviedo y Alejandra Bonetto. Dir.: Nina Cortese. Viernes: 23 hs., sábado: 21 hs. Ent.: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
EL PECADO QUE NO SE PUEDE NOMBRAR
de Roberto Arlt. Dir.: Ricardo Bartis. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

chicos

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Casacuberta"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
EL PIERROT NEGRO
de Leopoldo Lugones. Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 15 hs. Pl.: $ 4.
LA TEMPESTAD
de William Shakespeare. Con Daniel Casablanca, Cuatro Vientos, Julia Calvo y elenco. Dir.: Chaudio Hochman. Sábado y domingo: 17.30 hs.

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS MIL Y UNA NOCHES
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660 (Complejo La Plaza). Tel.: 4370-5350.
LA FAMILIA FERNANDES
Con Hugo Midón. Música: Carlos Gianni. Vest.: Renata Schussheim. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 12.

concert

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
CREOLE JAZZ BAND
Con Eleonora Eubel (voz). Jazz, humor y premios. Viernes: 23 hs. (Bodega).
FENIX JAZZ BAND
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. (Bodega).

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
LEO MASLIAH
Pta.: "Sic". Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 18.
NACHA GUEVARA
en: "Nacha canta a Discépolo". Orquesta de señoritas. Jueves y viernes: 22 hs. Ent.: $ 30.
EL MAESTRO DE COCINA
de Alicia Muñoz. Humor erótico con Daniel Alvaredo. Viernes: 21 hs.
MARZENKA
Unipersonal con Marzenka Nowak. Dir.: Manuel González Gil. Sábado: 20.30 hs.
ENCUENTRO A TODO TANGO
Néstor Marconi (bandoneón) y Oscar Giunta (contrabajo); Luis Cardei, con Antonio Pisano (bandoneón); Horacio Salgán, Ubaldo De Lío; Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.

DEUSA DAS ARTES
Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329. (Ent.: $ 10).
MARIA JOSE CANTILO
y su banda. Viernes: 23 hs.
DONNA CAROLL
en: "Ustedes y nosotros". Sábado: 22 hs.
LAS BLACANBLUS
Sábado: 0.30 hs.

FUNDACION TEATRO DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
DUKE ELLINGTON
Homenaje. Con Hugo Pierre (saxo y clarinete), Juan Carlos Cirigliano (piano), Alfredo Remus (contrabajo) y Adolfo Cirigliano (batería). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

JAZZ CLUB
Av. Corrientes 1660 (Paseo La Plaza). Tel.: 4370-5346. Ent.: $7 (c/consumición).
JAZZ CLUB JAM SESSION
Músicos invitados. Hoy: 21 hs.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4370-5346.
MARIA SILVIA VARELA
"El tango hecho mujer". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
JOSE ANGEL TRELLES
Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
FENA DELLA MAGGIORA
Antes de su viaje a Italia. Sábado: 1 h. Ent.: $ 10.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
FALTA Y RESTO
NUEVO ESPECTACULO
Viernes y sábado: 23 hs.

MAHLER CAFE
Av. Corrientes 1660 (Complejo La Plaza-1er. piso). Tel.: 4370-5348.
ALCIRA CANDA-OSCAR DE ELIA
en: "Tangos al toque". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/concumición).
BERNARDO BARAJ-JUAN BARRUECO
en concierto. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15 (c/consumición).
MONICA COSACHOV
"Invitación a la música. Ciclod de música de cámara. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición).

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
WILLY CROOK
Sábado: 22 hs.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
ROBERTO NASCIMENTO
(guitarra y composición). Hoy: 21 hs.

SUDACA
Sarmiento 1752. Tel.: 4371-0802.
GRUPO SUDACA
Danza-teatro. Viernes: 22 hs.
DESENCHUFADOS
Viernes: 23 hs.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279. **ALFREDO CASERO**
"Solo para entendidos '99". Viernes y sábado: 23 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
LATINAJE
Latin-jazz. Hoy: 22 hs.
RICARDO NOLE TRIO
Latin-jazz. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.

etc

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
TRIO LA POSTA
DUO LIUT-KEOROGLANIAN
Juntos en concierto. Tango y folclore. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 6.
LORCA
Poema coreográfico. Música, poesía y danza de España. Sábado y domingo: 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
GALA
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. (Patio del Tanque). Ent.: $ 10 (jueves: $ 7). No se suspende por lluvia.
ETERNA
Dir.: Laura Valencia. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Auditorio "El Aleph"). Ent.: $ 5.
HONDO
Danza con Inés Sanguinetti. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala Contemporánea).
INFORME PARA UNA ACADEMIA
de F. Kafka. Dir.: Diego Estarosta. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio "El Aleph").
CRUZADA DE LOS NIÑOS
Con Marcelo Zubiotto. Dir.: Adrián Canale. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio "El Aleph").
CACHETAZO DE CAMPO
Dir.: Federico León. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala Contemporánea).
EL HOMBRE QUE NADA
Dir.: José Minuchin. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio "El Aleph").

CENTRO CULTURAL EL TUNEL
Bompland 2050. Tel.: 4771-3338.
LA MUJERZUELA RESPETUOSA
de Jean Paul Sartre. Con Eleonora Maristani y Daniel Alhadeff. Dir.: Carlos Evaristo. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. (Ent.: $ 4).
UN CUADERNO HALLADO EN EL SUBTE
Autor y dir.: Luis Gasloli. Hoy: 21 hs.
MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL ULTIMO PORTEÑO
de Bernardo Cappa. Por el grupo "La Paternal". Dir.: Luis Roffman. Viernes y sábado: 20 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
Av. Corrientes 2030. Tel.: 4954-5521/23.
EL BESO
(Teatro). Creación colectiva. Con Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. Dir.: María Inés Sancerni. Viernes: 21 hs.
PURA SANGRE
(Teatro). Creación colectiva. Con Camila Hidalgo, Fabiana Olivera y elenco. Dir.: Fabiana Olivera-Marcela Bedoya. Viernes: 23 hs.
EL DESMADRE
(Teatro). Con Horacio Marassi, Laura Mantel y elenco. Dir.: Jorge Sánchez. Viernes: 23 hs. ("La Cancha"-3er. piso).

Rep

ella se llama Cocó por Chanel.

él se llama Juli por los hooligans.

él se llama Sarrasqueta, vaya uno a saber por qué. quizás porque nació en una carpintería.

ella se llama Amalia Ivonne Lourdes de las Mercedes Venexiana Magnolia Moncloa Chopiteaga Trelles de Cruz Hidalgo.

en los años 60 hubieran tratado de aplastarla. En los 90 la respetan en demasía.

REP

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos del Nordeste.
Mínima: 10°. Máxima: 21°.

12.30

◆ *Yo ando por Moscú* (1963), de Gueorgui Danelia, en el ciclo La Película del Mediodía. Cine Cosmos, Corrientes 2046.

◆ Taller de Radio, a cargo de Fernando Tebele y Diego Hernández. Informes al 4935-1496.

◆ La Escuela de Fotografía Creativa de Andy Goldstein inscribe para la carrera de Fotógrafo profesional. Informes al 4804-8757 o al 4804-2580.

◆ La Cátedra de Psicología de la Universidad de Buenos Aires convoca a jóvenes desempleados de entre 20 y 25 años para participar de la investigación "Efectos del Desempleo sobre los Jóvenes". Informes en el Centro Universitario de Empleo, al 4952-7241.

17.00

◆ Conferencia "Borges y Xul Solar", a cargo de Graciela Sarti. En la Asociación Amigos del Museo de Bellas Artes, Figueroa Alcorta 2280.

18.30

◆ Presentación del libro *Amnistías políticas argentinas* de Alfredo Vítolo. Se referirán a la obra Raúl Alfonsín, Angel Federico Robledo y Pablo González Bergez. En el salón "Dr. Diego Luis Molinari" del Archivo General de la Nación, Leandro N. Alem 246.

19.00

◆ Presentación del libro *Siete surrealistas argentinos*. Lectura de poemas por Francisco Madariaga y Julio Llinás. En el ICI, Florida 943.

◆ Proyección de *Señora de nadie*, en el ciclo homenaje a María L. Bemberg. C.C. Recoleta, Junín 1930.

◆ Inauguración de la muestra de pinturas de Celina García Arroyuelo. En la Sal de Exposiciones Juan B. Alberdi, Sarmiento 1551, 6º piso.

19.30

◆ Diálogo abierto con Miguel Rep en su muestra *Buenos Aires La Platinada*. En El Taller, Serrano 1595.

20.30

◆ Luis D'Agostino presenta *Otros Caminos*. En la Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371.

◆ Presentación del libro *Vidas filosóficas*, de Tomás Abraham. En el C. C. R. Rojas, Corrientes 2038.

22.00

◆ *Nacha canta Discépolo*, en el Club del Vino, Cabrera 4737.

CONTRATAPA

TEMAS

Por Juan Gelman

¿Y si la novela, en vez de ser –según se ha prescrito– un género literario propio del clima espiritual creado por la burguesía europea en ascenso, fuera más bien expresión de la antigua necesidad humana de relatar lo inquietante de la crisis como forma de conocerlo y apropiárselo? Y si así fuere, y dado que desde hace más de dieciocho siglos (por lo menos) que en Occidente se escriben novelas, ¿eso significa que nuestra civilización ha padecido a lo largo del tiempo un estado de crisis permanente que los narradores saben registrar con más agudeza, intuición y sensibilidad que los historiadores? ¿Hablaría este fenómeno de la velocidad de desarrollo de una civilización que ha alcanzado grados de dominio y destrucción de la Naturaleza no conocidos antes y tampoco en el resto del planeta? ¿No sería ésa la esfera autónoma de la narrativa, desobediente a patrones sociológicos y políticos, pero obediente a la misión de observarlos desde otro lugar, más libre, instalado en el deseo? Sepa el lector disculpar esta retahíla de preguntas provocada por una relectura de *El asno de oro*, de Apuleyo.

Se escribió en latín hacia el año 170 de nuestra era y su autor nació en Madaura, cerca de Cartago, en el norte del Africa colonizada por el Imperio Romano. Narra una historia singular: Lucio, el protagonista, es convertido en asno por mal uso de la magia, sufre como jumento trabajos duros y desgracias continuas, corre varias veces el riesgo de ser muerto, y es devuelto a su condición humana por la diosa egipcia Isis, que llegó a extender el culto de sus misterios en Grecia, Roma y todo el Mediterráneo. El argumento le permite al autor dar un vasto paseo por los males de la época: la avaricia, la sed de poder, las traiciones, la infidelidad, la lujuria, la injusticia, la soberbia de los poderosos, la maldad gratuita, el robo, la corrupción y otras perversiones que en nuestro tiempo se practican con modernidad superior. El halo mágico del relato no le impide incurrir en lo que muchos siglos después Gorki bautizó como "realismo socialista". Por ejemplo, una de las historias es la de un señor muy rico que mata las ovejas de un vecino pobre para apropiarse de su terrenito, o le espanta los bueyes, o le echa a perder las cosechas, y termina asesinándole un hijo y empujándolo al suicidio. Como Zhdanov quería, un hermano de la víctima "le arrancó su alma podrida" al victimario. Como Polevoi no hubiera querido, esa venganza nada cambia: los esclavos siguen siendo esclavos y al amo muerto sucede un amo vivo.

El hilo de la narración permite anudar cuentos de diferente calibre y por eso no faltan críticos que niegan a *El asno de oro* la categoría de novela. Pero nada muy distinto ocurre en El Quijote y, finalmente, qué es una novela. Borges mencionó la imposibilidad de saber el significado de esa palabra.

Un cuento de Efeso, de Jenofonte, pero no el historiador, *Leucipe y Clitofonte*, de Aquiles Tacio; *Etiópicas*, de Heliodoro; *Dafnis y Cloe*, de Longo; *Querrea y Calirroe*, de Caritón: son cinco novelas escritas en griego, en los siglos I a III después de Cristo, que acuñan un modelo que fatigan las telenovelas de hoy. Por las cinco cruzan un joven y una joven –hermosos, enamorados y libres– cuya fidelidad debe enfrentar por separado suntuosos peligros y amenazas antes de reunirse o volver a unirse en pareja y matrimonio. Ese prototipo marcó en su momento –dice Michel Foucault– el nacimiento en Grecia de una nueva Erótica, que dereflexionar en el amor viril por los muchachos pasa a privilegiar la relación amorosa acuñada por un polo masculino y otro femenino, arquetipo que sigue vigente en nuestros días.

Dafnis y Cloe, novela pastoral de amor, goza de una profundidad psicológica que *Pablo y Virginia*, confeccionada quince siglos después por Bernardin de Saint-Pierre, apenas decora con la contemporaneidad. Pero tal vez los temas de la novela no sean muchos. Tal vez el único intento válido de la escritura consista en imprimirle novedad a lo viejo, como sentenció Ezra Pound. Tal vez ciertos temas de la humanidad tampoco sean muchos. Espartaco alzó su espada contra la opresión dos mil años antes que su metralleta el Che.

CARTAS

20 años

Parece que fue ayer, así de vivos están el dolor, la angustia. El 12 de mayo se cumplen 20 años de la detención y desaparición de mi hijo Jorge Víctor Sznaider, junto a otros cinco jóvenes. Realizamos infinitas gestiones para ubicar su paradero. Presentamos 15 habeas corpus, el Santo Padre nos recibió en una audiencia personal; fueron enviadas cientos de cartas y telegramas a funcionarios, políticos y militares, personalidades nacionales y extranjeras. Intentamos también ser recibidos por el presidente Menem. Pensamos que no se iba a negar a tan humanitario ruego, dado que es frecuente verlo en audiencias con artistas, deportistas o modelos. Pero en nuestra querida Patria, la familia de un desaparecido no tiene derecho a ser escuchada. El indulto a los militares, responsables de la desaparición sistemática de miles de argentinos, fue una herida a nuestra fe. El Presidente habló de pacificación para todos los argentinos pero legisló para los genocidas. Nosotros reclamamos verdad. A los que la tienen, les imploramos que abran sus corazones. No sólo nos devolverán algo de lo mucho que nos arrancaron sino que, a lo mejor, les permitirá reencontrarse con algo de su humanidad perdida.

León Sznaider
DNI 13.433.224

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.